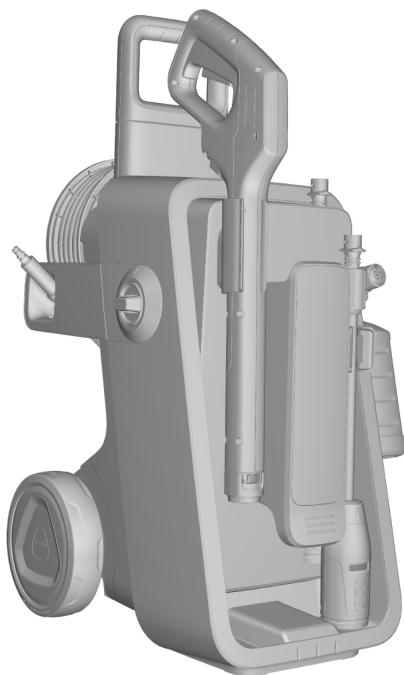


K 7 Comfort Premium



Deutsch	5
English	11
Français	18
Italiano	24
Español	31
Português	37
Nederlands	44
Türkçe	50
Svenska	56
Suomi	62
Norsk	68
Dansk	74
Eesti	80
Latviešu	86
Lietuviškai	92
Polski	98
Magyar	105
Čeština	111
Slovenčina	117
Slovenščina	123
Română	129
Hrvatski	136
Srpski	142
Ελληνικά	148
Русский	154
Українська	162
Қазақша	168
Български	175
العربية	183

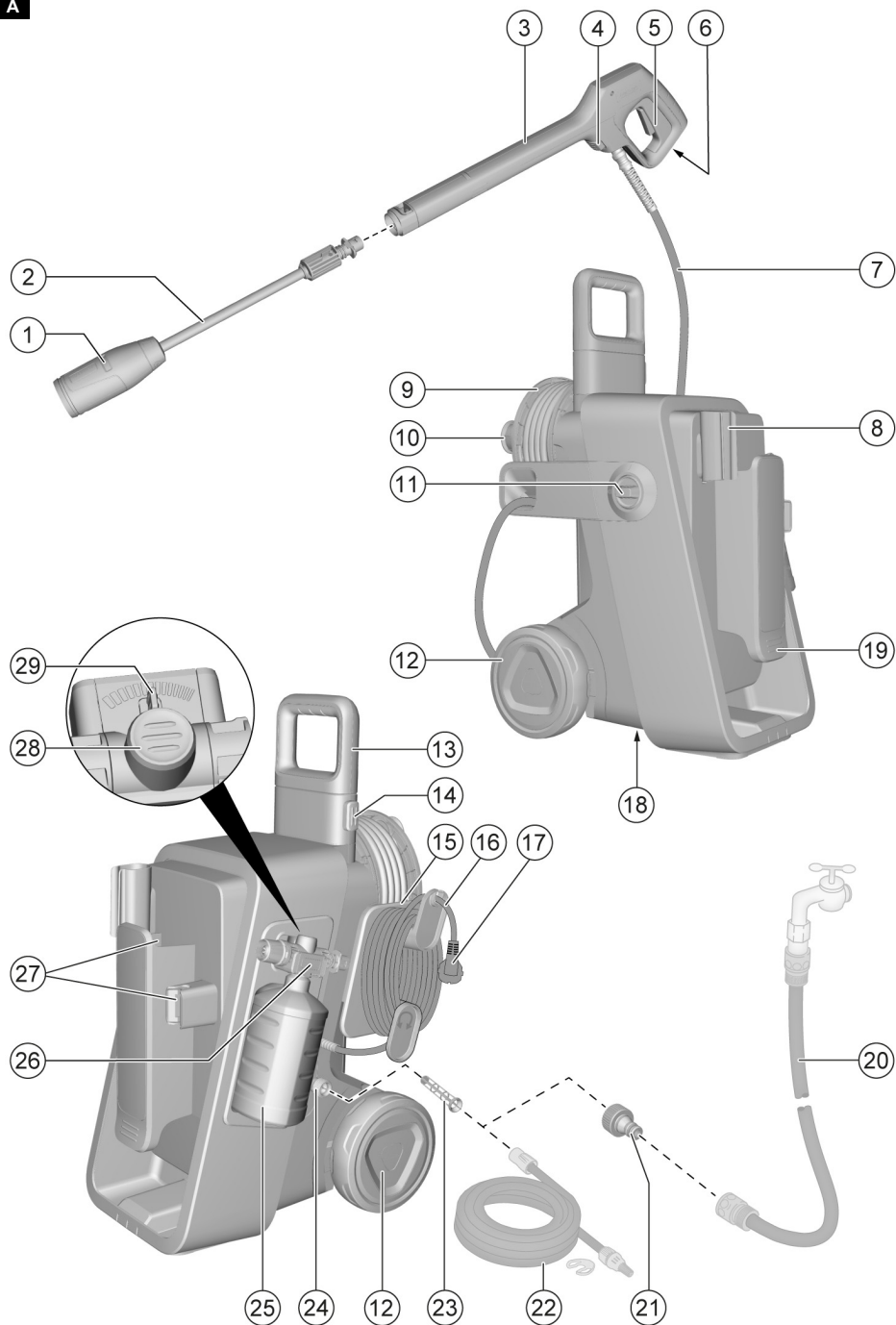
Read Online

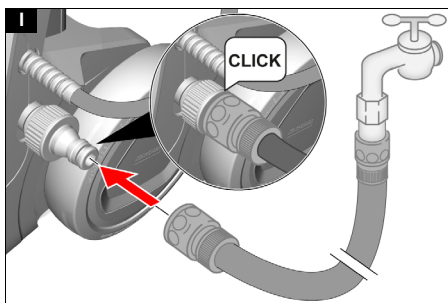
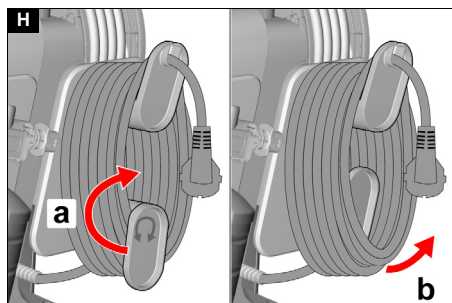
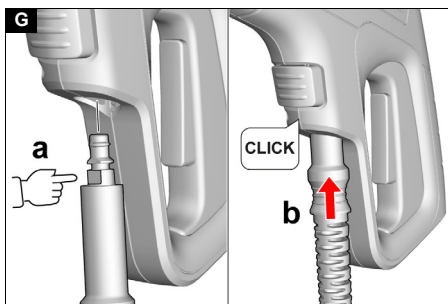
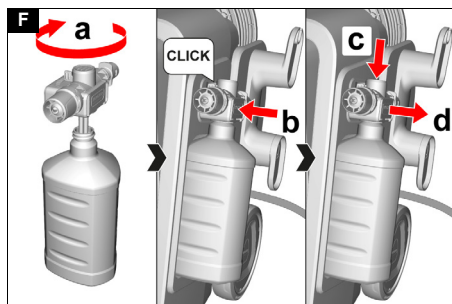
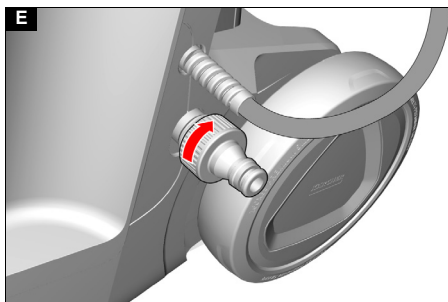
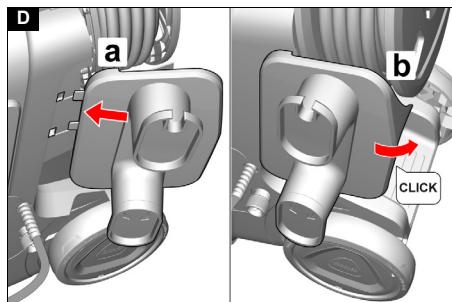
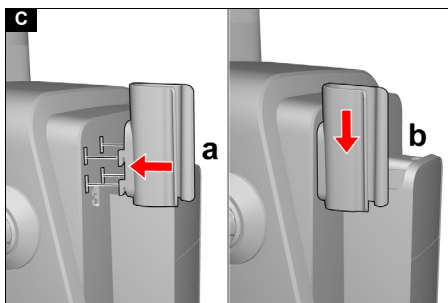
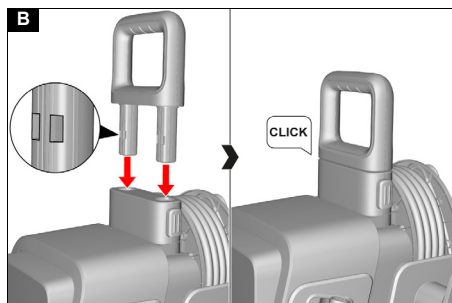


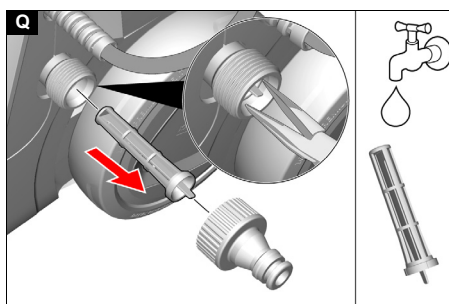
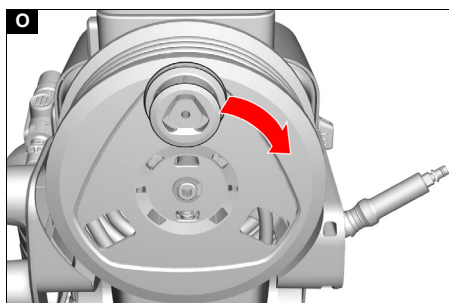
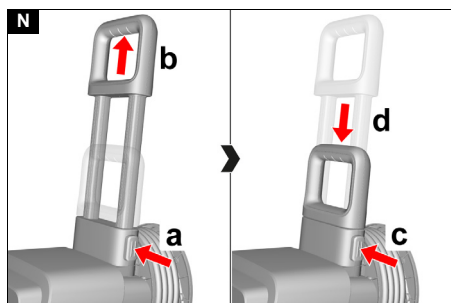
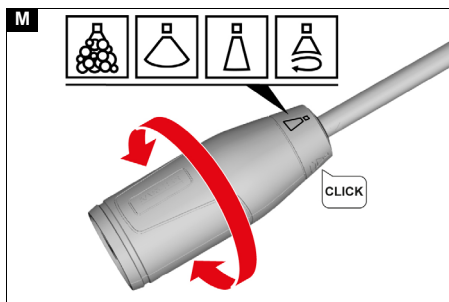
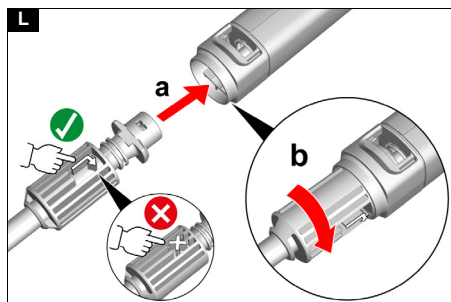
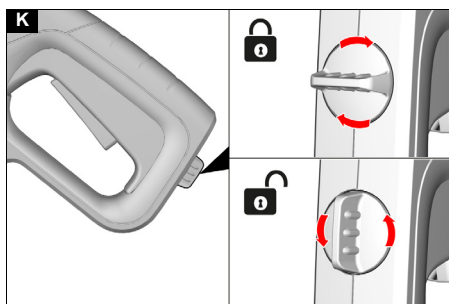
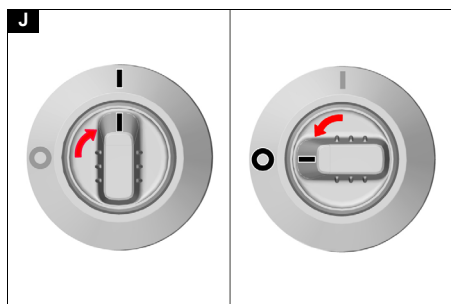
**Register
your product**

www.karcher.com/register









Inhalt

KÄRCHER Home & Garden App	5
Allgemeine Hinweise	5
Sicherheitseinrichtungen	5
Symbole auf dem Gerät	5
Umweltschutz	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Zubehör und Ersatzteile	5
Lieferumfang	5
Geräteübersicht	6
Montage	6
Inbetriebnahme	6
Betrieb	7
Transport	9
Lagerung	9
Pflege und Wartung	9
Hilfe bei Störungen	9
Garantie	10
EU-Konformitätserklärung	10
Technische Daten	11

KÄRCHER Home & Garden App

Mit der KÄRCHER Home & Garden App profitieren Sie bei der Nutzung Ihres Geräts von folgenden Vorteilen:

- Anwendungstipps & Expertenwissen
 - Produktinformationen, Zubehörübersicht und Betriebsanleitungen
 - Hilfestellungen und Service-Kontakt
 - Onlineshop - exklusive Angebote und vieles mehr
- Den Code auf der Verpackung scannen oder die KÄRCHER Home & Garden App aus Ihrem App Store downloaden und komfortabel Ihr Produkt registrieren.

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach. Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Sicherheitseinrichtungen

⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr!

Schwere Verletzungen durch fehlende, veränderte bzw. unwirksame Sicherheitseinrichtungen.

Umgehen bzw. entfernen Sie nicht die Sicherheitseinrichtungen und machen Sie diese nicht unwirksam. Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Geräts.

Abzugshebel-Verriegelungsknopf

Der Abzugshebel-Verriegelungsknopf sperrt den Abzugshebel und verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Auto-Stopp-Funktion

Wird der Abzugshebel losgelassen, schaltet der Druckschalter die Hochdruckpumpe ab und der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Abzugshebel gezogen, schaltet die Hochdruckpumpe ein.

Motorschutzschalter

Bei zu hoher Stromaufnahme schaltet der Motorschutzschalter das Gerät ab.

Symbole auf dem Gerät



Den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten. Das Gerät vor Frost schützen.



Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.



Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recycelbare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht, z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.



Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.



Die Entnahme von Wasser aus öffentlichen Gewässern ist in einigen Ländern nicht erlaubt.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: www.kaercher.de/REACH

Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.

Der Hochdruckreiniger ist zur Reinigung von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl bestimmt.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.

Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Geräteübersicht

Abbildungen siehe Grafikseiten

Abbildungen exemplarisch, Details können abweichen

Abbildung A

- ① Strahldüsenkopf
- ② Strahlrohr
- ③ Hochdruckpistole
- ④ Hochdruckschlauch-Lösetaste
- ⑤ Abzugshebel
- ⑥ Abzugshebel-Verriegelungsknopf
- ⑦ Hochdruckschlauch
- ⑧ Hochdruckpistolenhalter
- ⑨ Hochdruckschlauchtrommel
- ⑩ Kurbelgriff
- ⑪ Geräteschalter
- ⑫ Rad
- ⑬ Teleskopgriff
- ⑭ Teleskopgriff-Entriegelungstaste
- ⑮ Netzkabelhalter
- ⑯ Netzkabel
- ⑰ Netzstecker
- ⑱ Typenschild
- ⑲ Tragegriff
- ⑳ * Gartenschlauch
- ㉑ Kupplung für den Wasseranschluss
- ㉒ ** KÄRCHER Saugschlauch
- ㉓ Sieb
- ㉔ Wasseranschluss
- ㉕ Reinigungsmittelflasche
- ㉖ Schaumdüse
- ㉗ Strahlrohrhalter
- ㉘ Schaumdüsen-Lösetaste
- ㉙ Schaumdosierhebel

* zusätzlich erforderlich

** optional erhältlich

Montage

Abbildungen siehe Grafikseite.

Vor der Inbetriebnahme die lose beigelegten Teile an das Gerät montieren.

Teleskopgriff montieren

1. Den Teleskopgriff in das Gerät stecken, bis er hörbar einrastet.

Abbildung B

Hochdruckpistolenhalter montieren

1. Den Hochdruckpistolenhalter montieren:
 - a Den Hochdruckpistolenhalter in die Öffnungen am Gerät stecken und
 - b nach unten drücken, bis er einrastet.

Abbildung C

Netzkabelhalter montieren

1. Den Netzkabelhalter montieren:
 - a Den Netzkabelhalter in die Öffnungen am Gerät stecken und
 - b an das Gerät klappen, bis er hörbar einrastet.

Abbildung D

Kupplung für den Wasseranschluss montieren

1. Die Kupplung für den Wasseranschluss auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben.

Abbildung E

Schaumdüse an Gerät montieren

1. Die Schaumdüse auf die Reinigungsmittelflasche schrauben.

Abbildung F

2. Die Schaumdüse am Gerät einrasten.
3. Zum Demontieren die Schaumdüsen-Lösetaste drücken und die Schaumdüse am Gerät abziehen.

Inbetriebnahme

Hinweis

Gerät K 7:

Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Netzimpedanz am Anschlusspunkt nicht überschritten wird, siehe Technische Daten. Anderenfalls kann es beim Einschalten des Geräts zu Beeinträchtigung anderer elektrischer Verbraucher kommen (z. B. Lampenflackern).

Bei Unklarheiten bezüglich der an Ihrem Anschlusspunkt vorliegenden Netzimpedanz setzen Sie sich bitte mit Ihrem Energieversorgungsunternehmen in Verbindung.

1. Das Gerät auf eine waagerechte, ebene Fläche stellen.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei Betrieb mit aufgewickeltem Hochdruckschlauch!

Schäden am Hochdruckschlauch.

Wickeln Sie den Hochdruckschlauch vollständig ab und legen Sie ihn ohne Knoten, Schlaufen und Verdrehungen aus, bevor Sie das Gerät betreiben.

2. Am Hochdruckschlauch ziehen, um ihn vollständig von der Schlauchtrommel abzuwickeln.
3. Den Hochdruckschlauch ohne Knoten, Schlaufen und Verdrehungen auslegen.
4. Den Hochdruckschlauch an die Hochdruckpistole montieren:
 - a Den Hochdruckschlauch ausrichten und
 - b in die Hochdruckpistole stecken, bis er hörbar einrastet.

Abbildung G

5. Die sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

6. Das Netzkabel vollständig abwickeln.

Abbildung H

7. Den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

Wasserversorgung herstellen

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch verunreinigtes Wasser!

Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit klarem Süßwasser ohne Verunreinigungen bzw. Zusätze.

Verwenden Sie keinesfalls verunreinigtes Wasser, Abwasser oder Salzwasser.

Kärcher empfiehlt Ihnen, den optionalen Kärcher Wasserfilter zu verwenden.

1. Den Druck, die Temperatur und die Menge des Zulaufwassers auf Einhaltung der Anforderungen prüfen, siehe Technische Daten.

Hinweis

Die Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

Anschluss an die Wasserleitung

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei der Verwendung von Schlauchkupplungen aus Messing mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.

Schäden an der Hochdruckpumpe.

Verwenden Sie ausschließlich Schlauchkupplungen mit/ohne AquaStop-Funktion von Kärcher. Schlauchkupplungen ohne AquaStop-Funktion oder Schlauchkupplungen aus Kunststoff mit AquaStop-Funktion von Fremdanbietern.

1. Den Gartenschlauch auf die Kupplung für den Wasseranschluss stecken.

Hinweis

Gewebeverstärkter Gartenschlauch erforderlich, Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm), Länge mindestens 7,5 m mit handelsüblicher Schnellkupplung.

Abbildung I

2. Den Gartenschlauch an die Wasserleitung anschließen.
3. Den Wasserhahn vollständig öffnen.

Wasser aus Behältern ansaugen

Dieses Gerät ist mit dem KÄRCHER Saugschlauch zum Ansaugen von Wasser aus z. B. Regentonnen oder Teichen geeignet (maximale Saughöhe siehe Technische Daten).

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Den KÄRCHER Saugschlauch mit Wasser füllen.
3. Den KÄRCHER Saugschlauch auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben und in eine Wasserquelle hängen.

Gerät entlüften

Hinweis

Zum Entlüften des Geräts weder Strahlrohr noch Schaumdüse an die Hochdruckpistole montieren.

1. Das Gerät einschalten, dazu den Geräteschalter in Stellung "I" drehen.
Um das Gerät auszuschalten, den Geräteschalter in Stellung "0" drehen.

Abbildung J

2. Den Abzugshebel entriegeln.

Abbildung K

3. Den Abzugshebel betätigen.
Das Gerät schaltet ein.
4. Das Gerät maximal 2 Minuten betreiben, bis das Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.

Hinweis

Ist die Schaumdüse am Gerät montiert, wird Reinigungsmittel zugemischt.

5. Den Abzugshebel loslassen.
6. Den Abzugshebel verriegeln.

Betrieb

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser!

Verletzungen

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei Trockenlauf der Pumpe!

Pumpenschaden

Schalten Sie das Gerät ab, wenn es innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut.

Verfahren Sie gemäß den Hinweisen in Hilfe bei Störungen.

Strahlart einstellen

1. Den Abzugshebel verriegeln.
2. Das Strahlrohr ausrichten, in die Hochdruckpistole stecken und durch 90° Drehung fixieren.

Abbildung L

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr beim Drehen des Strahldüsenkopfs während des Betriebs!

Schäden am Strahlrohr

Lassen Sie den Abzugshebel los, bevor Sie den Strahldüsenkopf drehen.

3. Den Strahldüsenkopf drehen, um eine für die Reinigungsaufgabe und das Objekt geeignete Strahlart einzustellen.

Das entsprechende Piktogramm muss nach oben weisen.

Abbildung M

Hinweis

Die Empfindlichkeit von Materialien kann je nach Alter und Zustand stark abweichen. Die Empfehlungen sind daher unverbindlich.

Piktogramm	Strahlform und -druck	Empfohlen für z. B.
	Reinigungsmittelstrahl mit geringem Druck	alle für die Verwendung von Reinigungsmitteln geeigneten Oberflächen
	Breiter Flachstrahl mit mittlerem Druck	PKW / Motorrad, Fahrrad, Ziegelstein- / Sandsteinflächen, verputzte Wände, Holzflächen, Kunststoff- / Rattan-Möbel
	Schmalen Flachstrahl mit hohem Druck	Steinfliesen, Asphalt, Metalloberflächen, Gartenutensilien (Schubkarre, Spaten, etc.)

Pikto- gramm	Strahlform und - druck	Empfohlen für z. B.
	Drehstrahl mit höchstem Druck	besonders hartnäckigen Schmutz auf Steinfliesen, Asphalt, Metalloberflächen, Gartenutensilien (Schubkarre, Spaten, etc.)

Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ **GEFAHR**

Gesundheitsgefährdung durch Reinigungsmittel!

Schwere Gesundheitsschäden

Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers.

Tragen Sie die vorgegebene Persönliche Schutzausrüstung.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch ungeeignete Reinigungsmittel!

Sachschäden

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die von Kärcher freigegeben und für die zu reinigenden Objekte geeignet sind.

Beachten Sie Sicherheitshinweise, Dosierempfehlungen und Hinweise, die den Reinigungsmitteln beiliegen. Gehen Sie sparsam mit Reinigungsmitteln um.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch zu langes Einwirken und Eintrocknen von Reinigungsmitteln!

Sachschäden

Tragen Sie Reinigungsmittel nicht auf heiße Oberflächen auf und beachten Sie die maximale Einwirkzeit. Lassen Sie Reinigungsmittel nicht antrocknen.

Hinweis

KÄRCHER-Reinigungsmittel sorgen für störungsfreies, effektives Arbeiten. Bitte lassen Sie sich beraten und beachten Sie unsere Reinigungsmittel-Informationsblätter.

1. Das Reinigungsmittel kann zugemischt oder mit der Schaumdüse aufgetragen werden.

Zumischen

- a Die Schaumdüse an das Gerät montieren.

Die Stellung des Schaumdosierhebels ist nicht von Bedeutung.

- b Am Strahldüsenkopf den Reinigungsmittelstrahl einstellen, siehe *Strahlart einstellen*.

Das Reinigungsmittel wird dem Wasserstrahl während des Betriebs zugemischt.

Schaumdüse verwenden

- a Die Schaumdüse am Gerät demontieren und statt des Strahlrohrs an die Hochdruckpistole montieren.

Mit dem Schaumdosierhebel die gewünschte Schaummenge einstellen.

2. Den Abzugshebel entriegeln.
3. Den Abzugshebel betätigen und das Reinigungsmittel sparsam auf die trockenen Flächen sprühen.
4. Das Reinigungsmittel einwirken (nicht trocknen) lassen.
5. Den gelösten Schmutz mit einer geeigneten Strahlart abspülen, siehe *Betrieb ohne Reinigungsmittel*.

Betrieb ohne Reinigungsmittel

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch zu geringen Strahlabstand bzw. ungeeignete Strahlart!

Schäden an lackierten bzw. empfindlichen Oberflächen. Halten Sie mindestens 30 cm Strahlabstand ein bei der Reinigung von lackierten Oberflächen.

Reinigen Sie Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Drehstrahl.

1. Eine für die Reinigungsaufgabe und das Objekt geeignete Strahlart einstellen, siehe *Strahlart einstellen*.
2. Den Abzugshebel entriegeln.
3. Den Abzugshebel betätigen und den Reinigungsvorgang durchführen.

Betrieb unterbrechen

1. Den Abzugshebel loslassen.
Das Gerät stoppt. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.
2. Den Abzugshebel verriegeln.
3. Die Hochdruckpistole in den Hochdruckpistolenhalter stellen.
4. Bei Arbeitspausen länger 5 Minuten, das Gerät ausschalten.

Betrieb beenden

⚠ **VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser!

Verletzungen

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch Frost!

Sachschäden

Entleeren Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät und Zubehör.

Schützen Sie Gerät und Zubehör stets vor Frost.

1. Den Abzugshebel loslassen.
2. Den Abzugshebel verriegeln.
3. Den Wasserhahn schließen.

⚠ **VORSICHT**

Verbrühungsgefahr!

Verbrühungen durch Austritt von heißem Wasser nach dem Betrieb, beim Trennen des Garten- oder Hochdruckschlauchs.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

Lassen Sie das Gerät nach dem Betrieb abkühlen, bevor Sie den Garten- oder Hochdruckschlauch trennen.

4. Das Gerät abkühlen lassen oder Schutzhandschuhe tragen.
5. Das Gerät von der Wasserversorgung trennen.
6. Den Abzugshebel entriegeln.
7. Den Abzugshebel maximal 1 Minute betätigen, bis kein Wasser mehr austritt.
Der im System verbliebene Druck wird abgebaut.
Das Wasser wird aus dem Gerät gepumpt, um Frostschäden zu vermeiden.
8. Den Abzugshebel loslassen.
9. Den Abzugshebel verriegeln.
10. Das Gerät ausschalten.
11. Den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
12. Das Zubehör demontieren, leeren und am Gerät verstauen, siehe *Gerät aufbewahren*.

Transport

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts!

Verletzungen und Beschädigungen.

Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch auslaufendes Reinigungsmittel! Sachschäden

Transportieren und lagern Sie die Reinigungsmittelflasche mit der montierten Schaumdüse stets aufrecht, nicht liegend.

Gerät transportieren

Gerät ziehen / schieben

1. Den Teleskopgriff entriegeln und nach oben ziehen, bis er einrastet.

Abbildung N

2. Das Gerät auf die Räder kippen und ziehen oder schieben.

Gerät tragen

3. Den Teleskopgriff entriegeln und zusammenschieben.
4. Das Gerät an Teleskopgriff und Tragegriff anheben und tragen.

Gerät im Fahrzeug transportieren

5. Das Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ VORSICHT

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr durch das Gewicht des Geräts!

Verletzungen und Beschädigungen.

Beachten Sie bei Transport und Lagerung das Gewicht des Geräts.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch auslaufendes Reinigungsmittel! Sachschäden

Transportieren und lagern Sie die Reinigungsmittelflasche mit der montierten Schaumdüse stets aufrecht, nicht liegend.

Gerät aufbewahren

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unter Hochdruck austretendes Wasser!

Verletzungen

Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

1. Den Betrieb beenden, siehe *Betrieb beenden*.
2. Das Strahlrohr an der Hochdruckpistole demonstrieren.
3. Das Strahlrohr in einen Strahlrohrhalter stellen oder einrasten.
4. Die Hochdruckschlauch-Lösetaste drücken und den Hochdruckschlauch an der Hochdruckpistole abziehen.
5. Das Wasser aus der Hochdruckpistole ablaufen lassen.
6. Die Hochdruckpistole in den Hochdruckpistolenhalter stellen.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr bei falscher Wickelrichtung!

Schäden am Hochdruckschlauch

Drehen Sie die Hochdruckschlauchtrommel nur in die angegebene Richtung.

7. Den Kurbelgriff im Uhrzeigersinn drehen, um den Hochdruckschlauch aufzuwickeln.

Abbildung O

8. Das Netzkabel am Netzkabelhalter verstauen.

Abbildung P

Vor längerer Lagerung zusätzliche Hinweise beachten, siehe *Pflege und Wartung*.

Frostschutz

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch Frost!

Sachschäden

Entleeren Sie das Wasser vollständig aus dem Gerät und Zubehör.

Schützen Sie Gerät und Zubehör stets vor Frost.

1. Das Wasser aus dem Gerät pumpen, siehe *Betrieb beenden*.
2. Das Zubehör demonstrieren und das Wasser ablaufen lassen, siehe *Gerät aufbewahren*.
3. Das Zubehör am Gerät verstauen und in einem frostsicheren Raum aufbewahren, siehe *Gerät aufbewahren*.

Pflege und Wartung

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr!

Tödliche Verletzungen durch Stromschlag beim Berühren spannungsführender Teile.

Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Das Gerät ist wartungsfrei, d. h. Sie müssen keine regelmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

Sieb im Wasseranschluss reinigen

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr durch fehlendes oder beschädigtes Sieb!

Schäden an der Hochdruckpumpe

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sieb.

Reinigen Sie das Sieb nicht mit harten, spitzen Gegenständen.

Das Sieb im Wasseranschluss bei Bedarf reinigen.

1. Die Kupplung am Wasseranschluss abschrauben.
2. Das Sieb herausziehen.

Abbildung Q

3. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
4. Das Sieb in den Wasseranschluss einsetzen.

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr!

Tödliche Verletzungen durch Stromschlag beim Berühren spannungsführender Teile.

Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Gerät läuft nicht

Die Spannungsversorgung ist unterbrochen.

1. Prüfen, ob der Netzstecker eingesteckt ist.
2. Das Gerät einschalten.
3. Den Abzugshebel entriegeln und betätigen.
Das Gerät läuft an, anderenfalls:
4. Prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
5. Den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen und das Netzkabel und den Netzstecker auf Beschädigungen prüfen.
Bei Schäden das Netzkabel unverzüglich vom autorisierten Kundendienst erneuern lassen.

Der Motorschutzschalter ist aktiv.

1. Ist der Motor überlastet, schaltet der Motorschutzschalter das Gerät ab.
2. Das Gerät ausschalten.
3. Das Gerät 1 Stunde abkühlen lassen.
4. Das Gerät einschalten und in Betrieb nehmen.
Tritt die Störung mehrmals auf, das Gerät durch den Kundendienst prüfen lassen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

Eine ungeeignete Strahlart ist eingestellt.

1. Den Strahldüsenkopf in Stellung "Reinigungsmittelstrahl" drehen.

Die Schaumdüse mit der Reinigungsmittelflasche ist nicht am Gerät montiert.

1. Die Schaumdüse mit der gefüllten Reinigungsmittelflasche an das Gerät montieren.

Die Reinigungsmittelflasche ist leer.

1. Eine volle Reinigungsmittelflasche montieren.

Gerät kommt nicht auf Druck

Am Strahldüsenkopf ist eine ungeeignete Strahlart eingestellt.

1. Eine Strahlart mit Hochdruckstrahl einstellen.
Die Wasserzufuhr ist zu gering.
2. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Wasserzulauf auf ausreichende Fördermenge prüfen.

3. Den Gartenschlauch knickfrei verlegen.

4. Sicherstellen, dass die maximale Saughöhe nicht überschritten ist.

Das Sieb im Wasseranschluss ist verschmutzt.

1. Das Sieb im Wasseranschluss reinigen.
Im Gerät ist Luft.

1. Das Gerät entlüften.

Starke Druckschwankungen

Die Strahldüse im Strahldüsenkopf ist verschmutzt.

1. Die Strahldüse von vorn mit einer Nadel reinigen und durchspülen.

Die Zulaufwassermenge ist zu gering.

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Gartenschlauch knickfrei verlegen.
3. Das Sieb im Wasseranschluss reinigen.
4. Die Zulaufwassermenge prüfen und bei Bedarf erhöhen.

Gerät undicht

Eine geringe Undichtigkeit des Geräts ist technisch bedingt.

1. Bei starker Undichtigkeit den autorisierten Kundendienst informieren.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen

wir innerhalb der Garantifrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Weitere Garantiefinformationen (falls vorhanden) finden Sie im Service-Bereich Ihrer lokalen Kärcher-Webseite unter "Downloads".

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produkt: Hochdruckreiniger

Typ: K 7 Comfort Premium

Richtlinien und Verordnungen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

2009/125/EG

Angewandte Verordnung(en)

(EU) 2019/1781

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)

K 7 Comfort Premium

Gemessen: 90

Garantiert: 93

Name und Anschrift

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Spannung	V	220-230
Phase	~	1
Frequenz	Hz	50
Maximal zulässige Netzimpedanz	Ω	0,292 + j 0,183

Stromaufnahme	A	13
Schutzart		IPX5
Schutzklasse		I

Netzabsicherung (träge)	A	16
-------------------------	---	----

Wasseranschluss

Zulaufdruck (max.)	MPa	1,2
Zulauftemperatur (max.)	°C	60
Zulaufmenge (min.)	l/min	11
Ansaughöhe (max.)	m	0,5

Leistungsdaten Gerät

Betriebsdruck	MPa	15
Max. zulässiger Druck	MPa	18
Fördermenge, Wasser	l/min	9,2
Fördermenge, Reinigungsmittel	l/min	0,3
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	N	22

Maße und Gewichte

Typisches Betriebsgewicht	kg	21,8
Länge	mm	465
Breite	mm	354
Höhe	mm	750

Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79

Hand-Arm-Vibrationswert a_{hv}	m/s^2	2,2
Unsicherheit K	m/s^2	0,7
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	76
Unsicherheit K	dB(A)	2,6
Schallleistungspegel L_{WA}	dB(A)	90
garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Technische Änderungen vorbehalten.

Contents

KÄRCHER Home & Garden App	11
General notes	11
Safety devices	11
Symbols on the device	12
Environmental protection	12
Intended use	12
Accessories and spare parts	12
Scope of delivery	12
Overview of the device	12
Mounting	12
Startup	13
Operation	13
Transport	15
Storage	15
Care and maintenance	15
Troubleshooting guide	16
Warranty	16
Declaration of Conformity	16
Technical data	17

KÄRCHER Home & Garden App

With the KÄRCHER Home & Garden app, you benefit from the following advantages when using your device:

- Application tips & expert knowledge
 - Product information, overview of accessories and operating instructions
 - Support and service contact
 - Online shop - exclusive offers and much more
- Scan the code on the packaging or download the KÄRCHER Home & Garden app from your app store and conveniently register your product.

General notes



Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly.

Keep both books for future reference or for future owners.

Safety devices

⚠ WARNING

Danger of injury!

Serious injuries due to missing, modified or ineffective safety devices.

Do not bypass or remove the safety devices and do not render them ineffective. Safety devices are provided for your own protection.

Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

Trigger locking button

The trigger locking button blocks the trigger and prevents the device from switching on unintentionally.

Auto-stop function

If the trigger of the high-pressure pump is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet is stopped. The high-pressure pump switches on again when the trigger is pulled.

Motor circuit breaker

The motor circuit breaker shuts off the device if power consumption is too high.

Symbols on the device



Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.

Protect the device against frost.



The device may not be connected to the public drinking water network.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.



Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.



Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.



Extraction of water from public waterways is not permitted in some countries.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only.

The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Overview of the device

For illustrations, refer to the graphics pages
Illustrations are examples, details may vary
Illustration A

- ① Jet nozzle head
- ② Spray lance
- ③ High-pressure gun
- ④ High-pressure hose release button
- ⑤ Trigger
- ⑥ Trigger locking button
- ⑦ High-pressure hose
- ⑧ High-pressure gun holder
- ⑨ High-pressure hose drum
- ⑩ Crank handle
- ⑪ Power switch
- ⑫ Wheel
- ⑬ Telescopic handle
- ⑭ Telescopic handle unlocking button
- ⑮ Mains cable holder
- ⑯ Mains cable
- ⑰ Mains plug
- ⑱ Type plate
- ⑲ Carrying handle
- ⑳ * Garden hose
- ㉑ Coupling for the water connection
- ㉒ ** KÄRCHER suction hose
- ㉓ Screen
- ㉔ Water connection
- ㉕ Detergent bottle
- ㉖ Foam nozzle
- ㉗ Spray wand holder
- ㉘ Foam nozzle release button
- ㉙ Foam dosing lever

* additionally required

** optionally available

Mounting

For the figures, please refer to the graphics page.

Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

Installing the telescopic handle

1. Insert the telescopic handle into the device until it audibly clicks into place.

Illustration B

Installing the high-pressure gun holder

1. Installing the high-pressure gun holder:
 - a Insert the high-pressure gun holder into the openings on the device and
 - b press downwards until it clicks into place.

Illustration C

Installing the mains cable holder

1. Installing the mains cable holder:
 - a Insert the mains cable holder into the openings on the device and
 - b fold it into the device until you hear it click into place.

Illustration D

Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.

Illustration E

Installing the foam nozzle on the device

1. Screw the foam nozzle onto the detergent bottle.
2. Snap the foam nozzle into place on the device.
3. To remove, press the foam nozzle release button and remove the foam nozzle from the device.

Startup

Note

Device K 7:

Take care not to exceed the maximum permissible mains impedance at the electrical connection point, see Technical data. Otherwise, other electrical loads may be affected when the device is switched on (such as a flickering lamp).

Contact your electricity supplier in the case of any uncertainties regarding the mains grid impedance at your electrical connection point.

1. Place the device on a level, horizontal surface.

ATTENTION

Risk of damage during operation with wound-up high-pressure hose!

Damage on the high-pressure hose.

Unwind the high-pressure hose completely and lay it out without knots, loops or twists before operating the device.

2. Pull the high-pressure hose to fully unwind it from the hose reel.
3. Lay out the high-pressure hose without knots, loops or twists.
4. Mount the high-pressure hose on the high-pressure gun.
 - a Align the high-pressure hose and
 - b insert it into the high-pressure gun until it audibly clicks into place.

Illustration G

5. Check the secure connection by pulling on the high-pressure hose.

6. Unwind the power cord completely.

Illustration H

7. Insert the mains plug into a mains socket.

Connecting the water supply

ATTENTION

Risk of damage through contaminated water!

Contamination in the water can damage the high-pressure pump and accessories.

Operate the device only with clear fresh water without contamination or additives.

Never use contaminated water, waste water or salt water.

Kärcher recommends using the optional Kärcher water filter.

1. Check the pressure, temperature and quantity of the supply water for compliance with the requirements, see *Technical data*.

Note

Observe the water distribution company regulations.

Connection to the water line

ATTENTION

Risk of damage when using hose couplings made of brass with AquaStop function from third-party suppliers.

Damage to the high-pressure pump.

Only use hose couplings with/without AquaStop function from Kärcher, hose couplings without AquaStop function or hose couplings made of plastic with AquaStop function from third-party suppliers.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.

Note

Reinforced garden hose required: minimum diameter 1/2 inch (13 mm), minimum length 7.5 m, with standard quick coupling.

Illustration I

2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap completely.

Suctioning water from the containers

This device with the KÄRCHER suction hose is suitable for sucking water from e.g. water butts or ponds (for maximum suction height, see *Technical data*).

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Fill the KÄRCHER suction hose with water.
3. Screw the KÄRCHER suction hose onto the water connection of the device and hang it in a water source.

Vent the device

Note

To vent the device, do not fit the spray lance or foam nozzle to the high-pressure gun.

1. Switch on the device by turning the device switch to the "I" position.
To switch off the device, turn the device switch to the "0" position.

Illustration J

2. Unlocking the trigger.

Illustration K

3. Actuate the trigger.
The device switches on.
4. Allow the device to run a maximum of 2 minutes until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.

Note

If the foam nozzle is fitted to the device, detergent is added.

5. Release the trigger.
6. Lock the trigger.

Operation

⚠ CAUTION

Risk of injury from escaping water under high pressure!

Injuries

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.

ATTENTION

Risk of damage due to the pump running dry!

Pump damage

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 minutes.

Proceed according to the instructions in *Troubleshoot-ing guide*.

Set spray type

1. Lock the trigger.
2. Align the spray lance and insert it into the high-pres-sure gun and lock it into position by turning it 90°.

Illustration L

ATTENTION

Risk of damage if the jet nozzle head is turned dur-ing operation!

Damage to the spray lance

Release the trigger before turning the jet nozzle head.

3. Turn the jet nozzle head to set a suitable spray type for the cleaning task and the object.

The corresponding pictogram must point upwards.

Illustration M

Note

The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are there-fore not binding.

Pictogram	Spray form and pressure	Recommended fore.g.
	Detergent spray with low pressure	All surfaces suitable for use with deter-gents
	Wide flat stream with medium pressure	Car/motorcycle, bi-cycles, brick / sand-stone surfaces, plastered walls, wood surfaces, plastic/rattan furni-ture
	Narrow flat stream with high pressure	Stone tiles, asphalt, metal surfaces, gar-den utensils (wheel-barrow, spade, etc.)
	Rotary jet with maxi-mum pressure	Particularly stub-born dirt on stone tiles, asphalt, metal surfaces, garden tools (wheelbarrow, spade, etc.)

Operation with detergent

⚠ DANGER

Health hazards due to detergents!

Serious damage to health

Observe the detergent manufacturer's safety data sheet.

Wear the prescribed personal protective gear.

ATTENTION

Risk of damage from unsuitable detergents!

Material damage

Only use detergents that have been approved by Kärcher and are suitable for the objects to be cleaned.

Observe the safety instructions, dosage recommenda-tions and notes enclosed with the detergents.

Use detergents sparingly.

ATTENTION

Risk of damage due to detergents acting too long and drying out!

Material damage

Do not apply detergent to hot surfaces and observe the maximum contact time.

Do not allow detergent to dry on the surfaces being cleaned.

Note

KÄRCHER detergents ensure fault-free, effective oper-ation. Please ask us for advice and observe our catalog or our detergent information sheets.

1. The detergent can be mixed in or applied with the foam nozzle.

Mixing

- a Install the foam nozzle on the device.

The position of the foam dosing lever is not im-portant.

- b Adjust the detergent spray at the jet nozzle head, see *Set spray type*.

The detergent is mixed into the water stream dur-ing operation.

Using the foam nozzle

- a Remove the foam nozzle from the device and in-stall it on the high-pressure gun instead of the spray lance.

Use the foam dosing lever to set the desired amount of foam.

2. Unlocking the trigger.
3. Pull the trigger and spray the detergent sparingly onto the dry surfaces.
4. Allow the detergent to act (not to dry).
5. Rinse off the loosened dirt using an appropriate spray type, see *Operation without detergent*.

Operation without detergent

ATTENTION

Risk of damage due to too close a spray distance or inappropriate spray type!

Damage to painted or sensitive surfaces.

Keep at least 30 cm spray distance when cleaning painted surfaces.

Do not clean car tires, paint or delicate surfaces such as wood with the rotary jet.

1. Set a suitable spray type for the cleaning task and the object, see *Set spray type*.
2. Unlocking the trigger.
3. Pull the trigger and carry out the cleaning process.

Interrupting operation

1. Release the trigger.
The device stops. The high-pressure in the system is maintained.
2. Lock the trigger.
3. Place the high-pressure gun in the high-pressure gun holder.
4. For work breaks longer than 5 minutes, switch off the device.

Ending operation

⚠ CAUTION

Risk of injury from escaping water under high pressure!

Injuries

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

Material damage

Empty the water completely from the device and accessories.

Always protect the device and accessories from frost.

1. Release the trigger.
2. Lock the trigger.
3. Close the water tap.

⚠ CAUTION

Risk of scalding!

Scalding due to hot water escaping after operation, when disconnecting the garden hose or high-pressure hose.

Wear suitable protective gloves.

After operation, allow the device to cool down before disconnecting the garden hose or high-pressure hose.

4. Allow the device to cool down or wear protective gloves.
5. Disconnect the device from the water supply.
6. Unlocking the trigger.
7. Actuate the trigger for a maximum of 1 minute, until no more water escapes.
The pressure in the system is released.
The water is pumped out of the device to prevent frost damage.
8. Release the trigger.
9. Lock the trigger.
10. Switch off the device.
11. Pull the mains plug out of the mains socket.
12. Dismantle the accessories, empty them and stow them on the device, see *Storing the device*.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

ATTENTION

Risk of damage due to leaking detergent!

Material damage

Always transport and store the detergent bottle with the foam nozzle fitted upright, not lying down.

Transporting the device

Pulling/pushing the device

1. Unlock the telescopic handle and pull upwards until it engages.

Illustration N

2. Tilt the device onto the wheels and pull or push it.

Carrying the device

3. Unlock the telescopic handle and slide it together.
4. Lift up and carry the device by the telescopic handle and the carrying handle.

Transporting the device in a vehicle

5. Secure the device against slipping and tipping over.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

ATTENTION

Risk of damage due to leaking detergent!

Material damage

Always transport and store the detergent bottle with the foam nozzle fitted upright, not lying down.

Storing the device

⚠ CAUTION

Risk of injury from escaping water under high pressure!

Injuries

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device if there is no pressure in the system.

1. Finish operation, see *Ending operation*.
2. Remove the spray wand from the high-pressure gun.
3. Engage or place the spray lance on a spray lance holder.
4. Press the high-pressure hose release button and pull off the high-pressure hose on the high-pressure gun.
5. Let the water drain from the high-pressure gun.
6. Place the high-pressure gun in the high-pressure gun holder.

ATTENTION

Risk of damage if wound in the wrong direction!

Damage on the high-pressure hose

Only turn the high-pressure hose drum in the specified direction.

7. Turn the crank handle clockwise to wind up the high-pressure hose.

Illustration O

8. Store the power cable on the power cable holder.

Illustration P

Observe the additional notes before storing the device for a long period of time, see *Care and maintenance*.

Frost protection

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

Material damage

Empty the water completely from the device and accessories.

Always protect the device and accessories from frost.

1. Pump the water out of the device, see *Ending operation*.
2. Dismantle the accessories and drain the water, see *Storing the device*.
3. Store the device accessories and keep them in a frost-proof room, see *Storing the device*

Care and maintenance

⚠ DANGER

Danger of death!

Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.

Do not touch any live parts.

Switch off the device.

Pull the mains plug out of the mains socket.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform periodic maintenance work.

Clean the sieve in the water connection

ATTENTION

Risk of damage due to missing or damaged sieve!

Damage to the high-pressure pump

Do not operate the device without a sieve.

Do not clean the sieve with hard, pointed objects.

Clean the sieve in the water connection if necessary.

1. Unscrew the coupling on the water connection.
2. Pull out the sieve.

Illustration Q

3. Clean the sieve under running water.
4. Insert the sieve into the water connection.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

⚠ DANGER

Danger of death!

Fatal injuries due to electric shock when touching live parts.

Do not touch any live parts.

Switch off the device.

Pull the mains plug out of the mains socket.

Device is not running

The voltage supply is interrupted.

1. Check that the mains plug is plugged in.
2. Switch the device on.
3. Unlock and actuate the trigger.
The device starts up, otherwise:
4. Check if the voltage specified on the type plate matches the voltage of the power source.
5. Unplug the mains plug from the mains socket and inspect the mains cable and mains plug for damage.
A damaged power cord must be replaced promptly by an authorized Customer Service.

The motor circuit breaker is active.

1. If the motor is overloaded, the motor circuit breaker switches the device off.
2. Switch off the device.
3. Allow the device to cool off for 1 hour.
4. Switch on the device and put it into operation.
If the fault occurs several times, have the device checked by Customer Service.

Detergent is not sucked in

An unsuitable spray type is set.

1. Turn the jet nozzle head to the "detergent spray" position.

The foam nozzle with the detergent bottle is not installed on the device.

1. Install the foam nozzle with the filled detergent bottle on the device.

The detergent bottle is empty.

1. Install a full bottle of detergent.

The device does not reach required pressure

An unsuitable spray type is set on the jet nozzle head.

1. Set a spray type with a high-pressure jet.

The water supply is too low.

1. Open the water tap completely.
2. Check the water inlet for sufficient flow rate.
3. Lay the garden hose without kinks.

4. Make sure that the maximum suction height is not exceeded.

The sieve in the water connection is contaminated.

1. Clean the sieve in the water connection.

There's air in the device.

1. Vent the device.

Strong pressure fluctuations

The jet nozzle in the jet nozzle head is dirty.

1. Clean the jet nozzle from the front using a needle and flush it through.

The water supply quantity is too low.

1. Open the water tap completely.
2. Lay the garden hose without kinks.
3. Clean the sieve in the water connection.
4. Check the water supply quantity and increase if necessary.

Device leaking

The device leaks a small amount for technical reasons.

1. In case of severe leakage, contact the authorized Customer Service.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: High-pressure cleaner

Type: K 7 Comfort Premium

Directives and Regulations

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EC

2009/125/EC

Commission Regulation(s)

(EU) 2019/1781

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

Sound power level dB(A)

K 7 Comfort Premium

Measured: 90
Guaranteed: 93

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority
of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

UK Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: High-pressure cleaner
Type: K 7 Comfort Premium

Directives and Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2001/1701 (as amended)
S.I. 2010/2617 (as amended)

Commission Regulation(s)
(EU) 2019/1781

Designated standards used

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-11: 2000
EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

K 7 Comfort Premium
Measured: 90
Guaranteed: 93

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority
of the Board of Directors.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Technical data

Electrical connection

Voltage	V	220-230
Phase	~	1
Frequency	Hz	50
Maximum permissible mains grid impedance	Ω	0,292 + j 0,183
Current consumption	A	13
Protection type		IPX5
Protection class		I
Power protection (slow-blowing)	A	16

Water connection

Feed pressure (max.)	MPa	1,2
Input temperature (max.)	°C	60
Input amount (min.)	l/min	11
Suction height (max.)	m	0,5

Device performance data

Operating pressure	MPa	15
Max. permissible pressure	MPa	18
Water flow rate	l/min	9,2
Detergent flow rate	l/min	0,3
High-pressure gun recoil force	N	22

Dimensions and weights

Typical operating weight	kg	21,8
Length	mm	465
Width	mm	354
Amount	mm	750

Values determined in accordance with EN 60335-2-79

Hand-arm vibration value a_{hv}	m/s^2	2,2
Uncertainty K	m/s^2	0,7
Sound level L_{pA}	dB(A)	76
Uncertainty K	dB(A)	2,6
Sound power level L_{wA}	dB(A)	90
Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Subject to technical modifications.

Contenu

Application KÄRCHER Home & Garden	18
Remarques générales	18
Dispositifs de sécurité	18
Symboles sur l'appareil	18
Protection de l'environnement	18
Utilisation conforme	18
Accessoires et pièces de rechange.....	18
Etendue de livraison	19
Récapitulatif des appareils	19
Montage	19
Mise en service	19
Fonctionnement.....	20
Transport.....	22
Stockage	22
Entretien et maintenance	22
Dépannage en cas de défaut	22
Garantie.....	23
Déclaration de conformité UE	23
Caractéristiques techniques	24

Application KÄRCHER Home & Garden

Avec l'application Home & Garden de KÄRCHER, vous bénéficiez des avantages suivants lors de l'utilisation de votre appareil :

- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne - offres exclusives et bien plus encore

Scannez le code sur l'emballage ou téléchargez l'application KÄRCHER Home & Garden dans votre App Store et enregistrez aisément votre produit.

Remarques générales



Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

Dispositifs de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures !

Blessures graves dues à l'absence, à la modification ou à l'inefficacité des dispositifs de sécurité.

Ne contournez pas ou n'enlevez pas les dispositifs de sécurité et ne les rendez pas inefficaces. Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal évite un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Bouton de verrouillage de la gâchette

Le bouton de verrouillage de la gâchette bloque la gâchette et empêche tout démarrage accidentel de l'appareil.

Fonction Auto-Stop

Si la gâchette est relâchée, le thermostat désactive la pompe et arrête le jet haute pression. La pompe s'allume lorsque la gâchette est tirée.

Protection thermique du moteur

Lorsque la puissance absorbée est trop élevée, la protection thermique du moteur coupe l'appareil.

Symboles sur l'appareil



Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même.

Protéger l'appareil contre le gel.



L'appareil ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable public.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables.

Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.



Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.



Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.



Dans certains pays, il est interdit de prélever de l'eau dans les eaux publiques.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.de/REACH

Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.

Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Récapitulatif des appareils

Pour les figures, voir pages des graphiques
Illustrations à titre d'exemple, les détails peuvent varier

Illustration A

- ① Tête de buse de sablage
- ② Lance
- ③ Pistolet haute pression
- ④ Bouton de déverrouillage du flexible haute pression
- ⑤ Gâchette
- ⑥ Bouton de verrouillage de la gâchette
- ⑦ Flexible haute pression
- ⑧ Support de pistolet haute pression
- ⑨ Enrouleur de flexible haute pression
- ⑩ Poignée de manivelle
- ⑪ Interrupteur principal
- ⑫ Roue
- ⑬ Poignée télescopique
- ⑭ Bouton de déverrouillage de la poignée télescopique
- ⑮ Support de câble d'alimentation
- ⑯ Câble secteur
- ⑰ Fiche secteur
- ⑱ Plaque signalétique
- ⑲ Poignée de transport
- ⑳ * Tuyau d'arrosage
- ㉑ Raccord pour le raccord d'alimentation en eau
- ㉒ ** Tuyau d'aspiration KÄRCHER
- ㉓ Tamis
- ㉔ Raccord d'alimentation en eau
- ㉕ Bouteille de détergent
- ㉖ Buse à mousse
- ㉗ Support de la lance
- ㉘ Bouton de libération des buses à mousse
- ㉙ Levier de dosage de mousse

* également nécessaire

** Disponible en option

Montage

Pour les figures, voir la page des graphiques.

Monter les pièces détachées fournies sur l'appareil avant sa mise en service.

Monter la poignée télescopique

1. Insérer la poignée télescopique dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

Illustration B

Montage du support de pistolet haute pression

1. Monter le support de pistolet haute pression :
 - a Insérer le support du pistolet haute pression dans les ouvertures de l'appareil et
 - b appuyer vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière.

Illustration C

Monter le support de câble d'alimentation

1. Monter le support de câble d'alimentation :
 - a Insérez le support de câble d'alimentation dans les ouvertures de l'appareil et
 - b le rabattre sur l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Illustration D

Montage de l'accouplement du raccord d'alimentation en eau

1. Visser l'accouplement du raccord d'alimentation en eau sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.

Illustration E

Monter la buse à mousse sur l'appareil

1. Visser la buse à mousse sur la bouteille de détergent.

Illustration F

2. Enclencher la buse à mousse sur l'appareil.
3. Pour le démontage, appuyez sur le bouton de libération de la buse à mousse et retirez la buse à mousse de l'appareil.

Mise en service

Remarque

Appareil K 7 :

Veuillez à ne pas dépasser l'impédance secteur maximale admissible au point de raccordement, voir Caractéristiques techniques. Dans le cas contraire, la mise en marche de l'appareil risque d'affecter d'autres consommateurs électriques (par que clignotement des lampes). En cas de doute sur l'impédance secteur présente sur votre point de raccordement, veuillez contacter votre fournisseur d'énergie.

1. Placer l'appareil sur une surface plane et horizontale.

ATTENTION

Risque d'endommagement en cas de fonctionnement avec un flexible haute pression enroulé

Dommages sur le flexible haute pression.

Déroulez complètement le flexible haute pression et déployez-le sans faire de nœuds, de boucles ou de torsions avant d'utiliser l'appareil.

2. Tirer sur le flexible haute pression pour le dérouler complètement de l'enrouleur.
3. Poser le flexible haute pression sans faire de nœuds, de boucles ou de torsions.
4. Monter le flexible haute pression dans le pistolet haute pression :
 - a Aligner le flexible haute pression et
 - b l'insérer dans le pistolet haute pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Illustration G

- Vérifier si la connexion est correcte en tirant sur le flexible haute pression.
 - Dérouler complètement le câble secteur.
- Illustration H**
- Brancher la fiche secteur dans une prise secteur.

Réalisation de l'alimentation en eau

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à de l'eau impure !

Les impuretés contenues dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires. Faites fonctionner l'appareil exclusivement avec de l'eau douce claire, sans impuretés ni additifs.

N'utilisez en aucun cas de l'eau contaminée, des eaux usées ou de l'eau salée.

Kärcher vous recommande d'utiliser le filtre à eau Kärcher en option.

- Vérifier la pression, la température et le débit d'arrivée d'eau pour assurer qu'ils sont conformes aux exigences, voir *Caractéristiques techniques*.

Remarque

Respecter les directives de l'entreprise de distribution d'eau.

Raccordement à une conduite d'eau

ATTENTION

ATTENTION Risque d'endommagement lors de l'utilisation de raccords de tuyaux en laiton avec fonction AquaStop de fournisseurs externes.

Dommages sur la pompe à haute pression.

Utilisez exclusivement des raccords de tuyaux avec/ sans fonction AquaStop de Kärcher, des raccords de tuyaux sans fonction AquaStop ou des raccords de tuyaux en plastique avec fonction AquaStop d'autres fournisseurs.

- Enficher le tuyau d'arrosage sur l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.

Remarque

Tuyau d'arrosage renforcé en tissu nécessaire, diamètre d'au moins 1/2 pouce (13 mm), longueur d'au moins 7,5 m avec coupleur rapide disponible dans le commerce.

Illustration I

- Raccorder le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
- Ouvrir complètement le robinet d'eau.

Aspirer de l'eau des réservoirs

Cet appareil est équipé du tuyau d'aspiration KÄRCHER pour aspirer l'eau de par ex. à partir de tonneaux d'eau de pluie ou d'étangs (hauteur d'aspiration maximale, voir *Caractéristiques techniques*).

- Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
- Remplir le tuyau d'aspiration KÄRCHER avec de l'eau.
- Visser le tuyau d'aspiration KÄRCHER sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil et le suspendre dans une source d'eau.

Purger l'appareil

Remarque

Pour purger l'appareil, ne pas monter de lance ni de buse à mousse sur le pistolet haute pression.

- Mettre l'appareil en marche en tournant l'interrupteur de l'appareil en position « I ».
- Pour éteindre l'appareil, tourner l'interrupteur de l'appareil en position « 0 ».

Illustration J

- Déverrouiller la gâchette.

Illustration K

- Actionner le levier de la gâchette. L'appareil démarre.
- Faire fonctionner l'appareil pendant 2 minutes maximum jusqu'à ce que l'eau sorte du pistolet haute pression sans faire de bulles.

Remarque

Si la buse à mousse est montée sur l'appareil, le détergent est mélangé.

- Relâcher la gâchette.
- Verrouiller la gâchette.

Fonctionnement

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures dues à l'eau éjectée sous haute pression !

Blessures

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à la marche à sec de la pompe !

Pompe endommagée

Éteignez l'appareil s'il ne se met pas sous pression dans les 2 minutes.

Procédez conformément aux instructions au Dépannage en cas de défaut.

Réglage du type de jet

- Verrouiller la gâchette.
- Orienter la lance dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Illustration L

ATTENTION

Risque d'endommagement lors de la rotation de la tête de la buse de projection pendant le fonctionnement !

Dommages sur la lance

Relâcher la gâchette avant de tourner la tête de la buse de projection.

- Tourner la tête de la buse de projection afin de régler un type de jet adapté à la tâche de nettoyage et à l'objet.

Le pictogramme correspondant doit être orienté vers le haut.

Illustration M

Remarque

La sensibilité des matériaux peut varier considérablement en fonction de l'âge et de l'état. Les recommandations ne sont donc pas contraignantes.

Pictogramme	Forme et pression du jet	Recommandé pour p. ex.
	Jet de détergent à faible pression	pour toutes les surfaces adaptées à l'utilisation de détergents
	Jet plat large à moyenne pression	Voiture/moto, vélo, briques/surfaces en grès, murs crépis, surfaces en bois, meubles en plastique/rotin

Picto-gramme	Forme et pression du jet	Recommandé pour p. ex.
	Jet plat étroit à haute pression	Carreaux en pierre, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardinage (brouette, bêche, etc.)
	Jet rotatif à très haute pression	salissures particulièrement résistantes sur les carreaux en pierre, l'asphalte, les surfaces métalliques, les ustensiles de jardinage (brouette, bêche, etc.)

Fonctionnement avec détergent

⚠ DANGER

Danger pour la santé dû aux produits d'entretien !

Atteintes graves à la santé

Tenez compte de la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent.

Portez l'équipement de protection individuel prescrit.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à des détergents inappropriés !

Dommages matériels

N'utilisez que des détergents approuvés par Kärcher et adaptés aux objets à nettoyer.

Respectez les consignes de sécurité, les recommandations de dosage et les remarques jointes aux détergents.

Utilisez le détergent avec parcimonie.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à un temps d'action trop long et au séchage des détergents !

Dommages matériels

N'appliquez pas de détergents sur des surfaces chaudes et respectez le temps d'action maximal.

Ne laissez pas le détergent sécher.

Remarque

Les produits d'entretien KÄRCHER garantissent un travail efficace et sans problème. N'hésitez pas à demander conseil et à consulter nos fiches d'information sur les produits d'entretien.

1. Le détergent peut être mélangé ou appliqué à l'aide de la buse à mousse.

Mélanger

- a Monter la buse à mousse sur l'appareil.

La position du levier de dosage de mousse n'a pas d'importance.

- b Régler le jet de détergent sur la tête de la buse de sablage, voir *Réglage du type de jet*.
Le détergent est mélangé au jet d'eau pendant le fonctionnement.

Utiliser la buse à mousse

- a Démontez la buse à mousse sur l'appareil et la monter sur le pistolet haute pression à la place de la lance.
Régler la quantité de mousse souhaitée à l'aide du levier de dosage de la mousse.
2. Déverrouiller la gâchette.
 3. Actionner la gâchette et pulvériser le détergent avec parcimonie sur les surfaces sèches.

4. Laisser agir le détergent (ne pas le laisser sécher).
5. Rincer les salissures détachées avec un type de jet approprié, voir *Fonctionnement sans détergent*.

Fonctionnement sans détergent

ATTENTION

Risque d'endommagement en raison d'une distance du jet trop faible ou un type de jet inapproprié !

Endommagement des surfaces peintes ou fragiles.

Respectez au moins une distance du jet de 30 cm lors du nettoyage de surfaces peintes.

Ne pas nettoyer des pneus de voiture, de la peinture ou des surfaces sensibles telles que le bois avec le jet rotatif.

1. Régler un type de jet adapté à la tâche de nettoyage et à l'objet, voir *Réglage du type de jet*.
2. Déverrouiller la gâchette.
3. Actionner la gâchette et réaliser le processus de nettoyage.

Interruption du fonctionnement

1. Relâcher la gâchette.
L'appareil s'arrête. La haute pression demeure dans le système.
2. Verrouiller la gâchette.
3. Mettre le pistolet haute pression sur son support.
4. En cas de pauses de travail plus longues 5 minutes, éteindre l'appareil.

Terminer l'utilisation

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures dues à l'eau éjectée sous haute pression !

Blessures

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

ATTENTION

Risque d'endommagement par le gel !

Dommages matériels

Vider complètement l'eau de l'appareil et des accessoires.

Protéger l'appareil et les accessoires du gel.

1. Relâcher la gâchette.
2. Verrouiller la gâchette.
3. Fermer le robinet d'eau.

⚠ PRÉCAUTION

Risque de brûlure !

Brûlures dues à l'écoulement d'eau chaude après le fonctionnement, lors de la déconnexion du tuyau d'arrosage ou du flexible haute pression.

Portez des gants de protection adaptés.

Après le fonctionnement, laissez l'appareil refroidir avant de débrancher le tuyau d'arrosage ou le flexible haute pression.

4. Laisser refroidir l'appareil ou porter des gants de protection.
5. Couper l'appareil de l'alimentation en eau.
6. Déverrouiller la gâchette.
7. Actionner la gâchette 1 minute au maximum jusqu'à ce qu'il ne sorte plus du tout d'eau.
La pression résiduelle du système est évacuée.
L'eau est pompée hors de l'appareil afin d'éviter les dégâts dus au gel.
8. Relâcher la gâchette.
9. Verrouiller la gâchette.

10. Éteindre l'appareil.
11. Retirer la fiche secteur de la prise secteur.
12. Démonter les accessoires, les vider et les ranger sur l'appareil, voir *Rangement de l'appareil*.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil !

Risque de blessures et de dommages.

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à une fuite de produit d'entretien !

Dommages matériels

Transportez et stockez toujours la bouteille de détergent avec la buse de mousse montée en position verticale, et non pas couchée.

Transporter l'appareil

Tirer / pousser l'appareil

1. Déverrouiller la poignée télescopique et la tirer vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Illustration N

2. Basculer l'appareil sur les roues et le tirer ou le pousser.

Porter l'appareil

3. Déverrouiller et rentrer la poignée télescopique.
4. Soulever et porter l'appareil par la poignée télescopique.

Transport de l'appareil dans un véhicule

5. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

Stockage

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures et d'endommagement dus au poids de l'appareil !

Risque de blessures et de dommages.

Observez le poids de l'appareil pour le transport et le stockage.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à une fuite de produit d'entretien !

Dommages matériels

Transportez et stockez toujours la bouteille de détergent avec la buse de mousse montée en position verticale, et non pas couchée.

Rangement de l'appareil

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessures dues à l'eau éjectée sous haute pression !

Blessures

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

1. Terminer le fonctionnement, voir *Terminer l'utilisation*.
2. Démonter la lance du pistolet haute pression.
3. Poser ou enclencher la lance dans un support de la lance.
4. Appuyer sur le bouton de déverrouillage du flexible haute pression et retirer le flexible haute pression du pistolet haute pression.
5. Laisser l'eau s'écouler du pistolet haute pression.

6. Mettre le pistolet haute pression sur son support.

ATTENTION

Risque d'endommagement en cas de sens erroné d'enroulement !

Dommages sur le flexible haute pression

Ne tournez l'enrouleur du flexible haute pression que dans le sens indiqué.

7. Tourner la poignée de la manivelle pour enrouler le flexible haute pression.

Illustration O

8. Ranger le câble d'alimentation sur le support de câble d'alimentation.

Illustration P

Avant le stockage de longue durée, tenir compte des marques complémentaires, voir *Entretien et maintenance*.

Protection antigel

ATTENTION

Risque d'endommagement par le gel !

Dommages matériels

Vider complètement l'eau de l'appareil et des accessoires.

Protéger l'appareil et les accessoires du gel.

1. Pomper l'eau de l'appareil, voir *Terminer l'utilisation*.
2. Démonter les accessoires et laisser l'eau s'écouler, voir *Rangement de l'appareil*.
3. Ranger les accessoires sur l'appareil et les mettre dans un local à l'abri du gel, voir *Rangement de l'appareil*.

Entretien et maintenance

⚠ DANGER

Danger de mort !

Blessures mortelles par électrocution en cas de contact avec des pièces conductrices de tension.

Ne touchez aucune pièce conductrice de tension.

Mettre l'appareil hors tension.

Retirez la fiche secteur de la prise secteur.

L'appareil ne nécessite aucune maintenance. C'est-à-dire qu'il est inutile d'effectuer des travaux de maintenance réguliers.

Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à un tamis endommagé !

Dommages sur la pompe haute pression.

Ne faites pas fonctionner pas l'appareil sans tamis.

Ne nettoyez pas le tamis avec des objets durs et pointus.

Nettoyer si nécessaire le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

1. Dévisser le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
 2. Sortir le tamis.
- Illustration Q**
3. Nettoyer le tamis à l'eau courante.
 4. Mettre le tamis en place dans le raccord d'alimentation en eau.

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des dé-

fauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

⚠ DANGER

Danger de mort !

Blessures mortelles par électrocution en cas de contact avec des pièces conductrices de tension.

Ne touchez aucune pièce conductrice de tension.

Mettez l'appareil hors tension.

Retirez la fiche secteur de la prise secteur.

L'appareil ne fonctionne pas

L'alimentation électrique est interrompue.

1. Vérifier que la fiche secteur est bien branchée.

2. Démarrer l'appareil.

3. Déverrouiller la gâchette et l'actionner.

L'appareil se met en marche, sinon :

4. Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la source de courant.

5. Débrancher la fiche secteur de la prise secteur et vérifier que le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés.

Faire remplacer immédiatement un câble d'alimentation endommagé par le service après-vente agréé.

La protection thermique du moteur est active.

1. Si le moteur est surchargé, la protection thermique du moteur arrête l'appareil.

2. Éteindre l'appareil.

3. Laisser refroidir l'appareil pendant 1 heure.

4. Mettre l'appareil sous tension et le mettre en service.

Si le défaut se reproduit plusieurs fois, faire réviser l'appareil par le service après-vente.

Le détergent n'est pas aspiré

Un type de jet inapproprié est réglé.

1. Tourner la tête de la buse de projection en position « jet de détergent ».

La buse à mousse avec la bouteille de détergent n'est pas montée sur l'appareil.

1. Monter la buse à mousse sur l'appareil avec la bouteille de détergent remplie.

La bouteille de détergent est vide.

1. Monter une bouteille de détergent pleine.

L'appareil ne se met pas sous pression

Un type de jet inapproprié a été réglé sur la tête de la buse de projection.

1. Régler un type de jet avec un jet haute pression.

L'alimentation en eau est trop faible.

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.

2. S'assurer qu'un débit suffisant est appliqué sur l'arrivée d'eau.

3. Poser le tuyau d'arrosage sans le plier.

4. Vérifier que la hauteur d'aspiration maximale n'est pas dépassée.

Le tamis dans le raccord d'alimentation en eau est encrassé.

1. Nettoyer le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

De l'air se trouve dans l'appareil.

1. Purger l'appareil.

Fortes variations de pression

La buse à jet dans la tête de buse de projection est encrassée.

1. Nettoyer la buse à jet par l'avant avec une aiguille et la rincer.

Le débit d'arrivée d'eau est trop faible.

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.

2. Poser le tuyau d'arrosage sans le plier.

3. Nettoyer le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

4. Vérifier le débit d'arrivée d'eau et l'augmenter si nécessaire.

L'appareil n'est pas étanche.

Une faible fuite de l'appareil est purement technique.

1. En cas de forte fuite, informer le Service après-vente autorisé.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Vous trouverez d'autres informations de garantie (le cas échéant) dans la zone de service de votre site Internet Kärcher local sous « Téléchargements ».

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable. Le fabricant a la responsabilité exclusive de l'établissement de la présente déclaration de conformité.

Produit : Nettoyeur haute pression

Type : K 7 Comfort Premium

Normes et ordonnances

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

2009/125/CE

Ordonnance(s) appliquée(s)

(UE) 2019/1781

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE : Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

K 7 Comfort Premium

Mesuré : 90

Garanti : 93

Nom et adresse

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/09/2025

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Caractéristiques techniques

Raccordement électrique

Tension	V	220-230
Phase	~	1
Fréquence	Hz	50
Impédance secteur maximale admissible	Ω	0,292 + j 0,183
Puissance absorbée	A	13
Type de protection		IPX5
Classe de protection		I
Fusible principal (lent)	A	16

Raccord d'alimentation en eau

Pression d'alimentation (max.)	MPa	1,2
Température d'alimentation (max.)	°C	60
Débit d'alimentation (min.)	l/min	11
Hauteur d'aspiration (max.)	m	0,5

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Pression de service	MPa	15
Pression max. admissible	MPa	18
Débit, eau	l/min	9,2
Débit, détergent	l/min	0,3
Force de recul du pistolet haute pression	N	22

Dimensions et poids

Poids opérationnel typique	kg	21,8
Longueur	mm	465
Largeur	mm	354
Hauteur	mm	750

Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79

Valeur de vibrations main-bras a_{Hv}	m/s^2	2,2
Incertitude K	m/s^2	0,7
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	76
Incertitude K	dB(A)	2,6
Niveau de pression acoustique L_{WA}	dB(A)	90
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Sous réserve de modifications techniques.

Indice

App KÄRCHER Home & Garden	24
Avvertenze generali	24
Dispositivi di sicurezza	24
Simboli riportati sull'apparecchio	25
Tutela dell'ambiente	25
Impiego conforme alle disposizioni	25
Accessori e ricambi	25
Volume di fornitura	25
Panoramica dell'apparecchio	25
Montaggio	25
Messa in funzione	26
Funzionamento	27
Trasporto	28
Stoccaggio	28
Cura e manutenzione	29
Guida alla risoluzione dei guasti	29
Garanzia	30
Dichiarazione di conformità UE	30
Dati tecnici	30

App KÄRCHER Home & Garden

Con l'applicazione KÄRCHER Home & Garden, potrete beneficiare dei seguenti vantaggi nell'utilizzo del vostro apparecchio:

- Consigli per l'applicazione e conoscenze specialistiche
 - Informazioni sul prodotto, panoramica degli accessori e istruzioni per l'uso
 - Contatto per l'assistenza e il servizio
 - Negozio online - offerte esclusive e molto altro
- Scansionare il codice sulla confezione o scaricare l'app KÄRCHER Home & Garden dal vostro app store e registrare comodamente il vostro prodotto.

Avvertenze generali



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.

conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

Dispositivi di sicurezza

⚠ AVVERTIMENTO

Pericolo di lesioni!

Lesioni gravi dovute a dispositivi di sicurezza mancanti, modificati o inefficaci.

Non bypassare o rimuovere i dispositivi di sicurezza e non renderli inefficaci. I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Pulsante di bloccaggio della leva del grilletto

Il pulsante di bloccaggio della leva del grilletto inibisce la leva a scatto e impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Funzione di stop automatico

Quando la leva del grilletto viene rilasciata, il pressostato spegne la pompa ad alta pressione e il getto ad alta

pressione si interrompe. Quando la leva del grilletto viene tirata, la pompa ad alta pressione si accende.

Interruttore salvamotore

In caso di eccessivo assorbimento di corrente l'interruttore salvamotore provvede a disattivare l'apparecchio.

Simboli riportati sull'apparecchio



Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso. Proteggere l'apparecchio dal gelo.



L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete dell'acqua potabile.

Tutela dell'ambiente



I materiali di imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.



Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e, spesso, componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti non correttamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. il lavaggio di motori o di sottoscocche, vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.



Gli interventi con detergenti possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.



In alcuni paesi non è consentito il prelievo di acqua da fonti pubbliche.

Avvertenze sulle sostanze componenti (REACH)

Per informazioni aggiornate sulle sostanze componenti si veda: www.kaercher.de/REACH

Impiego conforme alle disposizioni

Questa idropulitrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.

L'idropulitrice è progettata per la pulizia con getto d'acqua ad alta pressione di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.

Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Panoramica dell'apparecchio

Per le figure vedi pagine dei grafici

Le illustrazioni sono esempi, i dettagli possono variare

Figura A

- ① Testa dell'ugello a getto
- ② Lancia
- ③ Pistola AP
- ④ Pulsante di rilascio del tubo flessibile per alta pressione
- ⑤ Leva a scatto
- ⑥ Pulsante di bloccaggio della leva del grilletto
- ⑦ Tubo flessibile per alta pressione
- ⑧ Supporto per pistola AP
- ⑨ Tamburo avvolgitubo flessibile per alta pressione
- ⑩ Manovella
- ⑪ Interruttore dell'apparecchio
- ⑫ Ruota
- ⑬ Manico telescopico
- ⑭ Pulsante di rilascio del manico telescopico
- ⑮ Supporto del cavo di alimentazione
- ⑯ Cavo di alimentazione
- ⑰ Spina
- ⑱ Targhetta identificativa
- ⑲ Maniglia di trasporto
- ⑳ * Tubo flessibile per giardino
- ㉑ Giunto per il collegamento idrico
- ㉒ ** Tubo di aspirazione KÄRCHER
- ㉓ Setaccio
- ㉔ Collegamento idrico
- ㉕ Flacone di detergente
- ㉖ Ugello per schiumatura
- ㉗ Supporto della lancia
- ㉘ Pulsante di rilascio dell'ugello della schiuma
- ㉙ Leva di dosaggio della schiuma

* richiesto in aggiunta

** disponibile come opzione

Montaggio

Per le figure vedi pagina dei grafici.

Prima della messa in funzione, montare nell'apparecchio le parti singole fornite.

Montare il manico telescopico

1. Inserire l'impugnatura telescopica nell'apparecchio fino a quando non si sente lo scatto di aggancio.

Figura B

Montare il supporto per la pistola AP

1. Montare il supporto della pistola AP:
 - a Inserire il supporto della pistola AP nelle aperture sull'apparecchio e
 - b premere verso il basso finché non scatta in posizione.

Figura C

Montare il supporto del cavo di alimentazione

1. Montare il supporto del cavo di alimentazione:
 - a Inserire il supporto del cavo di alimentazione nelle aperture sull'apparecchio e
 - b ripiegare verso l'apparecchio fino a quando non si sente lo scatto in posizione.

Figura D

Montaggio del giunto per il collegamento idrico

1. Avvitare il giunto per il collegamento idrico al collegamento idrico dell'apparecchio.

Figura E

Montare l'ugello per schiumatura sull'apparecchio

1. Avvitare l'ugello per schiumatura sul flacone del detergente.

Figura F

2. Agganciare l'ugello per schiumatura all'apparecchio.
3. Premere il pulsante di sgancio dell'ugello per schiumatura e staccare l'ugello dall'apparecchio.

Messa in funzione

Nota

Apparecchio K 7:

Assicurarsi che non venga superata l'impedenza di rete massima consentita nel punto di collegamento, vedi Dati tecnici. In caso contrario, all'accensione dell'apparecchio potrebbero essere interessati altri carichi elettrici (ad es. sfarfallamento della lampada).

In caso di dubbi in merito all'impedenza di rete esistente sul vostro collegamento elettrico, vi preghiamo di contattare la vostra impresa fornitrice di energia elettrica.

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e orizzontale.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento durante il funzionamento con tubo flessibile per alta pressione avvolto!

Danneggiamento del tubo flessibile per alta pressione. Svolgere completamente il tubo flessibile per alta pressione e stenderlo senza nodi, asole o torsioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

2. Tirare il tubo flessibile per alta pressione per srotolarlo completamente dal tamburo avvolgitubo.
3. Disporre il tubo flessibile per alta pressione senza nodi, asole né torsioni.
4. Montare il tubo flessibile per alta pressione sulla pistola AP:
 - a Allineare il tubo flessibile per alta pressione e
 - b introdurlo nella pistola AP fino a udire lo scatto di innesto.

Figura G

5. Accertarsi del corretto collegamento tirando il tubo flessibile per alta pressione.
6. Svolgere completamente il cavo di alimentazione.

Figura H

7. Inserire la spina di rete in una presa elettrica.

Istituire l'alimentazione di acqua

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento a causa di acqua contaminata!

Le impurità presenti nell'acqua possono danneggiare la pompa per alta pressione e gli accessori.

Utilizzare l'apparecchio solo con acqua dolce e limpida, senza impurità o additivi.

Non utilizzare mai acqua contaminata, acque di scarico o acqua salata.

Kärcher consiglia di utilizzare il filtro acqua Kärcher opzionale.

1. Verificare che pressione, temperatura e quantità dell'acqua in ingresso rispettino i requisiti, vedere *Dati tecnici*.

Nota

Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.

Collegamento alla rete idrica

ATTENZIONE

Rischio di danni quando si utilizzano raccordi per tubi flessibili in ottone con funzione AquaStop di fornitori terzi.

Danni alla pompa ad alta pressione.

Utilizzare esclusivamente raccordi per tubi flessibili con/ senza funzione AquaStop di Kärcher, raccordi per tubi flessibili senza funzione AquaStop o raccordi per tubi flessibili in plastica con funzione AquaStop di fornitori terzi.

1. Inserire il tubo flessibile per giardino sull'attacco per il collegamento idrico.

Nota

È necessario un tubo da giardino rinforzato con tessuto, con diametro minimo di 1/2 pollice (13 mm), lunghezza minima di 7,5 metri e dotato di un raccordo rapido standard.

Figura I

2. Collegare il tubo flessibile per giardino all'alimentazione idrica.
3. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.

Aspirazione dell'acqua dai contenitori

Questo apparecchio è dotato di un tubo di aspirazione KÄRCHER per l'aspirazione dell'acqua, ad es. da raccoglitori di acqua piovana o da stagni (per l'altezza di aspirazione max vedi *Dati tecnici*).

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Riempire il tubo flessibile di aspirazione KÄRCHER con acqua.
3. Avvitare il tubo flessibile di aspirazione KÄRCHER al collegamento idrico dell'apparecchio e agganciarlo a una fonte d'acqua.

Sfiatare l'aria dell'apparecchio

Nota

Per sfiatare l'apparecchio, non montare la lancia di nebulizzazione o l'ugello della schiuma sulla pistola AP.

1. Accendere l'apparecchio portando l'interruttore in posizione "I". Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore dell'apparecchio in posizione "0".

Figura J

2. Sbloccare la leva del grilletto.

Figura K

3. Azionare la leva a scatto. L'apparecchio si accende.

4. Far funzionare l'apparecchio per un massimo di 2 minuti fino a quando l'acqua non esce dalla pistola AP senza bolle.

Nota

Se l'apparecchio è dotato di un ugello per schiumatura, si aggiunge il detergente.

5. Rilasciare la leva a scatto.
6. Bloccare la leva del grilletto.

Funzionamento

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione!

Lesioni

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento in caso di funzionamento a secco della pompa!

Danni alla pompa

Spegnere l'apparecchio se non aumenta la pressione entro 2 minuti.

Poi proseguire secondo le istruzioni del capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.

Impostazione del tipo di getto

1. Bloccare la leva del grilletto.
2. Allineare la lancia, inserirla nella pistola AP e fissarla ruotandola di 90°.

Figura L

ATTENZIONE

Rischio di danni quando si ruota la testa dell'ugello durante il funzionamento!

Danni alla lancia

Rilasciare la leva del grilletto prima di ruotare la testa dell'ugello.

3. Ruotare la testa dell'ugello per impostare un tipo di getto adatto all'operazione di pulizia e all'oggetto. Il pittogramma corrispondente deve essere rivolto verso l'alto.

Figura M

Nota

La sensibilità dei materiali può variare notevolmente a seconda dell'età e dello stato degli stessi. I consigli non sono quindi vincolanti.

Pittogramma	Forma e pressione del getto	Consigliato ad es.
	per getto di detergente a bassa pressione	tutte le superfici adatte all'uso di detergenti
	Getto ampio e piatto con pressione media	Auto / moto, bicicletta, superfici in mattoni / pietra arenaria, muri intonacati, superfici in legno, mobili in plastica / rattan.
	Getto piatto stretto ad alta pressione	Piastrelle in pietra, asfalto, superfici metalliche, utensili da giardino (carriole, vanghe, etc.)

Pittogramma	Forma e pressione del getto	Consigliato ad es.
	Getto rotante con pressione massima	In caso di sporco particolarmente resistente su piastrelle in pietra, asfalto, superfici metalliche, utensili da giardino (carriole, vanghe, ecc.)

Utilizzo con detergenti

⚠ PERICOLO

Pericoli per la salute dovuti ai detergenti!

Gravi danni alla salute

Per l'impiego dei detergenti osservare la scheda tecnica di sicurezza del relativo produttore.

Indossare l'equipaggiamento di protezione individuale prescritto.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dovuto a detergenti non idonei.

Danni materiali

Usare solo detergenti autorizzati dalla ditta Kärcher e adatti agli oggetti da pulire.

Attenersi alle indicazioni di sicurezza, alle raccomandazioni di dosaggio e alle istruzioni allegate ai detergenti. Non eccedere nell'utilizzo di detergenti.

ATTENZIONE

Rischio di danni dovuti a detergenti che agiscono troppo a lungo e si seccano!

Danni materiali

Non applicare il detergente su superfici calde e rispettare il tempo massimo di azione.

Non lasciare che il detergente si asciughi.

Nota

I detergenti KÄRCHER consentono un lavoro efficace e senza problemi. Chiedete consiglio ai nostri esperti oppure consultate le nostre schede informative specifiche per i detergenti.

1. Il detergente può essere miscelato oppure applicato con l'ugello per schiumatura.

Miscelazione

- a Montare l'ugello per schiumatura sull'apparecchio. La posizione della leva di dosaggio della schiuma non è importante.

- b Regolare il getto di detergente sulla testa dell'ugello, vedere *Impostazione del tipo di getto*. Il detergente viene miscelato al getto d'acqua durante il funzionamento.

Utilizzare l'ugello per schiumatura

- a Rimuovere l'ugello per schiumatura dall'apparecchio e montarlo sulla pistola AP al posto della lancia. Utilizzare la leva di dosaggio della schiuma per impostare la quantità di schiuma desiderata.
2. Sbloccare la leva del grilletto.
 3. Premere la leva del grilletto e spruzzare con parsimonia il detergente sulle superfici asciutte.
 4. Lasciare agire il detergente (non asciugare).
 5. Sciacquare lo sporco sciolto con il tipo di getto adatto, v. capitolo *Funzionamento senza detergenti*.

Funzionamento senza detergenti

ATTENZIONE

Rischio di danni a causa di una distanza insufficiente del getto o di un tipo di getto non adatto!

Danni alle superfici laccate o delicate.

Durante la pulizia tenere il getto ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici verniciate.

Non pulire pneumatici di auto, vernice o superfici sensibili come il legno con il getto rotante.

1. Impostare un tipo di getto adatto all'operazione di pulizia e all'oggetto, vedere *Impostazione del tipo di getto*.
2. Sbloccare la leva del grilletto.
3. Premere la leva a scatto ed eseguire la procedura di pulizia.

Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva a scatto.
L'apparecchio si arresta. Il sistema rimane comunque in pressione.
2. Bloccare la leva del grilletto.
3. Posizionare la pistola AP nell'apposito supporto.
4. Durante pause di lavoro superiori a 5 min spegnere l'apparecchio.

Termine del funzionamento

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione!

Lesioni

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati dal gelo!

Danni materiali

Eliminare completamente l'acqua dall'apparecchio e dagli accessori.

Proteggere sempre l'apparecchio e gli accessori dal gelo.

1. Rilasciare la leva a scatto.
2. Bloccare la leva del grilletto.
3. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

⚠ PRUDENZA

Pericolo di ustioni!

Scottature dovute alla fuoriuscita di acqua calda dopo il funzionamento, quando si scollega il tubo da giardino o il tubo per alta pressione.

Indossare guanti di protezione adeguati.

Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo il funzionamento prima di scollegare il tubo da giardino o il tubo per alta pressione.

4. Lasciare raffreddare l'apparecchio o indossare guanti di protezione.
5. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.
6. Bloccare la leva del grilletto.
7. Azionare la leva a scatto per max 1 minuto fino a che non fuoriesce più acqua.
La pressione ancora presente nel sistema viene scaricata.
L'acqua viene pompata fuori dall'apparecchio per evitare danni da gelo.
8. Rilasciare la leva a scatto.
9. Bloccare la leva del grilletto.
10. Spegner l'apparecchio.
11. Staccare la spina dalla presa.

12. Smontare gli accessori, svuotarli e riportarli sull'apparecchio, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.

Trasporto

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio!

Lesioni e danneggiamenti.

Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento causato dalla fuoriuscita del detergente!

Danni materiali

Trasportare e conservare sempre il flacone del detergente con l'ugello per schiumatura montato in posizione verticale, non orizzontale.

Trasportare l'apparecchio

Trascinare / spingere l'apparecchio

1. Sbloccare il manico telescopico e tirare verso l'alto fino all'innesto.

Figura N

2. Inclinare l'apparecchio sulle ruote e tirarlo o spingerlo.

Spostamenti a mano

3. Sbloccare il manico telescopico e spingerlo verso l'interno.
4. Sollevare e trasportare l'apparecchio utilizzando il manico telescopico e la maniglia per il trasporto.

Trasporto dell'apparecchio in veicoli

5. Fissare l'apparecchio per impedirne lo scivolamento e il ribaltamento.

Stoccaggio

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni e pericolo di danneggiamento dovuti al peso dell'apparecchio!

Lesioni e danneggiamenti.

Nel trasporto e nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento causato dalla fuoriuscita del detergente!

Danni materiali

Trasportare e conservare sempre il flacone del detergente con l'ugello per schiumatura montato in posizione verticale, non orizzontale.

Conservazione dell'apparecchio

⚠ PRUDENZA

Rischio di lesioni a causa della fuoriuscita di acqua ad alta pressione!

Lesioni

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

1. Concludere il funzionamento, vedere il capitolo *Termine del funzionamento*.
2. Scollegare la lancia dalla pistola AP.
3. Posizionare la lancia in un apposito supporto o farla scattare in posizione.
4. Premere il pulsante di rilascio del tubo flessibile per alta pressione e scollegare il tubo dalla pistola AP.
5. Scaricare l'acqua dalla pistola AP.
6. Posizionare la pistola AP nell'apposito supporto.

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento in caso di direzione di avvolgimento errata!

Danneggiamento del tubo flessibile per alta pressione

Girare l'avvolgitubo solo nella direzione indicata.

7. Ruotare la manovella in senso orario per avvolgere il tubo per alta pressione.

Figura O

8. Riporre il cavo di rete sul supporto del cavo di rete.

Figura P

In previsione di uno stoccaggio di lunga durata, occorre osservare altre indicazioni, vedi capitolo *Cura e manutenzione*.

Antigelo

ATTENZIONE

Pericolo di danni causati dal gelo!

Danni materiali

Eliminare completamente l'acqua dall'apparecchio e dagli accessori.

Proteggere sempre l'apparecchio e gli accessori dal gelo.

1. Pompate l'acqua fuori dall'apparecchio, vedere *Termine del funzionamento*.
2. Smontare gli accessori e scaricare l'acqua, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.
3. Riporre gli accessori sull'apparecchio e in un ambiente protetto dal gelo, vedere *Conservazione dell'apparecchio*.

Cura e manutenzione

⚠ PERICOLO

Pericolo di morte!

Lesioni mortali dovute a scosse elettriche quando si toccano parti sotto tensione.

Non toccare le parti sotto tensione.

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina dalla presa.

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non è necessario eseguire lavori di manutenzione periodici.

Pulizia del filtro nel collegamento idrico

ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dovuto alla mancanza o al danneggiamento del setaccio!

Danni alla pompa ad alta pressione.

Non utilizzare l'apparecchio senza filtro.

Non pulire il setaccio con oggetti duri e appuntiti.

Pulire il filtro nel collegamento idrico in caso di necessità.

1. Svitare il giunto sul collegamento idrico.
2. Togliere il filtro.

Figura Q

3. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
4. Inserire il filtro nel collegamento idrico.

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ PERICOLO

Pericolo di morte!

Lesioni mortali dovute a scosse elettriche quando si toccano parti sotto tensione.

Non toccare le parti sotto tensione.

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina dalla presa.

L'apparecchio non funziona

Alimentazione di tensione interrotta.

1. Verificare che la spina di rete sia inserita.
2. Accendere l'apparecchio.
3. Sbloccare e azionare la leva del grilletto.

L'apparecchio si avvia, altrimenti:

4. Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della sorgente di corrente.
5. Estrarre la spina dalla presa di corrente e controllare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati.

Far sostituire immediatamente un cavo di alimentazione danneggiato dal servizio clienti autorizzato.

L'interruttore salvamotore è attivo.

1. Se il motore è sovraccarico, l'interruttore salvamotore spegne l'apparecchio.
 2. Spegnere l'apparecchio.
 3. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 1 ora.
 4. Accendere l'apparecchio e metterlo in funzione.
- Se il malfunzionamento si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti per un controllo.

Il detergente non viene aspirato

È stato impostato un tipo di getto non adatto.

1. Ruotare la testa dell'ugello in posizione "Getto detergente".

L'ugello per schiumatura con il flacone di detergente non è montato sull'apparecchio.

1. Montare l'ugello per schiumatura con il flacone del detergente pieno sull'apparecchio.

Il flacone del detergente è vuoto.

1. Applicare un flacone pieno di detergente.

L'apparecchio non raggiunge pressione

Sulla testa dell'ugello è stato impostato un tipo di getto non adatto.

1. Impostare un tipo di getto ad alta pressione.

L'alimentazione di acqua è insufficiente.

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Verificare che l'alimentazione dell'acqua abbia una portata sufficiente.
3. Posare il tubo flessibile per giardino senza pieghe.
4. Verificare che l'altezza massima di aspirazione non venga superata.

Il filtro nel collegamento idrico è sporco.

1. Pulire il filtro nel collegamento idrico.

È presente dell'aria nell'apparecchio.

1. Far sfatare l'apparecchio.

Forti variazioni di pressione

L'ugello a getto nella testa dell'ugello a getto è sporco.

1. Pulire l'ugello a getto dalla parte frontale con un ago e risciacquarlo.

Il volume dell'acqua in ingresso è troppo basso.

1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Posare il tubo flessibile per giardino senza pieghe.
3. Pulire il filtro nel collegamento idrico.
4. Controllare il volume dell'acqua in ingresso e aumentarlo se necessario.

L'apparecchio perde

Una leggera mancanza di tenuta dell'apparecchio è dovuta a cause tecniche.

1. In caso di perdite importanti, contattare il servizio assistenza autorizzato.

Garanzia

In ogni Paese, valgono le condizioni di garanzia rilasciate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto del materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Potete trovare ulteriori informazioni sulla garanzia (se disponibili) nell'area di assistenza del sito web Kärcher locale alla voce "Download".

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.

Prodotto: Idropulitrice

Tipo: K 7 Comfort Premium

Direttive e regolamenti

2006/42/CE (+2009/127/EG)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

2009/125/CE

Regolamento applicato (en)

(UE) 2019/1781

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE: Allegato V

Livello di potenza acustica dB(A)

K 7 Comfort Premium

Misurato: 90

Garantito: 93

Nome e indirizzo

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione	V	220-230
Fase	~	1
Frequenza	Hz	50
Massima impedenza di rete consentita	Ω	0,292 + j 0,183
Corrente assorbita	A	13
Grado di protezione		IPX5
Classe di protezione		I
Protezione di rete (lento)	A	16

Collegamento idrico

Pressione in entrata (max.)	MPa	1,2
Temperatura in entrata (max.)	°C	60
Portata (min.)	l/min	11
Altezza di aspirazione (max.)	m	0,5

Dati sulle prestazioni dell'apparecchio

Pressione d'esercizio	MPa	15
Pressione max. consentita	MPa	18
Portata, acqua	l/min	9,2
Portata, detergente	l/min	0,3
Forza repulsiva della pistola AP	N	22

Dimensioni e pesi

Tipico peso d'esercizio	kg	21,8
Lunghezza	mm	465
Larghezza	mm	354
Altezza	mm	750

Valori rilevati secondo EN 60335-2-79

Valore di vibrazione mano-braccio	m/s^2	2,2
a_{hv}		
Incertezza K	m/s^2	0,7
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	76
Incertezza K	dB(A)	2,6
Livello di potenza acustica L_{WA}	dB(A)	90
Livello di potenza acustica garantito $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Con riserva di modifiche tecniche.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/09/2025

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Índice de contenidos

Aplicación KÄRCHER Home & Garden	31
Avisos generales	31
Dispositivos de seguridad	31
Símbolos en el equipo	31
Protección del medioambiente	31
Uso previsto	31
Accesorios y repuestos	31
Volumen de suministro	31
Síntesis de equipos	32
Montaje	32
Puesta en funcionamiento	32
Funcionamiento	33
Transporte	35
Almacenamiento	35
Conservación y mantenimiento	35
Ayuda en caso de fallos	35
Garantía	36
Declaración de conformidad UE	36
Datos técnicos	37

Aplicación KÄRCHER Home & Garden

Con la aplicación KÄRCHER Home & Garden se beneficiará de las siguientes ventajas al utilizar su equipo:

- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
 - Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
 - Asistencia y contacto para el servicio
 - Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más
- Escanee el código del embalaje o descargue la aplicación KÄRCHER Home & Garden de su tienda de aplicaciones y registre cómodamente su producto.

Avisos generales



Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Dispositivos de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones

Lesiones graves debidas a la ausencia de equipos de seguridad, a su modificación o a su ineficacia.

No anule ni retire los dispositivos de seguridad y no los deje sin efecto. Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad.

Interruptor del equipo

El interruptor del equipo impide el funcionamiento involuntario del equipo.

Botón de bloqueo de la palanca del gatillo

El botón de bloqueo de la palanca del gatillo bloquea la palanca del gatillo y evita el arranque involuntario del equipo.

Función de parada automática

Quando se suelta la palanca del gatillo, el interruptor de presión desconecta la bomba de alta presión y el chorro

de alta presión se para. Si se aprieta la palanca del gatillo, se conecta la bomba de alta presión.

Guardamotor

En caso de un elevado consumo de corriente, el guardamotor desconecta el equipo.

Símbolos en el equipo



No dirigir el chorro de alta presión hacia personas, animales o equipamiento eléctrico activo ni apuntar con él al propio equipo. Proteger el equipo de las heladas.



El equipo no debe conectarse directamente a la red pública de agua potable.

Protección del medioambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Eliminar los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un funcionamiento adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.



Los trabajos de limpieza que generan agua sucia con un alto contenido en aceite, p. ej., los lavados de motores o la limpieza de bajos, deben realizarse únicamente en estaciones de lavado con un separador de aceite.



Los trabajos con detergentes deben realizarse únicamente sobre superficies de trabajo a prueba de filtraciones y conectadas a la canalización de agua sucia. No permitir que los detergentes penetren en masas de agua o en la tierra.



La extracción de agua de dominio público no está permitida en determinados países.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: www.kaercher.de/REACH

Uso previsto

Utilice la limpiadora de alta presión únicamente en el ámbito doméstico.

La limpiadora de alta presión está diseñada para la limpieza de máquinas, vehículos, edificios, herramientas, fachadas, terrazas, equipos para el jardín, etc. con un chorro de agua de alta presión.

Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en www.kaercher.com.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Sinopsis de equipos

Véanse las figuras en las páginas de gráficos

Las figuras son ejemplos, los detalles pueden variar
Figura A

- ① Cabezal de la boquilla de chorro
- ② Tubo pulverizador
- ③ Pistola de alta presión
- ④ Tecla de desbloqueo de la manguera de alta presión
- ⑤ Palanca del gatillo
- ⑥ Botón de bloqueo de la palanca del gatillo
- ⑦ Manguera de alta presión
- ⑧ Portapistolas de alta presión
- ⑨ Enrollador de mangueras de alta presión
- ⑩ Manivela
- ⑪ Interruptor del equipo
- ⑫ Rueda
- ⑬ Empuñadura telescópica
- ⑭ Tecla de desbloqueo de la empuñadura telescópica
- ⑮ Soporte para cable de red
- ⑯ Cable de red
- ⑰ Conector de red
- ⑱ Placa de características
- ⑲ Asa de transporte
- ⑳ * Manguera de riego
- ㉑ Acoplamiento de la conexión de agua
- ㉒ ** Manguera de aspiración KÄRCHER
- ㉓ Tamiz
- ㉔ Conexión de agua
- ㉕ Botella de producto de limpieza
- ㉖ Boquilla de espuma
- ㉗ Soporte de tubos pulverizadores
- ㉘ Tecla de desbloqueo de la boquilla de espuma
- ㉙ Palanca dosificadora de espuma

* se necesita de manera adicional

**disponible de manera opcional

Montaje

Véanse las figuras en la página de gráficos.

Antes de la puesta en funcionamiento, montar en el equipo las piezas que se suministran sueltas.

Montaje de la empuñadura telescópica

1. Insertar la empuñadura telescópica en el equipo hasta que encaje de forma audible.

Figura B

Montaje del soporte de la pistola de alta presión

1. Montaje del soporte de la pistola de alta presión:

- a Insertar el soporte de la pistola de alta presión en las aberturas del equipo y
- b presionar hacia abajo hasta que encaje.

Figura C

Montaje del soporte para cable de red

1. Montaje del soporte para cable de red:
 - a Insertar el soporte para cable de red en las aberturas del equipo y
 - b plegar el equipo hasta que encaje de forma audible.

Figura D

Montaje del acoplamiento de la conexión de agua

1. Enrosque el acoplamiento de la conexión de agua en dicha conexión del equipo.

Figura E

Montaje de la boquilla de espuma en el equipo

1. Atornillar la boquilla de espuma con la botella de producto de limpieza.
- Figura F
2. Enganchar la boquilla de espuma en el equipo.
3. Para desmontarla, pulsar el botón de desbloqueo de la boquilla de espuma y extraerla del equipo.

Puesta en funcionamiento

Nota

Equipo K 7:

Asegurarse de que no se sobrepase la impedancia de red máxima admisible en el punto de conexión, véase Datos técnicos. De lo contrario, otros consumidores eléctricos pueden verse afectados cuando se encienda el equipo (p. ej., parpadeo de la lámpara).

En caso de dudas sobre la impedancia de red presente en el punto de conexión, ponerse en contacto con la empresa de abastecimiento eléctrico.

1. Colocar el equipo sobre una superficie plana.

CUIDADO

Peligro de daños durante el servicio con la manguera de alta presión enrollada.

Daños en la manguera de alta presión.

Desenrollar por completo la manguera de alta presión y tenderla sin nudos, bucles ni torceduras antes de poner en funcionamiento el equipo.

2. Tirar de la manguera de alta presión para enrollarla por completo en el enrollador de mangueras.
3. Estirar la manguera de alta presión sin nudos, bucles y torceduras.
4. Montar la manguera de alta presión en la pistola de alta presión:
 - a Alinear la manguera de alta presión y
 - b conectarla en la pistola de alta presión hasta que encaje de manera audible.

Figura G

5. Tirar de la manguera de alta presión para comprobar que la conexión es segura.
6. Desenrollar el cable de red por completo.

Figura H

7. Conectar el conector de red en un tomacorriente.

Establecer la alimentación de agua

CUIDADO

Peligro de daños por agua sucia.

La suciedad en el agua puede dañar la bomba de alta presión y los accesorios.

Utilice el equipo solo con agua dulce y clara, sin impurezas ni aditivos.

Nunca utilice agua contaminada, aguas residuales o agua salada.

Kärcher le recomienda el uso de un filtro de agua opcional de Kärcher.

1. Compruebe que la presión, la temperatura y la cantidad de agua de entrada cumplen los requisitos, véase *Datos técnicos*.

Nota

Respetar las instrucciones de la empresa de suministro de agua.

Conexión al conducto de agua

CUIDADO

Peligro de daños al utilizar acoplamientos de manguera fabricados con latón y con función AquaStop de otros proveedores.

Daños en la bomba de alta presión.

Utilizar únicamente acoplamientos de manguera con/ sin función AquaStop de Kärcher, acoplamientos de manguera sin función AquaStop o acoplamientos de manguera de plástico con función AquaStop de otros proveedores.

1. Insertar la manguera de riego en el acoplamiento de la conexión de agua.

Nota

Manguera de riego reforzada con tela necesaria, diámetro de al menos 1/2 pulgadas (13 mm), longitud de al menos 7,5 m, con acoplamiento de acción rápida convencional.

Figura I

2. Conectar la manguera de riego al conducto de agua.
3. Abrir el grifo de agua por completo.

Aspiración del agua de los recipientes

Este equipo está equipado con la manguera de aspiración KÄRCHER para aspirar el agua de, por ej., de bidones de recogida de agua de lluvia o estanques (véase la altura de aspiración máxima en *Datos técnicos*).

1. Desenroscar el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Llenar la manguera de aspiración KÄRCHER con agua.
3. Enroscar la manguera de aspiración KÄRCHER en la conexión de agua del equipo y colgarla en una fuente de agua.

Purga del equipo

Nota

Para purgar el equipo, no colocar el tubo pulverizador ni la boquilla de espuma en la pistola de alta presión.

1. Encender el equipo girando el interruptor del equipo a la posición "I".
Para apagar el equipo, girar el interruptor del equipo a la posición "0".

Figura J

2. Desbloquear la palanca del gatillo.

Figura K

3. Accione la palanca del gatillo.
El equipo se conecta.
4. Dejar el equipo en marcha durante un máximo de 2 minutos hasta que el agua salga sin burbujas de la pistola de alta presión.

Nota

Si el equipo dispone de boquilla de espuma, se añade detergente.

5. Soltar la palanca del gatillo.
6. Bloquear la palanca del gatillo.

Funcionamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por la salida descontrolada de agua a alta presión.

Lesiones

Desconectar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya nada de presión en el sistema.

CUIDADO

Peligro de daños por marcha en vacío de la bomba.

Daños en la bomba

Desconectar el equipo si no acumula presión en 2 minutos.

Proceder conforme a las instrucciones incluidas en Ayuda en caso de fallos.

Ajuste del tipo de chorro

1. Bloquear la palanca del gatillo.
2. Alinear el tubo pulverizador, insertarlo en la pistola de alta presión y fijarlo con un giro de 90°.

Figura L

CUIDADO

Peligro de daños al girar el cabezal de la boquilla de chorro durante el funcionamiento.

Daños en el tubo pulverizador

Suelte la palanca del gatillo antes de girar el cabezal de la boquilla de chorro.

3. Girar el cabezal de la boquilla de chorro para ajustar un tipo de chorro adecuado para la tarea de limpieza y el objeto.

El pictograma correspondiente debe apuntar hacia arriba.

Figura M

Nota

La sensibilidad de los materiales puede variar mucho según la antigüedad y el estado. Por lo tanto, las recomendaciones no tienen carácter vinculante.

Pictograma	Forma y presión del chorro	Recomendado para, p. ej.,
	Chorro de detergente con baja presión	Todas las superficies aptas para el uso de detergentes
	Chorro plano ancho con presión media	Automóviles / motocicletas, bicicletas, superficies de ladrillo/de arena, paredes enlucidas, superficies de madera, muebles de plástico/mimbres
	Chorro plano estrecho con alta presión	Baldosas de piedra, asfalto, superficies metálicas, herramientas de jardín (carretilla, pala, etc.)

Pictograma	Forma y presión del chorro	Recomendado para, p. ej.,
	Chorro rotativo con presión máxima	Suciedad especialmente difícil de eliminar de baldosas de piedra, asfalto, superficies de metal, utensilios de jardín (carretilla, pala, etc.)

Servicio con detergente

⚠ PELIGRO

Peligro para la salud debido al detergente.

Daños graves para la salud

Tenga en cuenta la hoja de datos de seguridad del fabricante del detergente.

Usar el equipo de protección personal especificado.

CUIDADO

Peligro de daños por detergentes inadecuados

Daños materiales

Utilice únicamente detergentes autorizados por Kärcher y que sean adecuados para los objetos que desea limpiar.

Respete las instrucciones de seguridad, las recomendaciones de dosificación y las notas adjuntas a los detergentes.

Utilice los detergentes con moderación.

CUIDADO

Peligro de daños debido a que los detergentes actúan demasiado tiempo y se secan.

Daños materiales

No aplique detergente sobre superficies calientes y respetar el tiempo máximo de actuación.

No deje que el detergente se seque.

Nota

Los detergentes KÄRCHER garantizan un funcionamiento sin averías y efectivo. Solicite el asesoramiento oportuno y tenga en cuenta nuestra hoja informativa sobre detergentes.

1. El detergente puede mezclarse o aplicarse con la boquilla de espuma.

Mezcla

- a Colocar la boquilla de espuma en el equipo. La posición de la palanca dosificadora de espuma no es importante.
- b Ajustar el chorro de detergente en el cabezal de la boquilla de chorro, véase *Ajuste del tipo de chorro*. El detergente se añade al chorro de agua durante el funcionamiento.

Uso de la boquilla de espuma

- a Desmontar la boquilla de espuma del equipo y montarla en la pistola de alta presión en lugar del tubo pulverizador. Utilizar la palanca dosificadora de espuma para ajustar la cantidad de espuma deseada.
2. Desbloquear la palanca del gatillo.
 3. Accionar la palanca del gatillo y pulverizar el detergente con moderación sobre las superficies secas.
 4. Dejar que el detergente actúe (pero no que se seque).
 5. Limpiar la suciedad desprendida con el tipo de chorro adecuado, véase *Funcionamiento sin detergente*.

Funcionamiento sin detergente

CUIDADO

Peligro de daños debido a una distancia con la boquilla de pulverizado baja o tipo de chorro insuficiente

Daños en superficies pintadas o sensibles.

Mantenga una distancia con la boquilla de pulverizado de al menos 30 cm al limpiar superficies pintadas.

No utilice el chorro rotativo para limpiar llantas de vehículos, pinturas ni superficies delicadas, como la madera.

1. Ajustar un tipo de chorro adecuado para la tarea de limpieza y el objeto, véase *Ajuste del tipo de chorro*.
2. Desbloquear la palanca del gatillo.
3. Apriete la palanca del gatillo y lleve a cabo la limpieza.

Interrupción del servicio

1. Soltar la palanca del gatillo. El equipo se detiene. Se mantiene la alta presión en el sistema.
2. Bloquear la palanca del gatillo.
3. Colocar la pistola de alta presión en el soporte de la pistola de alta presión.
4. Desconectar el equipo con durante las pausas de trabajo de más de 5 minutos.

Finalización del servicio

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por la salida descontrolada de agua a alta presión.

Lesiones

Desconectar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya nada de presión en el sistema.

CUIDADO

Riesgo de daños causados por las heladas.

Daños materiales

Vacíe completamente el agua del equipo y de los accesorios.

Proteja el equipo y los accesorios de las heladas.

1. Soltar la palanca del gatillo.
2. Bloquear la palanca del gatillo.
3. Cerrar el grifo de agua.

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de escaldaduras.

Escaldaduras debidas a la salida de agua caliente después del servicio, al desconectar la manguera de jardín o de alta presión.

Llevar guantes de protección adecuados.

Dejar que el equipo se enfríe después del servicio antes de desconectar la manguera de jardín o de alta presión.

4. Dejar que se enfríe el equipo o llevar guantes de protección.
5. Desconectar el equipo de la alimentación de agua.
6. Desbloquear la palanca de gatillo.
7. Accionar la palanca de gatillo durante un máximo de 1 minuto hasta que ya no salga agua. Se elimina toda la presión que queda en el sistema. El agua se bombea fuera del equipo para evitar daños por heladas.
8. Soltar la palanca del gatillo.
9. Bloquear la palanca del gatillo.
10. Desconectar el equipo.
11. Desenchufar el conector de red del tomacorriente.

12. Desmontar los accesorios, vaciarlos y guardarlos en el equipo, véase *Almacenaje del equipo*.

Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de daños y lesiones por el peso del equipo.

Peligro de lesiones y daños.

Tener en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

CUIDADO

Peligro de daños por fugas de detergente.

Daños materiales

Transporte y almacene siempre la botella de detergente con la boquilla de espuma colocada en posición vertical, no en horizontal.

Transporte del equipo

Tirar/empujar del equipo

1. Desbloquear la empuñadura telescópica y tirar hacia arriba hasta que encaje.

Figura N

2. Inclinar el equipo sobre las ruedas y tirar de él o empujelo.

Transporte del equipo

3. Desbloquear y encajar la empuñadura telescópica.
4. Levantar y transportar el equipo agarrándolo por la empuñadura telescópica y el asa de transporte.

Transporte del equipo en vehículo

5. Asegurar el equipo para evitar que se desplace o vuelque.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de daños y lesiones por el peso del equipo.

Peligro de lesiones y daños.

Tener en cuenta el peso del equipo para su transporte y almacenamiento.

CUIDADO

Peligro de daños por fugas de detergente.

Daños materiales

Transporte y almacene siempre la botella de detergente con la boquilla de espuma colocada en posición vertical, no en horizontal.

Almacenaje del equipo

⚠ PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones por la salida descontrolada de agua a alta presión.

Lesiones

Desconectar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya nada de presión en el sistema.

1. Finalizar el servicio, véase *Finalización del servicio*.
2. Retire el tubo pulverizador de la pistola de alta presión.
3. Colocar o enganchar el tubo pulverizador en un soporte de tubos pulverizadores.
4. Pulsar la tecla de desbloqueo y separar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión.
5. Dejar que el agua salga de la pistola de alta presión.
6. Colocar la pistola de alta presión en el soporte de la pistola de alta presión.

CUIDADO

Peligro de daños por dirección incorrecta de enrollado.

Daños en la manguera de alta presión

Gire el enrollador de mangueras de alta presión solo en la dirección indicada.

7. Girar la manivela en sentido horario para enrollar la manguera de alta presión.

Figura O

8. Guardar el cable de red en el soporte del cable de red.

Figura P

Tener en cuenta los avisos adicionales si se va a almacenar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado; véase *Conservación y mantenimiento*.

Protección anticongelante

CUIDADO

Riesgo de daños causados por las heladas.

Daños materiales

Vacíe completamente el agua del equipo y de los accesorios.

Proteja el equipo y los accesorios de las heladas.

1. Bombear el agua fuera del equipo, véase *Finalización del servicio*.
2. Desmontar los accesorios y dejar que el agua salga, véase *Almacenaje del equipo*.
3. Guardar los accesorios en el equipo y en una sala protegida contra las heladas, véase *Almacenaje del equipo*.

Conservación y mantenimiento

⚠ PELIGRO

Peligro de muerte

Lesiones mortales por descarga eléctrica al tocar piezas bajo tensión.

No toque ninguna pieza con tensión.

Desconecte el equipo.

Desenchufe el conector de red del tomacorriente.

El equipo no requiere mantenimiento, es decir, no necesita llevar a cabo trabajos de mantenimiento de forma periódica.

Limpieza del tamiz de la conexión de agua

CUIDADO

Peligro de daños debido a un tamiz dañado o a la falta de colador

Daños en la bomba de alta presión

No utilice el equipo sin el tamiz.

No limpie el tamiz con objetos duros y puntiagudos.

Limpiar el tamiz de la conexión de agua en caso necesario.

1. Desenroscar el acoplamiento de la toma de agua.
2. Extraer el tamiz.

Figura Q

3. Limpiar el tamiz con agua corriente.
4. Colocar el tamiz en la conexión de agua.

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

⚠ PELIGRO

Peligro de muerte

Lesiones mortales por descarga eléctrica al tocar piezas bajo tensión.

No toque ninguna pieza con tensión.

Desconecte el equipo.

Desenchufe el conector de red del tomacorriente.

El equipo no funciona

La alimentación de tensión se ha interrumpido.

1. Comprobar que el conector de red está enchufado.
2. Conectar el equipo.
3. Desbloquear y accionar la palanca del gatillo.
Si no, el equipo se pone en marcha:
4. Comprobar si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de corriente.
5. Desenchufar el conector de red del tomacorriente y comprobar si el cable y el conector de red presentan daños.
Si el cable de red está dañado, encargar inmediatamente la sustitución a un servicio de posventa autorizado.

El guardamotores está activado.

1. Si el motor se sobrecarga, el guardamotores desconecta el equipo.
2. Desconectar el equipo.
3. Dejar enfriar el equipo 1 hora.
4. Conectar el equipo y volver a ponerlo en servicio.
Si se vuelve a producir la avería, encargar la revisión del equipo al servicio de posventa.

No se aspira el detergente

Se ha ajustado un tipo de chorro inadecuado.

1. Girar el cabezal de la boquilla de chorro a la posición "Chorro de detergente".

La boquilla de espuma con la botella de detergente no está montada en el equipo.

1. Colocar la boquilla de espuma con la botella de detergente llena en el equipo.

La botella de detergente está vacía.

1. Colocar una botella llena de detergente.

El equipo no genera presión

Se ha ajustado un tipo de chorro inadecuado en el cabezal de la boquilla de chorro.

1. Ajustar un tipo de chorro con un chorro de alta presión.

La entrada de agua es insuficiente.

1. Abrir el grifo de agua por completo.
2. Comprobar que la entrada de agua cuenta con el volumen transportado suficiente.
3. Colocar la manguera de riego sin dobleces.
4. Comprobar que no se excede la altura de aspiración máxima.

El tamiz de la conexión de agua está sucio.

1. Limpiar el tamiz de la conexión de agua.

Hay aire en el equipo.

1. Purgue el equipo.

Fuertes variaciones de presión

La boquilla de chorro del cabezal de la boquilla de chorro está sucia.

1. Limpiar la boquilla de chorro con una aguja por delante y enjuagarla.

La cantidad de agua de entrada es insuficiente.

1. Abrir el grifo de agua por completo.
2. Colocar la manguera de riego sin dobleces.
3. Limpiar el tamiz de la conexión de agua.
4. Comprobar la cantidad de agua de entrada y aumentarla si es necesario.

Equipo no estanco

Desde un punto de vista técnico, el equipo puede presentar una pequeña falta de estanqueidad.

1. En caso de que la falta de estanqueidad sea más grave, informar al servicio de posventa.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gra-

tuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de posventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.

(Dirección en el reverso)

Encontrará más información sobre la garantía (si está disponible) en el área de servicio de su página web local de Kärcher en "Downloads".

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que el producto mencionado a continuación cumple las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados. Si se producen modificaciones no acordadas en el producto, esta conformidad pierde su validez. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Producto: Limpiadora de alta presión

Tipo: K 7 Comfort Premium

Directivas y reglamentos

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

2009/125/CE

Reglamento(s) aplicado(s)

(UE) 2019/1781

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Intensidad acústica dB(A)

K 7 Comfort Premium

Medida: 90

Garantizada: 93

Nombre y dirección

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Teléfono: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/09/2025

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Datos técnicos

Conexión eléctrica		
Tensión	V	220-230
Fase	~	1
Frecuencia	Hz	50
Impedancia de red máx. admisible	Ω	0,292 + j 0,183
Consumo de corriente	A	13
Tipo de protección		IPX5
Clase de protección		I
Fusible de red (lento)	A	16
Conexión de agua		
Presión de entrada (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de entrada (máx.)	°C	60
Volumen de entrada (mín.)	l/min	11
Altura de aspiración (máx.)	m	0,5
Datos de potencia del equipo		
Presión de servicio	MPa	15
Presión máx. admisible	MPa	18
Volumen transportado, agua	l/min	9,2
Volumen transportado, detergente	l/min	0,3
Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión	N	22
Peso y dimensiones		
Peso de servicio típico	kg	21,8
Longitud	mm	465
Anchura	mm	354
Altura	mm	750
Valores calculados conforme a EN 60335-2-79		
Nivel de vibraciones mano-brazo a_{HV}	m/s^2	2,2
Inseguridad K	m/s^2	0,7
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	76
Inseguridad K	dB(A)	2,6
Intensidad acústica L_{WA}	dB(A)	90
Intensidad acústica garantizada $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones.

Índice

Aplicação KÄRCHER Home & Garden	37
Indicações gerais	37
Unidades de segurança	37
Símbolos no aparelho	38
Proteção do meio ambiente	38
Utilização adequada	38
Acessórios e peças sobressalentes	38
Volumen do fornecimento	38
Vista geral do aparelho	38
Montagem	38
Colocação em funcionamento	39
Operação	40
Transporte	41
Armazenamento	41
Conservação e manutenção	42
Ajuda em caso de avarias	42
Garantia	43
Declaração de conformidade UE	43
Dados técnicos	43

Aplicação KÄRCHER Home & Garden

Com a aplicação KÄRCHER Home & Garden, beneficia das seguintes vantagens ao utilizar o seu aparelho:

- Dicas de aplicação e conhecimentos especializados
 - Informações sobre o produto, visão geral dos acessórios e manuais de instruções
 - Apoio e contacto do serviço de assistência técnica
 - Loja online - ofertas exclusivas e muito mais
- Digitalize o código na embalagem ou descarregue a aplicação KÄRCHER Home & Garden a partir da sua loja de aplicações e registe convenientemente o seu produto.

Indicações gerais



Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade.

Conservar as duas folhas para referência ou utilização futura.

Unidades de segurança

⚠ ATENÇÃO

Perigo de lesões!

Ferimentos graves devido à falta de unidades de segurança, à sua modificação ou à sua ineficácia.

Não contornar ou remover as unidades de segurança e não as tornar ineficazes. As unidades de segurança servem para a sua protecção.

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho evita o accionamento involuntário do mesmo.

Botão de bloqueio da alavanca do gatilho

O botão de bloqueio da alavanca do gatilho bloqueia a alavanca do gatilho e impede o arranque involuntário do aparelho.

Função de paragem automática

Ao libertar o gatilho, o interruptor de pressão desativa a bomba de alta pressão, interrompendo o jato corres-

pondente. Se o gatilho de operação for puxado, a bomba de alta pressão é ligada.

Disjuntor de segurança do motor

Em caso de corrente de consumo demasiado elevada, o disjuntor de segurança do motor desliga o aparelho.

Símbolos no aparelho



Não direccionar o jacto de alta pressão para pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou para o próprio aparelho. Proteger o aparelho da geada.



O aparelho não pode ser ligado directamente à rede de água potável pública.

Proteção do meio ambiente



Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.



Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.



Trabalhos de limpeza dos quais resulte água residual contendo óleo, como, p.ex., lavagem de motores ou carroçarias, apenas devem ser executados em locais que disponham de separador de óleo.



Trabalhos com produtos de limpeza apenas devem ser executados sobre superfícies de trabalho estanques, com ligação à canalização de esgoto própria. Não permitir que os produtos de limpeza penetrem nas massas de água ou no solo.



A recolha de água a partir de massas de água abertas não é permitida nalguns países.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca dos ingredientes em: www.kaercher.de/REACH

Utilização adequada

Utilize a lavadora de alta pressão exclusivamente na habitação privada.

A lavadora de alta pressão destina-se à limpeza de máquinas, veículos, estruturas, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, entre outros, com jacto de água de alta pressão.

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em www.kaercher.com.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integridade do conteúdo. Caso falem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Vista geral do aparelho

Consulte as figuras nas páginas de gráficos

As figuras são exemplos, os detalhes podem variar
Figura A

- ① Cabeça do bico de jato
- ② Lança
- ③ Pistola de alta pressão
- ④ Tecla de libertação da mangueira de alta pressão
- ⑤ Gatilho
- ⑥ Botão de bloqueio da alavanca do gatilho
- ⑦ Mangueira de alta pressão
- ⑧ Suporte de pistola de alta pressão
- ⑨ Enrolador de mangueira de alta pressão
- ⑩ Manivela
- ⑪ Interruptor do aparelho
- ⑫ Roda
- ⑬ Pega telescópica
- ⑭ Tecla de desbloqueio da pega telescópica
- ⑮ Suporte do cabo de alimentação
- ⑯ Cabo de rede
- ⑰ Ficha de rede
- ⑱ Placa de características
- ⑲ Pega de transporte
- ⑳ * Mangueira de jardim
- ㉑ Acoplamento para a ligação de água
- ㉒ ** Mangueira de aspiração KÄRCHER
- ㉓ Filtro
- ㉔ Ligação de água
- ㉕ Frasco de produto de limpeza
- ㉖ Bico de espuma
- ㉗ Suporte da lança
- ㉘ Tecla de libertação do bico de espuma
- ㉙ Alavanca de dosagem de espuma

* adicionalmente necessário

** disponível como opção

Montagem

Figuras, ver página de gráficos.

Antes do arranque, montar as peças soltas no aparelho.

Montar a pega telescópica

1. Inserir a pega telescópica no aparelho até que encaixe de forma audível.

Figura B

Montar o suporte da pistola de alta pressão

1. Montar o suporte da pistola de alta pressão:
 - a Introduzir o suporte da pistola de alta pressão nas aberturas do aparelho e

b e pressionar para baixo até encaixar.

Figura C

Montar o suporte do cabo de alimentação

1. Montar o suporte do cabo de alimentação:
 - a Introduzir o suporte do cabo de alimentação nas aberturas do aparelho e
 - b no aparelho até ouvir o clique de encaixe.

Figura D

Montar o acoplamento para a ligação de água

1. Aparafusar o acoplamento para a ligação de água na ligação de água do aparelho.

Figura E

Montar o bico espuma no aparelho

1. Enroscar o bico de espuma no frasco do produto de limpeza.
- #### **Figura F**
2. Encaixar o bico de espuma no aparelho.
 3. Para desmontar, premir a tecla de libertação do bico de espuma e retirar o bico de espuma do aparelho.

Colocação em funcionamento

Aviso

Dispositivo K 7:

Certifique-se de que a impedância eléctrica máxima permitida não é excedida no ponto de ligação, ver Dados técnicos. Caso contrário, ao ligar o aparelho, outros consumidores eléctricos podem ser afetados (p. ex. lâmpadas podem piscar).

Em caso de incertezas relativamente à impedância eléctrica disponível no seu ponto de ligação, entre em contacto com o seu fornecedor de energia eléctrica.

1. Colocar o aparelho numa superfície horizontal e plana.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos durante o funcionamento com a mangueira de alta pressão enrolada

Danos na mangueira de alta pressão

Desenrolar completamente a mangueira de alta pressão e estendê-la sem nós, laços ou torções antes de utilizar o aparelho.

2. Puxar a mangueira de alta pressão para a desenrolar completamente do enrolador de mangueira.
3. Estender a mangueira de alta pressão sem nós, laços e torções.
4. Montar a mangueira de alta pressão na pistola de alta pressão:
 - a Alinhar a mangueira de alta pressão e
 - b inseri-la na pistola de alta pressão, até que engate de forma audível.

Figura G

5. Verificar a união segura, puxando a mangueira de alta pressão.
6. Desenrolar completamente o cabo de rede.

Figura H

7. Introduzir a ficha de rede numa tomada eléctrica.

Estabelecer a alimentação de água

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a água contaminada!

Impurezas na água podem danificar a bomba de alta pressão e os acessórios.

Utilize o aparelho apenas com água doce limpa, sem contaminações ou aditivos.

Nunca utilize água contaminada, efluentes ou água salgada.

A Kärcher recomenda a utilização do filtro de água opcional da Kärcher.

1. Verificar se a pressão, a temperatura e a quantidade de água de abastecimento cumprem os requisitos, ver *Dados técnicos*.

Aviso

Respeitar as diretrizes da empresa fornecedora da água.

Ligação à conduta de água

ADVERTÊNCIA

Risco de danos ao utilizar acoplamentos de mangueiras em latão com função AquaStop de fornecedores terceiros.

Danos na bomba de alta pressão.

Utilize apenas acoplamentos de mangueiras com/sem função AquaStop da Kärcher, acoplamentos de mangueiras sem função AquaStop ou acoplamentos de mangueiras de plástico com função AquaStop de terceiros.

1. Inserir a mangueira de jardim no acoplamento para a ligação de água.

Aviso

É necessária uma mangueira de jardim reforçada com tecido, com um diâmetro de pelo menos 1/2 polegada (13 mm), comprimento de pelo menos 7,5 m, com acoplamento rápido comum).

Figura I

2. Ligir a mangueira de jardim à conduta de água.
3. Abrir completamente a torneira de água.

Aspirar a água dos depósitos

Este aparelho está equipado com a mangueira de aspiração KÄRCHER para aspirar água de, p. ex. de bidos coletores de águas pluviais ou de pequenos lagos (altura máxima de aspiração, ver *Dados técnicos*).

1. Desenroscar o acoplamento da ligação de água.
2. Encher a mangueira de aspiração KÄRCHER com água.
3. Enroscar a mangueira de aspiração KÄRCHER na ligação de água do aparelho e suspender numa fonte de água.

Purgar o aparelho

Aviso

Para purgar o aparelho, não montar nem a lança nem o bico de espuma na pistola de alta pressão.

1. Ligir o aparelho, colocando o interruptor do aparelho na posição "I".

Para desligar o aparelho, colocar o interruptor do aparelho na posição "0".

Figura J

2. Desbloquear o gatilho.

Figura K

3. Accionar o gatilho.
O aparelho é ligado.
4. Deixar o aparelho funcionar por um máximo de 2 minutos, até a água sair sem bolhas da pistola de alta pressão.

Aviso

Se o bico de espuma estiver instalado no aparelho, é-lhe adicionado produto de limpeza.

5. Soltar o gatilho.
6. Bloquear o gatilho.

Operação

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido à saída de água sob alta pressão!

Lesões

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos em caso de funcionamento a seco da bomba!

Danos na bomba

Desligar o aparelho, se este não ganhar pressão dentro de 2 minutos.

Proceder de acordo com as instruções em Ajuda em caso de avarias.

Ajustar o tipo de jato

1. Bloquear o gatilho.
2. Alinhar a lança, inseri-la na pistola de alta pressão e fixá-la rodando 90°.

Figura L

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos ao rodar a cabeça do bico de jato durante o funcionamento!

Danos na lança

Soltar o gatilho antes de rodar a cabeça do bico de jato.

3. Rodar a cabeça do bico de jato para ajustar um tipo de jato adequado para a tarefa de limpeza e o objeto.

O pictograma correspondente deve apontar para cima.

Figura M

Aviso

A sensibilidade dos materiais pode variar bastante, dependendo da sua respectiva idade e condição. As recomendações não são, portanto, vinculativas.

Pictograma	Forma e pressão do jato	Recomendado para, por ex.
	Jato de produto de limpeza com baixa pressão	Todas as superfícies adequadas à utilização de produtos de limpeza
	Pulverização plana e ampla com pressão média	Automóvel / motociclo, bicicleta, superfícies de tijolo / arenito, paredes rebocadas, superfícies de madeira, móveis de plástico / ratã
	Jato em leque estreito com alta pressão	Pavimento em pedra, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)

Pictograma	Forma e pressão do jato	Recomendado para, por ex.
	Jato rotativo com pressão máxima	sujidade especialmente persistente em pavimentos de pedra, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)

Operação com produto de limpeza

⚠ PERIGO

Perigos para a saúde devido aos produtos de limpeza!

Danos graves para a saúde

Observar a ficha técnica de segurança do fabricante do detergente.

Utilize o equipamento de proteção individual especificado.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a produtos de limpeza inadequados!

Danos materiais

Utilize apenas produtos de limpeza aprovados pela Kärcher e adequados aos objetos a limpar.

Respeitar os avisos de segurança, as recomendações de dosagem e as informações fornecidas com os produtos de limpeza.

Utilizar o produto de limpeza de forma económica.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a um tempo de atuação demasiado longo e à secagem dos produtos de limpeza!

Danos materiais

Não aplique produtos de limpeza em superfícies quentes e respeite o tempo de atuação máximo.

Não deixe que os produtos de limpeza sequem.

Aviso

Os produtos de limpeza KÄRCHER garantem um trabalho eficaz e sem problemas. Procurar aconselhamento ou solicitar os nossos folhetos informativos sobre produtos de limpeza.

1. O produto de limpeza pode ser adicionado à mistura ou aplicado com o bico de espuma.

Adicionar

- a Colocar o bico de espuma no aparelho.

A posição da alavanca de dosagem de espuma não é importante.

- b Regular o jato de produto de limpeza na cabeça do bico de jato, ver *Ajustar o tipo de jato*.

Durante a operação, a solução de limpeza é misturada ao jato de água.

Utilizar o bico de espuma

- a Retirar o bico de espuma do aparelho e colocá-lo na pistola de alta pressão em vez da lança. Utilizar a alavanca de dosagem de espuma para definir a quantidade de espuma desejada.

2. Desbloquear o gatilho.

3. Puxar o gatilho e pulverizar o produto de limpeza com moderação sobre as superfícies secas.

4. Deixar o produto de limpeza atuar (não secar).

5. Enxaguar a sujidade solta com o tipo de jato adequado, ver *Operação sem produto de limpeza*.

Operação sem produto de limpeza

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a uma distância insuficiente ou a um tipo de jato inadequado!

Danos em superfícies lacadas ou sensíveis.

Na limpeza de superfícies lacadas, mantenha uma distância de jacto de 30 cm, no mínimo.

Não limpar pneus de automóveis, pintura ou superfícies sensíveis, como madeira, com a fresa de sujidade.

1. Definir um tipo de jato adequado para a tarefa de limpeza e o objeto, ver *Ajustar o tipo de jato*.
2. Desbloquear o gatilho.
3. Acionar o gatilho e efetuar o procedimento de limpeza.

Interromper a operação

1. Soltar o gatilho.
O aparelho para. A alta pressão no sistema é mantida.
2. Bloquear o gatilho.
3. Colocar a pistola de alta pressão no suporte da pistola de alta pressão.
4. No caso de pausas de trabalho superiores a 5 minutos, desligar o aparelho.

Terminar a operação

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido à saída de água sob alta pressão!

Lesões

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

ADVERTÊNCIA

Risco de danos devido à geada!

Danos materiais

Escoar completamente a água do aparelho e acessórios.

Proteja sempre o aparelho e os acessórios da geada.

1. Soltar o gatilho.
2. Bloquear o gatilho.
3. Fechar a torneira de água.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimadura!

Queimaduras devido à saída de água quente após a operação, quando se desliga a mangueira de jardim ou de alta pressão.

Utilize luvas de protecção adequadas.

Deixar arrefecer o aparelho após a operação antes de desligar a mangueira de jardim ou de alta pressão.

4. Deixar arrefecer o aparelho ou usar luvas de protecção.
5. Separar o aparelho da alimentação de água.
6. Desbloquear o gatilho.
7. Acionar o gatilho por no máximo 1 minuto, até que não saia mais água.
A pressão restante no sistema é libertada.
A água é bombeada para fora do aparelho para evitar danos causados pelo gelo.
8. Soltar o gatilho.
9. Bloquear o gatilho.
10. Desligar o aparelho.
11. Desligar a ficha de rede da tomada de rede.
12. Desmontar os acessórios, esvaziá-los e arrumá-los no aparelho, ver *Armazenar o aparelho*.

Transporte

⚠ CUIDADO

Risco de ferimentos e danos devido ao peso do aparelho!

Ferimentos e danos.

Tenha em atenção o peso do aparelho durante o transporte e armazenamento.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a produto de limpeza a verter

Danos materiais

Transportar e guardar o frasco de detergente com o bocal de espuma montado, sempre na posição vertical e não deitado.

Transportar o aparelho

Puxar / empurrar o aparelho

1. Desbloquear a pega telescópica e puxá-la para cima até engatar.

Figura N

2. Inclinar o aparelho sobre as rodas e puxá-lo ou empurrá-lo.

Transportar o aparelho

3. Desbloquear a pega telescópica e empurrá-la.
4. Levantar e transportar o aparelho utilizando a pega telescópica e a pega de transporte.

Transportar o aparelho em veículos

5. Proteger o aparelho de forma a que o mesmo não se mova ou tombe.

Armazenamento

⚠ CUIDADO

Risco de ferimentos e danos devido ao peso do aparelho!

Ferimentos e danos.

Tenha em atenção o peso do aparelho durante o transporte e armazenamento.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos devido a produto de limpeza a verter

Danos materiais

Transportar e guardar o frasco de detergente com o bocal de espuma montado, sempre na posição vertical e não deitado.

Armazenar o aparelho

⚠ CUIDADO

Perigo de ferimentos devido à saída de água sob alta pressão!

Lesões

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

1. Terminar a operação, ver *Terminar a operação*.
2. Desmontar a lança da pistola de alta pressão.
3. Colocar o tubo de jato num suporte de tubo de jato ou encaixá-lo no lugar.
4. Premir a tecla de libertação da mangueira de alta pressão e retirar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão.
5. Deixar a água escorrer da pistola de alta pressão.
6. Colocar a pistola de alta pressão no suporte da pistola de alta pressão.

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos se for enrolado na direção errada!

Danos na mangueira de alta pressão

Rodar o enrolador de mangueiras de alta pressão apenas na direção indicada.

7. Rodar a manivela no sentido dos ponteiros do relógio para enrolar a mangueira de alta pressão.

Figura O

8. Arrumar o cabo de alimentação no suporte do cabo de alimentação.

Figura P

Observar indicações adicionais antes de um armazenamento prolongado, consultar *Conservação e manutenção*.

Proteção anticongelante

ADVERTÊNCIA

Risco de danos devido à geada!

Danos materiais

Escoar completamente a água do aparelho e acessórios.

Proteja sempre o aparelho e os acessórios da geada.

1. Bombear a água para fora do aparelho, ver *Terminar a operação*.
2. Desmontar os acessórios e escoar a água, ver *Armazenar o aparelho*.
3. Arrumar os acessórios no aparelho e armazená-los num local protegido contra geada; ver *Armazenar o aparelho*.

Conservação e manutenção

⚠ PERIGO

Perigo de vida!

Lesões mortais devido a choque elétrico ao tocar em peças sob tensão.

Não tocar em peças sob tensão.

Desligue o aparelho.

Retirar a ficha da tomada de rede.

O aparelho é isento de manutenção, ou seja, não é necessário efectuar trabalhos de manutenção regulares.

Limpar o filtro na ligação de água

ADVERTÊNCIA

Risco de danos devido a filtro ausente ou danificado

Danos na bomba de alta pressão

Não utilizar o aparelho sem o filtro.

Não limpar o filtro com objetos duros e pontiagudos.

Se necessário, limpar o filtro na ligação de água.

1. Desenroskar o acoplamento da ligação de água.
2. Puxar o filtro.

Figura Q

3. Limpar o filtro sob água corrente.
4. Inserir o filtro na ligação de água.

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ PERIGO

Perigo de vida!

Lesões mortais devido a choque elétrico ao tocar em peças sob tensão.

Não tocar em peças sob tensão.

Desligue o aparelho.

Retirar a ficha da tomada de rede.

O aparelho não funciona

A alimentação de tensão está interrompida.

1. Verificar se a ficha de rede está ligada à corrente elétrica.
2. Ligar o aparelho.
3. Desbloquear e acionar o gatilho.
Caso contrário, o aparelho arranca:
4. Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de corrente.
5. Retirar a ficha de rede da tomada de alimentação e verificar se o cabo de alimentação e a ficha estão danificados.

Em caso de danos, mandar substituir imediatamente o cabo de alimentação pelo serviço de assistência técnica autorizado.

O disjuntor do motor está ativo.

1. Se o motor estiver sobrecarregado, o disjuntor do motor desliga o aparelho.
2. Desligar o aparelho.
3. Deixar o aparelho arrefecer durante 1 hora.
4. Ligar o aparelho e colocar novamente em funcionamento.
Caso a avaria se repita várias vezes, o aparelho deve ser verificado pelo serviço de assistência técnica.

O produto de limpeza não é aspirado

Está definido um tipo de pulverização inadequado.

1. Rodar a cabeça do bico de jato para a posição "Jato de produto de limpeza".

O bico de espuma com o frasco de produto de limpeza não está montado no aparelho.

1. Montar o bico de espuma com o frasco de produto de limpeza cheio no aparelho.

O frasco de produto de limpeza está vazio.

1. Colocar uma frasco cheio de produto de limpeza.

O aparelho não aplica pressão

Está definido um tipo de jato inadequado na cabeça do bico de jato.

1. Definir um tipo de jato com um jato de alta pressão. A alimentação da água é insuficiente.

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Verificar a admissão de água quanto ao caudal de bombagem necessário.
3. Colocar a mangueira de jardim sem dobras.
4. Assegurar que o nível de aspiração máximo não foi ultrapassado.

O filtro da ligação de água está sujo.

1. Limpar o filtro na ligação de água.

Há ar no aparelho.

1. Purgar o aparelho.

Oscilações de pressão acentuadas

O bico de jato na cabeça do bico de jato está sujo.

1. Limpar o bico de jato pela frente com uma agulha e enxaguar-lo.

O volume de água de entrada é insuficiente.

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Colocar a mangueira de jardim sem dobras.
3. Limpar o filtro na ligação de água.
4. Verificar o volume de água de entrada e aumentar se necessário.

Aparelho não estanca

O aparelho tem uma pequena fuga por razões técnicas.

1. Em caso de fugas significativas, informar o serviço de assistência técnica autorizado.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.

(endereço consultar o verso)
Para mais informações sobre a garantia (se disponíveis), consultar "Transferências" na área de serviço do website local da Kärcher.

Declaração de conformidade UE

Declaramos, pelo presente, que o produto abaixo indicado está em conformidade com as disposições pertinentes das diretivas e regulamentos mencionados. Em caso de realização de alterações no produto sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito. A emissão desta Declaração de conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.

Produto: Lavadora de alta pressão

Tipo: K 7 Comfort Premium

Diretivas e regulamentos

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2011/65/UE

2000/14/CE

2009/125/CE

Regulamento(s) aplicável/aplicáveis
(UE) 2019/1781

Normas harmonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Nível de potência sonora dB(A)

K 7 Comfort Premium

Medido: 90

Garantido: 93

Nome e endereço

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Dados técnicos

Ligação eléctrica

Tensão	V	220-230
Fase	~	1
Frequência	Hz	50
Impedância eléctrica máxima admissível	Ω	0,292 + j 0,183
Consumo de corrente	A	13
Tipo de protecção		IPX5
Classe de protecção		I
Protecção da rede (de acção lenta)	A	16

Ligação de água

Pressão de admissão (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de admissão (máx.)	°C	60
Volume de admissão (mín.)	l/min	11
Altura de aspiração (máx.)	m	0,5

Características do aparelho

Pressão de trabalho	MPa	15
Pressão máx. admissível	MPa	18
Caudal de bombagem, água	l/min	9,2
Caudal de bombagem, produto de limpeza	l/min	0,3
Recuo da pistola de alta pressão	N	22

Medidas e pesos

Peso de operação típico	kg	21,8
Comprimento	mm	465
Largura	mm	354
Altura	mm	750

Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-79

Valor de vibração mão/braço a_{hv}	m/s^2	2,2
Insegurança K	m/s^2	0,7
Nível acústico L_{pA}	dB(A)	76
Insegurança K	dB(A)	2,6
Nível de potência sonora L_{WA}	dB(A)	90
Nível de potência sonora garantido $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Winnenden, 01/09/2025

Os signatários atuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

Inhoud

KÄRCHER Home & Garden App	44
Algemene instructies	44
Veiligheidsinrichtingen	44
Symbolen op het apparaat	44
Milieubescherming	44
Reglementair gebruik	44
Toebehoren en reserveonderdelen	44
Leveringsomvang	44
Overzicht apparaat	45
Montage	45
Inbedrijfstelling	45
Werking	46
Transport	47
Opslag	48
Verzorging en onderhoud	48
Hulp bij storingen	48
Garantie	49
EU-conformiteitsverklaring	49
Technische gegevens	49

KÄRCHER Home & Garden App

Met de KÄRCHER Home & Garden App profiteert u van de volgende voordelen bij het gebruik van uw apparaat:

- Gebruikstips & deskundige kennis
- Productinformatie, overzicht van toebehoren en gebruiksaanwijzingen
- Contactgegevens voor hulp en service
- Online shop - exclusieve aanbiedingen en nog veel meer

Scan de code op de verpakking of download de KÄRCHER Home & Garden App in uw App Store en registreer uw product gemakkelijk.

Algemene instructies



Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde

veiligheidsinstructies door te lezen en deze in acht te nemen.

Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgen de eigenaars.

Veiligheidsinrichtingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel!

Ernstig letsel door ontbrekende, aangepaste of ineffektieve veiligheidsinrichtingen.

De veiligheidsinrichtingen niet omzeilen of verwijderen en ze niet buiten werking stellen. Veiligheidsinrichtingen zijn er voor uw veiligheid.

Apparaatschakelaar

De apparaatschakelaar verhindert dat het apparaat per ongeluk in werking wordt gesteld.

Vergrendelknop voor triggerhendel

De vergrendelknop voor de triggerhendel blokkeert de triggerhendel en voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt ingeschakeld.

Automatische stopfunctie

Wanneer de triggerhendel wordt losgelaten, schakelt de drukschakelaar de hogedrukpomp uit en stopt zo de ho-

gedrukstraal. Als aan de triggerhendel wordt getrokken, wordt de pomp ingeschakeld.

Schakelaar voor motorbescherming

Bij een te hoge stroomopname wordt het apparaat uitgeschakeld door de schakelaar voor motorbescherming.

Symbolen op het apparaat



De hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf richten.

Het apparaat tegen vorst beschermen.



Het apparaat mag niet direct op het openbare drinkwaternet worden aangesloten.

Milieubescherming



De verpakkingsmaterialen zijn herbruikbaar. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier.



Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering

een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Verwijder apparaten, voorzien van dit symbool, niet samen met huisvuil.



Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, zoals motorreiniging en bodemwas, mogen alleen op wasplaatsen met een olieafscheider worden uitgevoerd.



Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen alleen worden uitgevoerd op vloeistofdichte werkoppervlakken met een aansluiting op de vuilwaterafvoer. Reinigingsmiddelen niet in wateren of de bodem laten afvloeien.



In enkele landen is het niet toegestaan om water uit openbare wateren te halen.

Instructies betreffende stoffen (REACH)

Actuele informatie over stoffen vindt u op: www.kaercher.de/REACH

Reglementair gebruik

Gebruik de hogedrukreiniger uitsluitend voor de privé-huishouding.

De hogedrukreiniger is bestemd voor het reinigen van bijvoorbeeld machines, voertuigen, bouwwerken, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoestellen met hogedrukwaterstralen.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.

Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder www.kaercher.com.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Overzicht apparaat

Afbeeldingen, zie pagina's met schema's
Illustraties zijn voorbeelden, details kunnen afwijken

Afbeelding A

- ① Straalsproeierkop
- ② Straalbuis
- ③ Hogedrukpistool
- ④ Ontgrendelknop voor hogedrukslang
- ⑤ Triggerhendel
- ⑥ Vergrendelknop voor triggerhendel
- ⑦ Hogedrukslang
- ⑧ Houder hogedrukpistool
- ⑨ Hogedrukslangtrommel
- ⑩ Zwengel
- ⑪ Apparaatschakelaar
- ⑫ Wiel
- ⑬ Telescopische handgreep
- ⑭ Ontgrendelingsknop telescopische handgreep
- ⑮ Netsnoerhouder
- ⑯ Netsnoer
- ⑰ Netstekker
- ⑱ Typeplaatje
- ⑲ Handgreep
- ⑳ * Tuinslang
- ㉑ Koppeling voor de wateraansluiting
- ㉒ ** KÄRCHER zuigslang
- ㉓ Zeef
- ㉔ Wateraansluiting
- ㉕ Fles schoonmaakmiddel
- ㉖ Schuimsproeier
- ㉗ Straalbuishouder
- ㉘ Ontgrendingsknop schuimsproeier
- ㉙ Schuimdoseerhendel

* tevens vereist

** optioneel verkrijgbaar

Montage

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken.

Vóór de inbedrijfstelling de los meegeleverde onderdelen op het apparaat monteren.

Telescopische handgreep monteren

1. De telescopische handgreep in het apparaat steken tot deze hoorbaar vastklikt.

Afbeelding B

Houder van het hogedrukpistool monteren

1. De houder van het hogedrukpistool monteren:
 - a De houder van het hogedrukpistool in de opening op het apparaat steken en

b naar onderen drukken totdat deze vastklikt.

Afbeelding C

Netsnoerhouder monteren

1. De netsnoerhouder monteren:
 - a De netsnoerhouder in de openingen op het apparaat steken en
 - b het apparaat omklappen tot deze hoorbaar vastklikt.

Afbeelding D

Koppeling voor de wateraansluiting monteren

1. De koppeling voor de wateraansluiting op de wateraansluiting van het apparaat schroeven.

Afbeelding E

Schuimsproeier op het apparaat monteren

1. De schuimsproeier op de reinigingsmiddelfles schroeven.

Afbeelding F

2. De schuimsproeier op het apparaat vastklikken.
3. Om te demonteren, op de ontgrendelknop van de schuimsproeier drukken en de schuimsproeier uit het apparaat trekken.

Inbedrijfstelling

Instructie

Apparaat K 7:

Let erop dat de maximaal toelaatbare impedantie van het net ter hoogte van het aansluitpunt niet wordt overschreden, zie Technische gegevens. Anders kunnen andere elektrische verbruikers worden verstoord wanneer het apparaat wordt ingeschakeld (bijv. flikkerende lamp).

Bij onduidelijkheden over de op uw aansluitpunt bestaande netimpedantie neemt u contact op met uw energiebedrijf.

1. Het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond neerzetten.

LET OP

Beschadigingsgevaar bij werking met opgerolde hogedrukslang!

Schade aan hogedrukslang.

De hogedrukslang volledig afwikkelen en zonder knopen, lussen of verdraaiingen neerleggen voordat u het apparaat gaat gebruiken.

2. Aan de hogedrukslang trekken om deze volledig van de slangtrommel af te rollen.
3. De hogedrukslang zonder knopen, lussen of verdraaiingen uitspreiden.
4. De hogedrukslang aan het hogedrukpistool monteren:
 - a De hogedrukslang uitlijnen en
 - b in het hogedrukpistool steken tot deze hoorbaar vastklikt.

Afbeelding G

5. Controleren of de verbinding goed vastzit door aan de hogedrukslang te trekken.
6. Het netsnoer volledig afwikkelen.

Afbeelding H

7. De netstekker in een stopcontact steken.

Watertoevoer tot stand brengen

LET OP

Beschadigingsgevaar door verontreinigd water!

Verontreinigingen in het water kunnen beschadigingen aan de hogedrukpomp en het toebehoren veroorzaken.

Gebruik het apparaat alleen met helder, zoet water zonder onzuiverheden of additieven.

Gebruik nooit vervuild water, afvalwater of zout water. Kärcher adviseert u de optionele Kärcher-waterfilter te gebruiken.

1. Controleren of de druk, temperatuur en hoeveelheid toegevoerd water voldoen aan de vereisten, zie Technische gegevens.

Instructie

De voorschriften van het waterdistributiebedrijf in acht nemen.

Aansluiting op de waterleiding

LET OP

Beschadigingsgevaar bij gebruik van slangkoppelingen uit messing met AquaStop-functie van andere leveranciers.

Beschadiging van de hogedrukpomp.

Gebruik alleen slangkoppelingen met/zonder AquaStop-functie van Kärcher, slangkoppelingen zonder AquaStop-functie of slangkoppelingen van kunststof met AquaStop-functie van andere leveranciers.

1. De tuinslang op de koppeling voor de wateraansluiting steken.

Instructie

Vezelversterkte tuinslang vereist, diameter minimaal 1/2 inch (13 mm), lengte minimaal 7,5 m, met gangbare snelkoppeling.

Afbeelding I

2. De tuinslang op de waterleiding aansluiten.
3. De waterkraan volledig opendraaien.

Water uit reservoirs aanzuigen

Dit apparaat is uitgerust met de KÄRCHER-zuigslang voor het aanzuigen van water uitbijv. regentonnen of vijvers (maximale aanzuighoogte, zie Technische gegevens).

1. De koppeling op de wateraansluiting losschroeven.
2. De KÄRCHER-zuigslang met water vullen.
3. De KÄRCHER-zuigslang op de wateraansluiting van het apparaat schroeven en in een waterbron hangen.

Apparaat ontluchten

Instructie

Om het apparaat te ontlichten, geen straalbuis of schuimsproeier op het hogedrukpistool monteren.

1. Het apparaat inschakelen door de schakelaar van het apparaat in de stand "I" te zetten.
Om het apparaat uit te schakelen, de schakelaar van het apparaat in de stand "0" zetten.

Afbeelding J

2. De triggerhendel ontgrendelen.

Afbeelding K

3. De triggerhendel bedienen.
Het apparaat wordt ingeschakeld.
4. Het apparaat maximaal 2 minuten laten draaien tot het water zonder bellen uit het hogedrukpistool komt.

Instructie

Als de schuimsproeier op het apparaat is gemonteerd, wordt er reinigingsmiddel toegevoegd.

5. De triggerhendel loslaten.
6. De triggerhendel vergrendelen.

Werking

⚠ VOORZICHTIG

Risico op letsels door water dat onder hoge druk ontsnapt!

Letfels

Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

LET OP

Beschadigingsgevaar bij drooglopen van de pomp!

Schade aan de pomp

Schakel het apparaat uit als het niet binnen 2 minuten druk opbouwt.

Handel volgens de instructies in Hulp bij storingen.

Straalsoort instellen

1. De triggerhendel vergrendelen.
2. De straalbuis uitlijnen, in het hogedrukpistool steken en vastzetten door over 90° te draaien.

Afbeelding L

LET OP

Gevaar van beschadiging door draaien van de straalsproeierkop tijdens de werking!

Schade aan de straalbuis

Laat de triggerhendel los voordat u de straalsproeierkop verdraait.

3. De straalsproeierkop verdraaien om een straalsoort in te stellen die geschikt is voor de reinigingstaak en het te reinigen voorwerp.
Het bijbehorende pictogram moet naar boven wijzen.

Afbeelding M

Instructie

De gevoeligheid van de materialen kan sterk variëren afhankelijk van leeftijd en conditie. De aanbevelingen zijn daarom niet bindend.

Pictogram	Straalvorm en -druk	Aanbevolen voor bijv.
	Reinigingsmiddel-straal met lage druk	alle oppervlakken geschikt voor het gebruik van reinigingsmiddelen
	Brede vlakke straal met gemiddelde druk	auto's/motorfietsen, fietsen, bakstenen/zandstenen oppervlakken, gestucte muren, houten oppervlakken, kunststof-/rotan-meubels
	Smalle vlakke straal met hoge druk	stenen tegels, asfalt, metalen oppervlakken, tuingereedschap (kruiwagen, spade, enz.)
	Roterende straal met maximale druk	bijzonder hardnekkig vuil op stenen tegels, asfalt, metalen oppervlakken, tuingereedschap (kruiwagen, spade, enz.)

Werking met reinigingsmiddel

⚠ GEVAAR

Gezondheidsrisico's door reinigingsmiddelen!

Ernstige schade aan de gezondheid

Neem het veiligheidsinformatieblad van de reinigingsmiddelfabrikant in acht.

Draag de gespecificeerde persoonlijke beschermingsmiddelen.

LET OP

Beschadigingsgevaar door ongeschikte reinigingsmiddelen

Materiële schade

Gebruik alleen reinigingsmiddelen die door Kärcher zijn goedgekeurd en die voor de te reinigen voorwerpen geschikt zijn.

Neem de veiligheidsinstructies, aanbevolen dosering en de bij het reinigingsmiddel meegeleverde instructies in acht.

Ga spaarzaam om met reinigingsmiddelen.

LET OP

Beschadigingsgevaar door te lang inwerken en opdrogen van reinigingsmiddelen!

Materiële schade

Geen reinigingsmiddel aanbrengen op hete oppervlakken en de maximale inwerktijd in acht nemen.

Het reinigingsmiddel niet laten opdrogen.

Instructie

KÄRCHER-reinigingsmiddelen garanderen een storingsvrij en efficiënt gebruik. Vraag om advies en neem onze informatiebladen over reinigingsmiddelen in acht.

1. Het reinigingsmiddel kan worden bijgemengd of aangebracht met de schuimsproeier.

Bijmengen

- a De schuimsproeier op het apparaat monteren.
- De positie van de schuimdoseerhendel is niet van belang.
- b De straal van het reinigingsmiddel instellen op de sproeierkop, zie *Straalsoort instellen*. Tijdens de werking wordt het reinigingsmiddel aan de waterstraal toegevoegd.

Schuimsproeier gebruiken

- a De schuimsproeier verwijderen van het apparaat en op het hogedrukpistool aanbrengen in plaats van op de straalbuis.
Gebruik de schuimdoseerhendel om de gewenste hoeveelheid schuim in te stellen.
2. De triggerhendel ontgrendelen.
 3. De triggerhendel bedienen en het reinigingsmiddel spaarzaam op de droge oppervlakken sproeien.
 4. Het reinigingsmiddel laten inwerken (niet laten opdrogen).
 5. Het losgemaakte vuil met een geschikte straalsoort wegspoelen, zie *Gebruik zonder reinigingsmiddel*.

Gebruik zonder reinigingsmiddel

LET OP

Risico op schade door onvoldoende afstand van de straal of een ongeschikte straalsoort!

Beschadiging aan geverfde of gevoelige oppervlakken. Houd bij het reinigen van geverfde oppervlakken een straalafstand van minstens 30 cm aan.

Reinig autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout niet met de draaistraal.

1. Een straalsoort instellen die geschikt is voor de reinigingstaak en het te reinigen voorwerp, zie *Straalsoort instellen*.

2. De triggerhendel ontgrendelen.
3. De triggerhendel bedienen en het reinigingsproces uitvoeren.

Werking onderbreken

1. De triggerhendel loslaten.
Het apparaat stopt. De hoge druk in het systeem blijft behouden.
2. De triggerhendel vergrendelen.
3. Het hogedrukpistool in de houder van het hogedrukpistool steken.
4. Bij werkonderbrekingen van meer dan 5 minuten het apparaat uitschakelen.

Werking beëindigen

⚠ VOORZICHTIG

Risico op letsels door water dat onder hoge druk ontsnapt!

Letfels

Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

LET OP

Beschadigingsgevaar door vorst!

Materiële schade

Leeg het water volledig uit het apparaat en het toebehoren.

Bescherm het apparaat en het toebehoren altijd tegen vorst.

1. De triggerhendel loslaten.
2. De triggerhendel vergrendelen.
3. De waterkraan sluiten.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar!

Verbranding door ontsnappend heet water na gebruik, bij het loskoppelen van de tuin- of hogedrukslang.

Draag geschikte veiligheidshandschoenen.

Laat het apparaat na gebruik afkoelen voordat u de tuin- of hogedrukslang loskoppelt.

4. Laat het apparaat afkoelen of draag veiligheidshandschoenen.
5. Het apparaat loskoppelen van de watertoevoer.
6. De triggerhendel ontgrendelen.
7. De triggerhendel maximaal 1 minuut bedienen tot er geen water meer uittreedt.
De resterende druk in het systeem wordt afgelaten. Het water wordt uit het apparaat gepompt om vorstschade te voorkomen.
8. De triggerhendel loslaten.
9. De triggerhendel vergrendelen.
10. Het apparaat uitschakelen.
11. De netstekker uit het stopcontact halen.
12. Demonteer het toebehoren, maak ze leeg en berg ze op het apparaat op, zie *Apparaat opbergen*.

Transport

⚠ VOORZICHTIG

Verwondings- en beschadigingsgevaar door het gewicht van het apparaat!

Verwondingen en beschadiging.

Neem bij het transport en de opslag het gewicht van het apparaat in acht.

LET OP

Beschadigingsgevaar door lekkend reinigingsmiddel

Materiële schade

Transporteer en bewaar de fles met reinigingsmiddel met de gemonteerde schuimsproeier altijd rechtop en niet liggend.

Apparaat transporteren

Apparaat trekken / duwen

1. De telescopische handgreep ontgrendelen en omhoog trekken totdat hij vastklikt.

Afbeelding N

2. Het apparaat op de wielen kantelen en eraan trekken of duwen.

Apparaat dragen

3. De telescopische handgreep ontgrendelen en inschuiven.
4. Het apparaat bij de telescopische handgreep optillen en dragen.

Apparaat in voertuig vervoeren

5. Het apparaat borgen tegen wegglijden en kantelen.

Opslag

⚠ VOORZICHTIG

Verwondings- en beschadigingsgevaar door het gewicht van het apparaat!

Verwondingen en beschadiging.

Neem bij het transport en de opslag het gewicht van het apparaat in acht.

LET OP

Beschadigingsgevaar door lekkend reinigingsmiddel

Materiële schade

Transporteer en bewaar de fles met reinigingsmiddel met de gemonteerde schuimsproeier altijd rechtop en niet liggend.

Apparaat opbergen

⚠ VOORZICHTIG

Risico op letsels door water dat onder hoge druk ontsnapt!

Letsels

Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

1. De werking beëindigen, zie *Werking beëindigen*.
2. De straalbuis demonteren van het hogedrukpistool.
3. De straalbuis in een straalbuishouder steken of vastklikken.
4. De ontgrendelknop van de hogedrukslang indrukken en de hogedrukslang ter hoogte van het hogedrukpistool loskoppelen.
5. Het water uit het hogedrukpistool laten lopen.
6. Het hogedrukpistool in de houder van het hogedrukpistool steken.

LET OP

Beschadigingsgevaar bij foutieve wikkeldrichting!

Schade aan hogedrukslang

Draai de hogedrukslangtrommel alleen in de aangegeven richting.

7. De zwengel rechtsom draaien om de hogedrukslang op te wikkelen.

Afbeelding O

8. Het netsnoer op in de netsnoerhouder opbergen.

Afbeelding P

Vóór langere opslag de aanvullende instructies in acht nemen, zie *Verzorging en onderhoud*.

Vorstbescherming

LET OP

Beschadigingsgevaar door vorst!

Materiële schade

Leeg het water volledig uit het apparaat en het toebehoren.

Bescherm het apparaat en het toebehoren altijd tegen vorst.

1. Het water uit het apparaat pompen, zie *Werking beëindigen*.
2. Het toebehoren demonteren en het water laten lopen, zie *Apparaat opbergen*.
3. Het toebehoren op het apparaat opbergen in een vorstvrije ruimte, zie *Apparaat opbergen*.

Verzorging en onderhoud

⚠ GEVAAR

Levensgevaar!

Dodelijke verwondingen door elektrische schokken bij het aanraken van onderdelen onder spanning.

Raak geen spanningvoerende onderdelen aan.

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker uit het stopcontact.

Het apparaat is onderhoudsvrij, d. w.z. Je hoeft geen regelmatig onderhoud uit te voeren.

Zeef in de wateraansluiting reinigen

LET OP

Beschadigingsgevaar door ontbrekende of beschadigde zeef!

Beschadiging van de hogedrukpomp

Gebruik het apparaat niet zonder zeef.

Maak de zeef niet schoon met harde, puntige voorwerpen.

Indien nodig de zeef in de wateraansluiting reinigen.

1. De koppeling op de wateraansluiting losschroeven.
2. De zeef eruit trekken.
Afbeelding Q
3. De zeef onder stromend water reinigen.
4. De zeef in de wateraansluiting plaatsen.

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

⚠ GEVAAR

Levensgevaar!

Dodelijke verwondingen door elektrische schokken bij het aanraken van onderdelen onder spanning.

Raak geen spanningvoerende onderdelen aan.

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker uit het stopcontact.

Apparaat draait niet

De spanningsvoorziening is onderbroken.

1. Controleren of de stekker in het stopcontact zit.
2. Het apparaat inschakelen.
3. De triggerhendel ontgrendelen en bedienen.
Het apparaat start. In tegengesteld geval:
4. Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
5. De stekker uit het stopcontact trekken en het netsnoer en de stekker controleren op beschadigingen. Bij schade het netsnoer onmiddellijk laten vervangen door de bevoegde klantenservice.

De schakelaar voor motorbescherming is actief.

1. Als de motor oververhit raakt, schakelt de schakelaar voor motorbescherming het apparaat uit.
 2. Het apparaat uitschakelen.
 3. Het apparaat 1 uur laten afkoelen.
 4. Het apparaat inschakelen en in bedrijf stellen.
- Als de storing meerdere keren optreedt, het apparaat door de klantenservice laten controleren.

Reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

Er is een ongeschikte straalsoort ingesteld.

1. De straalsproeierkop in de stand "Reinigingsmiddel-straal" draaien.

De schuimsproeier met de reinigingsmiddelfles is niet op het apparaat gemonteerd.

1. De schuimsproeier met de gevulde reinigingsmiddelfles op het apparaat monteren.

De reinigingsmiddelfles is leeg.

1. Een volle reinigingsmiddelfles monteren.

Het apparaat bereikt niet de vereiste druk

Er is een ongeschikte straalsoort ingesteld op de straalsproeierkop.

1. Een straalsoort met een hogedrukstraal instellen.
- De watertoevoer is te laag.
1. De waterkraan volledig opendraaien.
2. Controleren of het debiet van de watertoevoer voldoende is.
3. De tuinslang zonder knikken leggen.
4. Ervoor zorgen dat de maximale aanzuighoogte niet wordt overschreden.

De zeef in de wateraansluiting is vuil.

1. De zeef in de wateraansluiting reinigen.
- Er zit lucht in het apparaat.
1. Het apparaat ontluchten.

Sterke drukschommelingen

De straalsproeier in de straalsproeierkop is vuil.

1. De straalsproeier van voren reinigen met een naald en met water doorspoelen.

Het watertoevoerdebiet is te laag.

1. De waterkraan volledig opendraaien.
2. De tuinslang zonder knikken leggen.
3. De zeef in de wateraansluiting reinigen.
4. Het watertoevoerdebiet controleren en indien nodig verhogen.

Apparaat lekt

Een geringe lekkage is te wijten aan het constructieconcept van het apparaat, en is normaal.

1. Als het apparaat sterke lekkage vertoont, dan contact opnemen met de geautoriseerde klantenservice.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice.

(adres zie achterzijde)

Meer informatie over de garantie (indien beschikbaar) vindt u in het servicegedeelte van uw lokale Kärcher-website onder "Downloads".

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder genoemde product voldoet aan de desbetreffende bepalingen van de vermelde richtlijnen en verordeningen. Bij een niet door

ons goedgekeurde wijziging van het product verliest deze verklaring zijn geldigheid. De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.

Product: Hogedrukreiniger

Type: K 7 Comfort Premium

Richtlijnen en verordeningen

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU

2000/14/EG

2009/125/EG

Toegepaste bepaling(en)

(EU) 2019/1781

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure

2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)

K 7 Comfort Premium

Gemeten: 90

Gegarandeerd: 93

Naam en adres

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Technische gegevens

Elektrische aansluiting

Spanning	V	220-230
Fase	~	1
Frequentie	Hz	50
Maximaal toegestane netimpedantie	Ω	0,292 + j 0,183
Stroomopname	A	13
Beschermingsgraad		IPX5
Beschermingsklasse		I

Netbeveiliging (traag)	A	16
Wateraansluiting		
Toevoerdruk (max.)	MPa	1,2
Toevoertemperatuur (max.)	°C	60
Toevoerdebiet (min.)	l/min	11
Aanzuighoogte (max.)	m	0,5
Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsdruk	MPa	15
Max. toegestane druk	MPa	18
Opbrengst, water	l/min	9,2
Opbrengst, reinigingsmiddel	l/min	0,3
Reactiekracht van het hogedruk-pistool	N	22
Afmetingen en gewichten		
Typisch bedrijfsgewicht	kg	21,8
Leugte	mm	465
Breedte	mm	354
Hoogte	mm	750
Berekende waarden conform EN 60335-2-79		
Hand-arm-trillingswaarde a_{HV}	m/s^2	2,2
Onzekeerheid K	m/s^2	0,7
Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	76
Onzekeerheid K	dB(A)	2,6
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	dB(A)	90
gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Technische wijzigingen voorbehouden.

İçindekiler

KÄRCHER Home & Garden Uygulaması	50
Genel uyarılar	50
Güvenlik düzenekleri	50
Cihazdaki simgeler	50
Çevre koruma	50
Amaca uygun kullanım	51
Aksesuarlar ve yedek parçalar	51
Teslimat kapsamı	51
Cihaza genel bakış	51
Montaj	51
İşletme alma	51
İşletim	52
Taşıma	54
Depolama	54
Koruma ve bakım	54
Arıza durumunda yardım	54
Garanti	55
AB Uygunluk Beyanı	55
Teknik bilgiler	56

KÄRCHER Home & Garden Uygulaması

Cihazınızı kullanırken KÄRCHER Home & Garden uygulamasıyla aşağıdaki avantajlardan yararlanırsınız:

- Uygulama ipuçları ve uzman bilgisi

- Ürün bilgileri, aksesuarlara genel bakış ve kullanım kılavuzları
 - Yardım ve servis iletişimi
 - Online mağaza - özel teklifler ve çok daha fazlası
- Ambalajın üzerindeki kodu tarayın veya App Store'unuzdan KÄRCHER Home & Garden uygulamasını indirin ve ürününüzü kolayca kaydedin.

Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket

edin.

Her iki kılavuzu da daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

Güvenlik düzenekleri

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Eksik, değiştirilmiş veya etkisiz güvenlik düzenekleri nedeniyle ciddi yaralanmalar.

Güvenlik düzeneklerini köprülemeyin, çıkarmayın veya etkisiz hale getirmeyin. Emniyet düzenleri sizin emniyetiniz içindir.

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri, cihazın istenmeden işletmesini engeller.

Tetik kilitleme düğmesi

Tetik kilitleme düğmesi tetiği bloke eder ve cihazın istenmeden başlatılmasını engeller.

Otomatik durma fonksiyonu

Tetik bırakıldığında bir basınç şalteri yüksek basınç pompasını kapatır ve yüksek basınç huzmesi durur. Tetik çekildiğinde yüksek basınç pompası çalışmaya başlar.

Motor koruma şalteri

Yüksek akım sarfiyatında motor koruma şalteri cihazı kapatır.

Cihazdaki simgeler



Yüksek basınç huzmesini asla insanlara, hayvanlara, aktif elektrikli donanımlara veya cihazın kendisine doğrultmayın. Cihazı donmaya karşı koruyun.



Cihaz içme suyu şebekesine doğrudan bağlanamaz.

Çevre koruma



Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden bertaraf edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış bertaraf edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte bertaraf edilmemelidir.



Ör. motor yıkama, alt zemin yıkama gibi yağ içerikli atık su oluşan temizlik çalışmaları sadece yağ ayrıştırıcı yıkama yerlerinde yapılabilir.



Temizleme maddeli işler sadece kirlı su kanalizasyonuna bağlantılı sıvı geçirmez çalışma yüzeylerin-

de yapılabilir. Temizleme maddeleri akarsulara veya toprağa ulaşmamalıdır.

☙ Bazı ülkelerde kamu sularından su çekilmesine izin verilmemektedir.

İçerik maddelerine yönelik uyarılar (REACH)

İçerik maddelerine yönelik güncel bilgiler için bkz.:

www.kaercher.de/REACH

Amaca uygun kullanım

Yüksek basınç temizleyicisini sadece evde kullanın. Yüksek basınç temizleyicisi makinelerin, araçların, yapıların, aletlerin, ön cephelerin, terasların, bahçe aletlerinin vb. yüksek basınçlı su huzmesi ile temizlenmesi için öngörülmüştür.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.

Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: www.kaercher.com.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihaza genel bakış

Resimler için grafik sayfalarına bakın

Resimler örnek niteliğindedir, ayrıntılar farklılık gösterebilir

Şekil A

- ① Püskürtme nozulu kafası
- ② Püskürtme borusu
- ③ Yüksek basınç tabancası
- ④ Yüksek basınç hortumu serbest bırakma düğmesi
- ⑤ Tetik
- ⑥ Tetik kilitleme düğmesi
- ⑦ Yüksek basınç hortumu
- ⑧ Yüksek basınç tabancası tutucusu
- ⑨ Yüksek basınç hortum tamburu
- ⑩ Çevirme kolu
- ⑪ Cihaz şalteri
- ⑫ Tekerek
- ⑬ Teleskopik tutamak
- ⑭ Teleskopik sap kilit açma tuşu
- ⑮ Şebeke kablosu tutucusu
- ⑯ Şebeke kablosu
- ⑰ Elektrik fişi
- ⑱ Tip levhası
- ⑲ Taşıma kulpu
- ⑳ * Bahçe hortumu
- ㉑ Su bağlantısı için kavrama

㉒ ** KÄRCHER vakum hortumu

㉓ Süzgeç

㉔ Su bağlantısı

㉕ Temizleme maddesi şişesi

㉖ Köpük nozulu

㉗ Püskürtme borusu tutucusu

㉘ Köpük nozulu serbest bırakma düğmesi

㉙ Köpük dozaj kolu

* ek olarak gereklidir

** İsteğe bağlı olarak temin edilebilir

Montaj

Resimler için grafik sayfasına bakın.

İşletime alma öncesinde ayrı olarak birlikte verilen parçaları cihaza monte edin.

Teleskopik sapın monte edilmesi

1. Teleskopik sapı duyulur şekilde yerine oturana kadar cihaza takın.

Şekil B

Yüksek basınç tabancası tutucusunun monte edilmesi

1. Yüksek basınç tabancası tutucusunu montr edin:
 - a Yüksek basınç tabancası tutucusunu cihazdaki deliklere yerleştirin ve
 - b yerine oturana kadar aşağı bastırın.

Şekil C

Güç kablosu tutucusunun monte edilmesi

1. Güç kablosu tutucusunu monte edin:
 - a Güç kablosu tutucusunu cihazdaki deliklere yerleştirin ve
 - b duyulur şekilde yerine oturuncaya kadar cihaza yanaştırın.

Şekil D

Su bağlantısı için kavramanın montajı

1. Su bağlantısı kavramasını cihazın su bağlantısına vidalayın.

Şekil E

Köpük nozulunun cihaza monte edilmesi

1. Köpük nozulunu temizleme maddesi şişesine takın.
- #### **Şekil F**
2. Köpük nozulunu cihazda yerine oturtun.
 3. Sökmek için köpük nozulu serbest bırakma düğmesine basın ve köpük nozulunu çekerek cihazdan çıkarın.

İşletime alma

Not

Cihaz K 7:

Bağlantı noktasında izin verilen azami şebeke empedansının aşılmadığından emin olun, bkz. Teknik bilgiler. Aksi takdirde cihazın açılması diğer elektrik tüketicilerini (örn. lamba titremesi) olumsuz etkilenmesine neden olabilir.

Bağlantı noktasında mevcut şebeke empedansı hakkında bir belirsizlik mevcut olması halinde lütfen elektrik tedarik şirketiniz ile irtibata geçin.

1. Cihazı yatay, düz bir zemine koyun.

DIKKAT

Toplanmış yüksek basınç hortumuyla işletimde hasar görme tehlikesi!

Yüksek basınç hortumunda hasarlar.

Cihazı çalıştırmadan önce yüksek basınç hortumunu tamamen açın ve düğüm, ilmik ve dönme olmayacak şekilde serin.

- Yüksek basınç hortumunu hortum tamburundan tamamen çıkarmak için yüksek basınç hortumunu çekin.
- Yüksek basınç hortumunu düğüm, ilmik ve dönme olmayacak şekilde serin.
- Yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasına bağlama:
 - Yüksek basınç hortumunu hizalayın ve
 - yüksek basınç hortumunu duyulabilir şekilde kilitlenene kadar yüksek basınç tabancasına takın.

Şekil G

- Yüksek basınç hortumunu çekerek güvenli bağlantıyı kontrol edin.
- Şebeke kablosunu tamamen boşaltın.

Şekil H

- Şebeke fişini bir şebeke prizine takın.

Su beslemesinin sağlanması

DIKKAT

Kirli su nedeniyle hasar tehlikesi!

Sudaki kirlenmeler yüksek basınç pompasına ve aksesuarlara zarar verebilir.

Cihazı yalnızca hiçbir yabancı madde veya katkı maddesi içermeyen temiz tatlı suyla çalıştırın.

Asla kirli su, atık su veya tuzlu su kullanmayın.

Kärcher, opsiyonel Kärcher su filtresinin kullanılmasını önerir.

- Gereksinimlere uygunluğu sağlamak için beslenen suyun basıncını, sıcaklığını ve miktarını kontrol edin, bkz. *Teknik bilgiler*.

Not

Su tedarik şirketinin yönetmeliklerini dikkate alın.

Su hattına bağlantı

DIKKAT

Üçüncü taraf üreticilerin Aquastop fonksiyonlu piring hortum konnektörlerinin kullanılması durumunda hasar tehlikesi.

Yüksek basınç pompasında hasar.

Yalnızca Kärcher'in AquaStop fonksiyonlu/fonksiyonsuz hortum konnektörlerini, AquaStop fonksiyonu olmayan hortum konnektörlerini veya üçüncü taraf üreticilerin AquaStop fonksiyonlu plastik hortum konnektörlerini kullanın.

- Bahçe hortumunu su bağlantısı kavramasına takın.

Not

Kumaş takviyeli bahçe hortumu gereklidir, en az 1/2 inç (13 mm) çap, en az 7,5 m uzunluk, piyasada satılan hızlı bağlantı ile.

Şekil I

- Bahçe hortumunu su hattına bağlayın.
- Su musluğunu tam olarak açın.

Depolardan su çekme

Bu cihaz, KÄRCHER vakum hortumuyla örneğin yağmur suyu toplama varillerinden veya göletlerden su çekmek için uygundur (maksimum emiş yüksekliği bkz. *Teknik bilgiler*).

- Kavramayı, su bağlantısından sökün.
- KÄRCHER vakum hortumunu suyla doldurun.

- KÄRCHER vakum hortumunu cihazın su bağlantısına vidalayın ve bir su kaynağının içine asın.

Cihazın havasının alınması

Not

Cihazın havasını almak için ne püskürtme borusunu ne de köpük nozulunu yüksek basınç tabancasına takmayın.

- Cihazı açın, bunun için cihaz şalterini "I" konumuna getirin.
Cihazı kapatmak için cihaz şalterini "0" konumuna getirin.
Şekil J
- Tetiğin kilidini açın.
Şekil K
- Tetiğe basın.
Cihaz açılır.
- Su, yüksek basınç tabancasından kabarcıksız bir şekilde dışarı çıkana kadar cihazı maksimum 2 dakika çalıştırın.

Not

Cihazda köpük nozulu takılı ise temizleme maddesi eklenir.

- Tetiği bırakın.
- Tetiği kilitleyin.

İşletim

⚠ TEDBİR

Yüksek basınç altında dışarı çıkan su nedeniyle yaralanma tehlikesi

Yaralanmalar

Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

DIKKAT

Pompanın kuru çalıştırılması nedeniyle hasar tehlikesi

Pompa hasarı

2 dakika içerisinde basınç oluşmazsa cihazı kapatın. Arıza durumunda yardım bölümündeki talimatlara göre hareket edin.

Püskürtme türünün ayarlanması

- Tetiği kilitleyin.
- Püskürtme borusunu yüksek basınç tabancasına takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Şekil L

DIKKAT

İşletim sırasında püskürtme nozulu kafası döndürülürken hasar oluşma tehlikesi!

Püskürtme borusunda hasar

Püskürtme nozulu kafasını döndürmeden önce tetiği bırakın.

- Temizleme görevine ve nesneye uygun bir püskürtme türünü seçmek için püskürtme nozulu kafasını döndürün.
İlgili piktogramın yukarı bakmalıdır.

Şekil M

Not

Malzemelerin hassasiyeti, yaşa ve duruma göre büyük ölçüde değişebilir. Bu nedenle öneriler bağlayıcı değildir.

Piktogram	Püskürtme türü ve basıncı	Örneğin aşağıdaki için önerilir.
	Düşük basınçla temizleme maddesi püskürtme	temizleme maddelerinin kullanımına uygun tüm yüzeyler
	Orta basınçla geniş düz püskürtme	Binek otomobil / motosiklet, bisiklet, tuğla / kumtaşı yüzeyler, sıvalı duvarlar, ahşap yüzeyler, plastik / rattan mobilya
	Yüksek basınçla dar düz püskürtme	Taş karolar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe aletleri (el arabası, kürek vb.)
	En yüksek basınçla döner püskürtme	Taş karolar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe aletleri (el arabası, kürek vb.) üzerindeki özellikle inatçı kirler için

Temizleme maddesiyle işletim

⚠ TEHLİKE

Temizleme ürünleri nedeniyle sağlık için tehlike!

Ciddi sağlık hasarı

Temizleme maddesi üreticisinin güvenlik veri sayfasını dikkate alın.

Şart koşulan kişisel koruyucu ekipmanı (KKE) kullanın.

DIKKAT

Uygun olmayan temizleme maddeleri nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Sadece Kärcher tarafından onaylanmış ve temizlenecek nesnelere uygun temizlik maddelerini kullanın.

Temizleme maddeleri ile birlikte verilen güvenlik bilgilerini, dozaj tavsiyelerini ve uyarıları dikkate alın.

Temizleme maddelerini tasarruflu kullanın.

DIKKAT

Temizleme maddelerinin uzun süre etki etmesi ve kuruması nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Sıcak yüzeylere temizleme maddesi uygulamayın ve maksimum etki etme süresine dikkat edin.

Temizleme maddesinin kurumasına izin vermeyin.

Not

KÄRCHER temizleme maddeleri sorunsuz, etkili çalışmayı garanti eder. Lütfen danışmanlık hizmeti alın veya temizleme maddesi bilgi broşürlerimizi dikkate alın.

1. Temizleme maddesi karıştırılabilir veya köpük nozulu ile uygulanabilir.

Karıştırma

a Köpük nozulunu cihaza takın.

Köpük dozaj kolunun konumu önemli değildir.

b Püskürtme nozulu kafasında temizleme maddesini püskürtme şeklini ayarlayın, bkz. *Püskürtme türünün ayarlanması*.

İşletim sırasında temizleme maddesi püskürtülen suya karıştırılır.

Köpük nozulunun kullanılması

a Köpük nozulunu cihazdan söküp ve püskürtme borusu yerine yüksek basınç tabancasına monte edin.

Köpük dozaj kolu ile istenen köpük miktarını ayarlayın.

2. Tetiğin kilidini açın.

3. Tetiği çekin ve temizleme maddesini kuru yüzeylere az miktarda püskürtün.

4. Temizleme maddesinin etki etmesini bekleyin (kurumasına izin vermeyin).

5. Çözülen kiri uygun bir püskürtme türü ile yıkayın, bkz. *Temizleme maddesiz işletim*.

Temizleme maddesiz işletim

DIKKAT

Çok az mesafeden püskürtme veya uygun olmayan püskürtme türü nedeniyle hasar tehlikesi!

Boyalı veya hassas yüzeylerde hasarlar oluşur.

Boyalı yüzeyleri temizlerken en az 30 cm püskürtme mesafesi bırakın.

Araba lastikleri, boya ya da ahşap gibi hassas yüzeyleri döner püskürtme ile temizlemeyin.

1. Temizleme görevi ve nesne için uygun bir püskürtme türünü ayarlayın, bkz. *Püskürtme türünün ayarlanması*.

2. Tetiğin kilidini açın.

3. Temizleme işlemini uygulamak için tetiği çekin.

İşletimin duraklatılması

1. Tetiği bırakın.

Cihaz durur. Sistemdeki yüksek basınç olduğu gibi kalır.

2. Tetiği kilitleyin.

3. Yüksek basınç tabancasını yüksek basınç tabancası tutucusuna koyun.

4. 5 dakikadan uzun çalışma molalarında cihazı kapatın.

İşletimin sonlandırılması

⚠ TEDBİR

Yüksek basınç altında dışarı çıkan su nedeniyle yaralanma tehlikesi

Yaralanmalar

Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

DIKKAT

Donma nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Cihazdaki temiz ve kirlı suyu tamamen boşaltın.

Cihazı ve aksesuarları donmaya karşı daima koruyun.

1. Tetiği bırakın.

2. Tetiği kilitleyin.

3. Su musluğunu kapatın.

⚠ TEDBİR

Haşlanma tehlikesi!

İşletim sonrasında bahçe veya yüksek basınç hortumunun ayrılması sırasında çıkan sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi.

Uygun koruyucu eldiven giyin.

İşletimden sonra bahçe veya yüksek basınç hortumunu ayırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

4. Cihazın soğumasını bekleyin veya koruyucu eldiven giyin.

5. Cihazı su beslemesinden ayırın.

6. Tetiğin kilidini açın.

7. Tetiği, su çıkışı bitinceye kadar maksimum 1 dakika çekin.
Sistemde kalan basınç tahliye edilir.
Donma hasarını önlemek için cihaz içerisindeki su dışarı pompalanır.
8. Tetiği bırakın.
9. Tetiği kilitleyin.
10. Cihazı kapatın.
11. Elektrik fişini şebeke prizinden çekin.
12. Cihaz üzerindeki aksesuarları sökün, boşaltın ve cihazda depolayın, bkz. *Cihazın muhafaza edilmesi*.

Taşıma

⚠ **TEDBİR**

Cihazın ağırlığı nedeniyle yaralanma ve hasar tehlikesi!

Yaralanma ve hasarlar meydana gelebilir.

Taşıma ve yataklama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

DIKKAT

Temizleme maddesinin dışarı akması nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Temizleme maddesi şişesini monte edilmiş köpük nozulu ile birlikte daima dik olarak taşıyın ve saklayın, yatık şekilde değil.

Cihazın taşınması

Cihazın çekilmesi / itilmesi

1. Teleskopik sapın kilidini açın ve yerine oturana kadar yukarı doğru çekin.

Şekil N

2. Cihazı tekerlekleri üzerine yatırın ve çekin veya itin.

Cihazı taşıma

3. Teleskopik sapın kilidini açın ve iterek kapatın.
4. Cihazı teleskopik sapın ve taşıma kulbundan tutarak kaldırın ve taşıyın.

Cihazı araç içinde taşıma

5. Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ **TEDBİR**

Cihazın ağırlığı nedeniyle yaralanma ve hasar tehlikesi!

Yaralanma ve hasarlar meydana gelebilir.

Taşıma ve yataklama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

DIKKAT

Temizleme maddesinin dışarı akması nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Temizleme maddesi şişesini monte edilmiş köpük nozulu ile birlikte daima dik olarak taşıyın ve saklayın, yatık şekilde değil.

Cihazın muhafaza edilmesi

⚠ **TEDBİR**

Yüksek basınç altında dışarı çıkan su nedeniyle yaralanma tehlikesi

Yaralanmalar

Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

1. İşletimi sonlandırın, bkz. *İşletimin sonlandırılması*.
2. Püskürtme borusunu yüksek basınç tabancasından sökün.

3. Püskürtme borusunu bir püskürtme borusu tutucusunun içine yerleştirin veya yerine oturtun.
4. Serbest bırakma düğmesine basın ve yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasında çekecek çıkarın.
5. Yüksek basınç tabancasındaki suyu boşaltın.
6. Yüksek basınç tabancasını yüksek basınç tabancası tutucusunun içine yerleştirin.

DIKKAT

Yanlış dolama yönü nedeniyle hasar tehlikesi!

Yüksek basınç hortumunda hasar.

Yüksek basınç hortumu tamburunu yalnızca belirtilen yönde çevirin.

7. Yüksek basınç hortumunu dolamak için çevirme kolunu saat yönünde çevirin.

Şekil O

8. Şebeke kablosunu şebeke kablosu tutucusunda depolayın.

Şekil P

*Uzun süreli depolama öncesinde ek uyarıları dikkate alın, bkz. *Koruma ve bakım*.*

Antifriz

DIKKAT

Donma nedeniyle hasar tehlikesi!

Maddi hasarlar

Cihazdaki temiz ve kirlı suyu tamamen boşaltın.

Cihazı ve aksesuarları donmaya karşı daima koruyun.

1. Cihazdaki suyu dışarı pompalayın, bkz. *İşletimin sonlandırılması*.
2. Aksesuarları sökün ve suyun boşalmasını bekleyin, bkz. *Cihazın muhafaza edilmesi*
3. Aksesuarları cihazda depolayın ve donma tehlikesi bulunmayan bir yerde muhafaza edin, bkz. *Cihazın muhafaza edilmesi*.

Koruma ve bakım

⚠ **TEHLİKE**

Hayati tehlike!

Gerilim altındaki parçalara temas durumunda elektrik çarpması nedeniyle ölümcül yaralanmalar.

Gerilim altındaki parçalara dokunmayın.

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini şebeke prizinden çekin.

Lari bakım gerektirmez, yani Düzenli bakım çalışmaları yapmanıza gerek yoktur.

Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin

DIKKAT

Eksik veya hasarlı süzgeç nedeniyle hasar riski!

Yüksek basınç pompasında hasar.

Cihazı süzgeç olmadan çalıştırmayın.

Süzgeci sert, keskin nesnelerle temizlemeyin.

Su bağlantısındaki süzgeci gerekirse temizleyin.

1. Kavramayı, su bağlantısından sökün.

2. Süzgeci çıkarın.

Şekil Q

3. Süzgeci akan su altında yıkayın.

4. Süzgeci su bağlantısına takın.

Arıza durumunda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ TEHLİKE

Hayati tehlike!

Gerilim altındaki parçalara temas durumunda elektrik çarpması nedeniyle ölümcül yaralanmalar.

Gerilim altındaki parçalara dokunmayın.

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini şebeke prizinden çekin.

Cihaz çalışmıyor

Gerilim beslemesi kesilmiştir.

1. Şebeke fişinin takılı olduğundan emin olun.

2. Cihazı açın.

3. Tetiğin kilidini açın ve çekin.

Cihaz çalışmaya başlar, aksi takdirde:

4. Tip levhasında belirtilen gerilimin akım kaynağı gerilimiyle uyuşup uyuşmadığını kontrol edin.

5. Şebeke fişini şebeke prizinden çıkarın ve şebeke kablosunda ve şebeke fişinde hasar olup olmadığını kontrol edin.

Hasar varsa şebeke kablosunun en kısa sürede yetkili müşteri hizmetleri tarafından değiştirilmesini sağlayın.

Motor koruma şalteri aktiftir.

1. Motora aşırı yük bindiğinde motor koruma şalteri cihazı kapatır.

2. Cihazı kapatın.

3. Cihazı 1 saat boyunca soğumaya bırakın.

4. Cihazı açın ve işletmeye alın.

Arıza birkaç kez meydana gelirse, cihazı müşteri hizmetleri tarafından kontrol ettirin.

Temizleme maddesi çekilmiyor

Uygun olmayan bir püskürtme türü ayarlanmıştır.

1. Püskürtme nozulu kafasını "Temizleme maddesi püskürtme" konumuna getirin.

Temizleme maddesi şişeli köpük nozulu cihaza monte edilmemiştir.

1. Köpük nozulunu dolu temizleme maddesi şişesiyle birlikte cihaza takın.

Temizleme maddesi şişesi boş.

1. Tam dolu bir temizleme maddesi şişesi takın.

Cihaz basınca ulaşmıyor

Püskürtme nozulu kafasında uygun olmayan bir püskürtme türü ayarlanmıştır.

1. Yüksek basınçla püskürtme yapılan bir püskürtme türü ayarlayın.

Su beslemesi çok düşük.

1. Su musluğunu tam olarak açın.

2. Su girişinde yeterli pompalama miktarını kontrol edin.

3. Bahçe hortumunu kıvrılmadan serin.

4. Maksimum emme yüksekliğinin aşılmadığından emin olun.

Su bağlantısındaki süzgeç kirlenmiş.

1. Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin.

Cihazda hava var.

1. Cihazın havasını boşaltın.

Güçlü basınç dalgalanmaları

Püskürtme nozulu kafasındaki püskürtme nozulu kirlenmiştir.

1. Püskürtme nozulunu önden bir iğne yardımıyla temizleyin ve su ile yıkayın.

Giriş suyu miktarı gücü çok düşük

1. Su musluğunu tam olarak açın.

2. Bahçe hortumunu kıvrılmadan serin.

3. Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin.

4. Giriş suyu miktarını kontrol edin ve gerekirse artırın.

Cihaz sızdırıyor

Cihazın az miktarda sızdırması teknik nedenlerden dolayı kaçınılmazdır.

1. Çok fazla sızdırma durumunda yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içerisinde cihazınızda oluşabilecek hasarları, üretim veya malzeme hatasından kaynaklanıyorsa ücretsiz olarak gideriyoruz. Garanti durumunda satış faturası ile satıcınıza veya size en yakın yetkili servise başvurun. (Adres için bkz. Arka sayfa)

Daha ayrıntılı garanti bilgilerini (varsa) yerel Kärcher web sitenizin servis bölümünde "İndirilenler Dokümanlar" altında bulabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda belirtilen ürünün, açıklanmış olan yönerge ve yönetmeliklerin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu beyan geçerliliğini kaybeder. Bu Uygunluk Beyanı'nı yayınlayanın tek sorumluluğu üreticiye aittir.

Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi

Tip: K 7 Comfort Premium

Yönergeler ve yönetmelikler

2006/42/AT (+2009/127/AT)

2014/30/AB

2011/65/AB

2000/14/AT

2009/125/EG

Uygulanan yönetmelik(ler)

(AB) 2019/1781

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/AT: Ek V

Ses gücü seviyesi dB(A)

K 7 Comfort Premium

Ölçülen: 90

Garanti edilen: 93

İsim ve adres

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

Aşağıda imzası bulunan kişi, Yönetim Kurulu adına ve yetkisi dahilinde hareket eder.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Предохранительные устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования!

Серьезные травмы из-за отсутствия, модификации или неактивности предохранительных устройств. Не игнорируйте, не удаляйте и не деактивируйте предохранительные устройства. Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Выключатель устройства

Выключатель устройства препятствует непреднамеренной работе устройства.

Кнопка блокировки спускового рычага

Кнопка блокировки спускового рычага блокирует спусковой рычаг и защищает от непроизвольного включения устройства.

Функция автоматического останова

Если спусковой рычаг отпускается, манометрический выключатель отключает насос высокого давления и подача струи воды под высоким давлением прекращается. При нажатии спускового рычага насос высокого давления снова включается.

Защитный автомат двигателя

При чрезмерном напряжении в сети, защитный автомат двигателя отключает устройство.

Символы на устройстве



Не направлять струю воды под высоким давлением на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство. Защищать устройство от мороза.



Устройство запрещается подключать непосредственно к коммунальной хозяйственно-питьевой водопроводной сети.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и окружающей среды. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.



Работы по очистке, в результате которых образуется сточная вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.



Работы с моющими средствами должны проводиться только на водонепроницаемых рабочих поверхностях с подключением к бытовой канализации. Не допускать попадания моющих средств в водоемы или почву.



Забор воды из открытых водоемов в некоторых странах не разрешен.

Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компонентах см. www.kaercher.de/REACH

Использование по назначению

Использовать моющий аппарат высокого давления только в быту.

Моющий аппарат высокого давления предназначен для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Обзор устройства

Рисунки см. на страницах с рисунками

Рисунки приведены в качестве примера, детали могут отличаться

Рисунок А

- 1 Головка струйного сопла
- 2 Струйная трубка
- 3 Высоконапорный пистолет
- 4 Кнопка разблокировки шланга высокого давления
- 5 Спусковой рычаг
- 6 Кнопка блокировки спускового рычага
- 7 Шланг высокого давления
- 8 Держатель высоконапорного пистолета
- 9 Барабан для шланга высокого давления
- 10 Рукоятка
- 11 Выключатель устройства
- 12 Колесо
- 13 Телескопическая ручка
- 14 Кнопка разблокировки телескопической ручки
- 15 Держатель сетевого кабеля

- ⑩ Сетевой кабель
- ⑪ Сетевая вилка
- ⑫ Заводская табличка
- ⑬ Ручка для переноски
- ⑭ * Садовый шланг
- ⑮ Муфта для подвода воды
- ⑯ ** Всасывающий шланг KÄRCHER
- ⑰ Сетчатый фильтр
- ⑱ Патрубок для подвода воды
- ⑲ Контейнер для моющего средства
- ⑳ Пенная насадка
- ㉑ Держатель струйной трубки
- ㉒ Кнопка разблокировки пенной насадки
- ㉓ Рычаг дозирования пены

* требуется дополнительно
 **приобретается опционально

Монтаж

Рисунки см. на страницах с рисунками.
 Перед вводом в эксплуатацию установить незакрепленные прилагаемые части на устройстве.

Монтаж телескопической ручки

1. Вставить телескопическую ручку в устройство до щелчка.

Рисунок В

Монтаж держателя высоконапорного пистолета

1. Монтаж держателя высоконапорного пистолета:
 - a Вставить держатель высоконапорного пистолета в отверстия на устройстве и
 - b прижать вниз до фиксации.

Рисунок С

Монтаж держателя сетевого кабеля

1. Монтаж держателя сетевого кабеля:
 - a вставить держатель сетевого кабеля в отверстия на устройстве и
 - b сложить его на устройстве до щелчка.

Рисунок D

Установка муфты для подвода воды

1. Привинтить муфту для подвода воды к патрубку для подвода воды на устройстве.

Рисунок E

Монтаж пенной насадки на устройстве

1. Навинтить пенную насадку на контейнер с моющим средством.
- Рисунок F**
2. Зафиксировать пенную насадку на устройстве до щелчка.
 3. Для демонтажа нажать кнопку разблокировки пенной насадки и снять пенную насадку с устройства.

Ввод в эксплуатацию

Примечание

Устройство К 7:

Убедитесь, что полное сопротивление сети в точке подключения не превышает максимально допустимое сопротивление, см. Технические характеристики. В противном случае включение устройства может повлиять на других потребителей электроэнергии (например, мерцание ламп).

В случае возникновения вопросов относительно полного сопротивления сети в точке подключения необходимо связаться со своей организацией по энергоснабжению.

1. Поставить устройство на ровную горизонтальную поверхность.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при работе с намотанным шлангом высокого давления!

Повреждения шланга высокого давления.

Перед эксплуатацией устройства полностью размотайте шланг высокого давления и разложите его без узлов, петель и перекручиваний.

2. Потянуть за шланг высокого давления, чтобы полностью размотать его с барабана.
3. Разложить шланг высокого давления без узлов, петель и перекручиваний.
4. Установка шланга высокого давления на высоконапорный пистолет:
 - a Выровнять шланг высокого давления и
 - b вставить шланг высокого давления до щелчка.

Рисунок G

5. Проверить надежность соединения, потянув за шланг высокого давления.
6. Полностью размотать сетевой кабель.

Рисунок H

7. Вставить штепсельную вилку в розетку.

Восстановление водоснабжения

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за загрязненной воды!

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждение насоса высокого давления и принадлежностей.

Эксплуатируйте устройство только с чистой пресной водой без каких-либо примесей и добавок. Ни в коем случае не используйте загрязненную воду, сточные воды или морскую воду. Компания Kärcher рекомендует использовать дополнительный фильтр для воды Kärcher.

1. Проверить давление, температуру и количество подаваемой воды на соответствие требованиям, см. Технические характеристики.

Примечание

Соблюдать предписания предприятия водоснабжения.

Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при использовании латунных шланговых муфт с функцией AquaStop от сторонних поставщиков.

Повреждение насоса высокого давления.

Используйте только шланговые муфты с функцией AquaStop или без нее от Kärcher, шланговые муфты без функции AquaStop или пластиковые шланговые муфты с функцией AquaStop от сторонних поставщиков.

1. Установить садовый шланг на муфту для подвода воды.

Примечание

Армированный садовый шланг, минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм), минимальная длина 7,5 м со стандартной быстроразъемной муфтой.

Рисунок 1

2. Подсоединить садовый шланг к водопроводу.
3. Полностью открыть водопроводный кран.

Всасывание воды из резервуаров

Данное устройство с использованием всасывающего шланга KÄRCHER предназначено для подачи воды, например, из бочек для дождевой воды или прудов (максимальную высоту всасывания см. *Технические характеристики*).

1. Отвинтить муфту на патрубке для подвода воды.
2. Заполнить всасывающий шланг KÄRCHER водой.
3. Привинтить всасывающий шланг KÄRCHER к патрубку для подвода воды на устройстве и подвесить его в источник воды.

Удаление воздуха из устройства

Примечание

Для удаления воздуха из устройства не устанавливать ни струйную трубку, ни пенную насадку на высоконапорный пистолет.

1. Включить устройство, повернув выключатель устройства в положение «I».
- Чтобы выключить устройство, повернуть выключатель устройства в положение «0».

Рисунок J

2. Разблокировать спусковой рычаг.
3. Нажать спусковой рычаг. Устройство включается.
4. Дать устройству поработать в течение максимум 2 минут, пока вода не начнет выходить из высоконапорного пистолета без пузырьков.

Примечание

Если на устройстве установлена пенная насадка, добавляется моющее средство.

5. Отпустить спусковой рычаг.
6. Заблокировать спусковой рычаг.

Эксплуатация

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования в результате выхода воды под высоким давлением!

Травмы

Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за сухого хода насоса!

Повреждение насоса

Отключите устройство, если оно не создает давление в течение 2 минут.

Действуйте в соответствии с инструкциями в Помощь при неисправностях.

Настройка типа струи

1. Заблокировать спусковой рычаг.
2. Выровнять струйную трубку, вставить в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Рисунок L

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при повороте головки струйного сопла во время работы!

Повреждение струйной трубки

Отпустить спусковой рычаг, прежде чем повернуть головку струйного сопла.

3. Повернуть головку струйного сопла, чтобы выбрать тип струи, подходящий для задачи очистки и объекта.
- Соответствующая пиктограмма должна быть направлена вверх.

Рисунок M

Примечание

Чувствительность материалов может сильно различаться в зависимости от возраста и состояния. Поэтому рекомендации не являются обязательными.

Пиктограмма	Форма и давление струи	Рекомендуется для, например,
	Струя мощного средства низкого давления	Все поверхности, пригодные для использования моющих средств
	Широкая плоская струя среднего давления	Легковой автомобиль/мотоцикл, велосипед, кирпичные/песчаные поверхности, оштукатуренные стены, деревянные поверхности, пластиковая/ротанговая мебель
	Узкая плоская струя высокого давления	Каменная плитка, асфальт, металлические поверхности, садовые инструменты (тачки, лопаты и т. д.)
	Вращающаяся струя максимального давления	Особо стойкие загрязнения на каменной плитке, асфальте, металлических поверхностях, садовых инструментах (тачки, лопаты и т. д.)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность для здоровья от моющих средств!

Серьезный ущерб здоровью

Соблюдайте паспорт безопасности

производителя моющего средства.

Используйте предписанные средства индивидуальной защиты.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за неподходящих моющих средств!

Материальный ущерб

Используйте только моющие средства, одобренные KÄRCHER и подходящие для очищаемых объектов.

Соблюдайте указания по безопасности, рекомендации по дозировке и указания к моющим средствам.

Экономно используйте моющие средства.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за слишком длительного воздействия и высыхания моющих средств!

Материальный ущерб

Не наносите моющее средство на горячие поверхности и соблюдать максимальное время воздействия.

Не допускать высыхания моющего средства.

Примечание

Использование моющих средств KÄRCHER обеспечивает бесперебойную, эффективную работу. Вы можете обратиться за консультацией или соблюдать наши информационные листки по моющим средствам.

1. Моющее средство можно смешивать или наносить с помощью пенной насадки.

Смешивание

- a Установить пенную насадку на устройство. Положение рычага дозирования пены не имеет значения.

- b Настроить струю моющего средства на головке струйного сопла, см. *Настройка типа струи*.

Моющее средство добавляется в струю воды во время работы.

Использование пенной насадки

- a Снять пенную насадку с устройства и установить ее на высоконапорный пистолет вместо струйной трубки. С помощью рычага дозирования пены настроить нужное количество пены.
2. Разблокировать спусковой рычаг.
 3. Нажать на спусковой рычаг и экономно распылить моющее средство на сухие участки.
 4. Дать моющему средству подействовать (не дать ему высохнуть).
 5. Смыть отставшую грязь струей соответствующего типа, см. *Режим работы без моющего средства*.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за недостаточного расстояния от струи или неподходящего типа струи!

Повреждение окрашенных или чувствительных поверхностей.

При очистке окрашенных поверхностей соблюдать расстояние не менее 30 см.

Не чистить автомобильные шины, окрашенные или чувствительные поверхности, такие как дерево, с использованием вращающейся струи.

1. Настроить тип струи, подходящий для задачи очистки и объекта, см. *Настройка типа струи*.
2. Разблокировать спусковой рычаг.
3. Нажать на спусковой рычаг и выполнить процесс очистки.

Приостановка работы

1. Отпустить спусковой рычаг. Устройство останавливается. Высокое давление в системе сохраняется.
2. Заблокировать спусковой рычаг.
3. Установить высоконапорный пистолет в держатель пистолета.
4. Во время перерывов в работе более 5 минут устройство следует выключать.

Окончание работы

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования в результате выхода воды под высоким давлением!

Травмы

Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения во время мороза!

Материальный ущерб

Полностью слейте воду из устройства и принадлежностей.

Всегда защищайте устройство и принадлежности от мороза.

1. Отпустить спусковой рычаг.
2. Заблокировать спусковой рычаг.
3. Закрыть водопроводный кран.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность ожога!

Опасность ожога из-за вытекающей горячей воды после работы, при отсоединении садового шланга или шланга высокого давления.

Использовать подходящие защитные перчатки.

После работы дайте устройству остыть, прежде чем отсоединять садовый шланг или шланг высокого давления.

4. Дать устройству остыть или использовать защитные перчатки.
5. Отсоединить устройство от системы водоснабжения.
6. Разблокировать спусковой рычаг.
7. Нажимать на спусковой рычаг максимум 1 минуту, пока не прекратится выход воды. Оставшееся в системе давление сбрасывается. Вода откачивается из устройства, чтобы предотвратить повреждение от замерзания.

9. Отпустить спусковой рычаг.
9. Заблокировать спусковой рычаг.
10. Выключить устройство.
11. Извлечь штепсельную вилку из сетевой розетки.
12. Демонтировать принадлежность, слить из нее воду и сложить на устройстве, см. *Хранение устройства*.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования и повреждения из-за веса устройства!

Травмы и повреждения.

Во время хранения и транспортировки учитывать вес устройства.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за вытекания моющего средства!

Материальный ущерб

Всегда транспортируйте и храните бутылку с моющим средством с прикрепленной пенной насадкой в вертикальном положении, а не в горизонтальном.

Транспортировка устройства

Волочение/толкание устройства

1. Разблокировать телескопическую ручку и потянуть ее вверх до щелчка.

Рисунок N

2. Наклонить устройство на колеса и тянуть или толкать его.

Переноска устройства

3. Разблокировать телескопическую ручку и сложить ее.
4. Поднять устройство за телескопическую ручку и ручку для переноски и перенести.

Транспортировка устройства в транспортном средстве

5. Зафиксировать устройство от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования и повреждения из-за веса устройства!

Травмы и повреждения.

Во время хранения и транспортировки учитывать вес устройства.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за вытекания моющего средства!

Материальный ущерб

Всегда транспортируйте и храните бутылку с моющим средством с прикрепленной пенной насадкой в вертикальном положении, а не в горизонтальном.

Хранение устройства

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования в результате выхода воды под высоким давлением!

Травмы

Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.

1. Завершить работу, см. *Окончание работы*.
2. Отсоединить струйную трубку от пистолета высокого давления.
3. Поместить струйную трубку в держатель для струйной трубки или защелкнуть ее на месте.
4. Нажать кнопку разблокировки шланга высокого давления и отсоединить шланг высокого давления от высоконапорного пистолета.
5. Слить воду из высоконапорного пистолета.
6. Установить высоконапорный пистолет в держатель пистолета.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения при неправильном направлении намотки!

Повреждения шланга высокого давления

Вращайте барабан шланга высокого давления только в указанном направлении.

7. Вращать кривошипную рукоятку по часовой стрелке, чтобы намотать шланг высокого давления.

Рисунок O

8. Хранить сетевой кабель на держателе для сетевого шланга.

Рисунок P

Соблюдать дополнительные указания перед длительным хранением, см. Уход и техническое обслуживание.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения во время мороза!

Материальный ущерб

Полностью слейте воду из устройства и принадлежностей.

Всегда защищайте устройство и принадлежности от мороза.

1. Откачать воду из устройства, см. *Окончание работы*.
2. Демонтировать принадлежность и слить воду, см. *Хранение устройства*.
3. Сложить принадлежность на устройство и хранить в защищенном от мороза помещении, см. *Хранение устройства*.

Уход и техническое обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасно для жизни!

Смертельные травмы в результате поражения электрическим током при прикосновении к токоведущим частям.

Не прикасайтесь к токоведущим частям.

Выключите устройство.

Извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки.

Устройство не требует технического обслуживания.

Не нужно проводить регулярное техническое обслуживание.

Очистка сетчатого фильтра в патрубке для подвода воды

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за отсутствия или повреждения сетчатого фильтра!

Повреждение насоса высокого давления

Не эксплуатируйте устройство без сетчатого фильтра.

Не чистите сетчатый фильтр твердыми острыми предметами.

При необходимости очистить сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды.

1. Отвинтить муфту на патрубке для подвода воды.
2. Вынуть сетчатый фильтр.

Рисунок Q

3. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.
4. Вставить сетчатый фильтр в патрубок для подвода воды.

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасно для жизни!

Смертельные травмы в результате поражения электрическим током при прикосновении к токоведущим частям.

Не прикасайтесь к токоведущим частям.

Выключите устройство.

Извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки.

Устройство не работает

Питание прервано.

1. Проверить, вставлена ли сетевая вилка в розетку.
2. Включить устройство.
3. Разблокировать и нажать спусковой рычаг. Устройство запустится, в противном случае:
4. Проверить соответствие напряжения, указанного на заводской табличке, напряжению источника питания.
5. Извлечь сетевую вилку из розетки и проверить сетевую кабель и сетевую вилку на наличие повреждений.

В случае повреждений сетевой кабель следует немедленно заменить в авторизованной сервисной службе.

Сработал защитный автомат двигателя.

1. Если двигатель перегрет, защитный автомат двигателя отключает устройство.
2. Выключить устройство.
3. Дать устройству остыть в течение 1 часа.
4. Включить устройство и ввести в эксплуатацию. Если неисправность появляется многократно, поручить проверку устройства сервисной службе.

Моющее средство не всасывается

Настроен неподходящий тип струи.

1. Повернуть головку струйного сопла в положение «Струя моющего средства».

Пенная насадка с контейнером для моющего средства на устройстве не установлена.

1. Установить на устройство пенную насадку с контейнером, заполненным моющим средством. Контейнер для моющего средства пустой.

1. Установить полный контейнер с моющим средством.

Давление в устройстве не создается

На головке струйного сопла установлен неподходящий тип струи.

1. Настроить тип струи со струей высокого давления.

Слишком слабая подача воды.

1. Полностью открыть водопроводный кран.
2. Проверить подачу воды на достаточный объем.
3. Уложить садовый шланг без перегибов.
4. Убедиться, что максимальная высота всасывания не превышена.

Сетчатый фильтр в патрубке подвода воды загрязнен.

1. Очистить сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды.

В устройстве содержится воздух.

1. Удалить воздух из устройства.

Сильные перепады давления

Струйное сопло в головке струйного сопла загрязнено.

1. Очистить струйное сопло спереди иглой и промыть его водой.

Слишком малое количество подаваемой воды.

1. Полностью открыть водопроводный кран.
2. Уложить садовый шланг без перегибов.
3. Очистить сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды.
4. Проверить количество подаваемой воды и при необходимости увеличить его.

Устройство негерметично

Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями.

1. При сильной негерметичности уведомить авторизованную сервисную службу.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие условия гарантии, установленные нашей дочерней сбытовой компанией. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственном браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие, или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дополнительную информацию о гарантии (при наличии) можно найти в области сервисного обслуживания на местном веб-сайте Kärcher в разделе «Загрузки».

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате ММ/YYYY, где ММ - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30290

3 год выпуска

0 столетие выпуска

2 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09/(2)023.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что упомянутое ниже изделие соответствует соответствующим положениям перечисленных директив и регламентов. При любых изменениях изделия, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Производитель несет исключительную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

Изделие: Моющий аппарат высокого давления
Тип: K 7 Comfort Premium

Директивы и регламенты

2006/42/EC (+2009/127/EC)
2014/30/EC
2011/65/EC
2000/14/EC
2009/125/EC

Применяемый(-ые) регламент(-ы)
(EC) 2019/1781

Примененные гармонизированные стандарты

EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-11: 2000
EN IEC 63000: 2018

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EC: Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(A)

K 7 Comfort Premium
Измерено: 90
Гарантировано: 93

Имя и адрес

Лицо, ответственное за ведение документации:
Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

г. Винненден, 01.09.2025

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212

Технические характеристики

Электрическое подключение

Напряжение	V	220-230
Фаза	~	1
Частота	Hz	50
Макс. допустимый импеданс сети	Ω	0,292 + j 0,183
Потребляемый ток	A	13
Степень защиты		IPX5
Класс защиты		I
Сетевой предохранитель (инертный)	A	16

Патрубок для подвода воды

Давление на входе (макс.)	MPa	1,2
Температура на входе (макс.)	°C	60
Объем подачи (мин.)	l/min	11
Высота всасывания (макс.)	m	0,5

Рабочие характеристики устройства

Рабочее давление	MPa	15
Макс. допустимое давление	MPa	18
Объем подачи, вода	l/min	9,2
Производительность, моющее средство	l/min	0,3
Сила отдачи высоконапорного пистолета	N	22

Размеры и вес

Типичный рабочий вес	kg	21,8
Длина	mm	465
Ширина	mm	354
Высота	mm	750

Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79

Вибрация на руке/кисти a_{hv}	m/s^2	2,2
Погрешность K	m/s^2	0,7
Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	76
Погрешность K	dB(A)	2,6
Уровень звуковой мощности L_{Wt}	dB(A)	90
A		

Гарантированный уровень звуковой мощности $L_{WA,d}$

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Зміст

KÄRCHER Home & Garden App	162
Загальні вказівки	162
Запобіжні пристрої	162
Символи на пристрої	162
Охорона довкілля	162
Використання за призначенням	162
Приладдя та запасні деталі	162
Комплект поставки	163
Огляд пристрою	163
Монтаж	163
Введення в експлуатацію	163
Експлуатація	164
Транспортування	166
Зберігання	166
Догляд і технічне обслуговування	166
Допомога в разі несправностей	167
Гарантія	167
Декларація про відповідність стандартам ЄС	167
Технічні характеристики	168

KÄRCHER Home & Garden App

З додатком KÄRCHER Home & Garden App ви отримуєте такі переваги під час використання вашого пристрою:

- Поради щодо застосування та експертні знання
- Інформація про продукт, огляд приладдя та інструкції з експлуатації
- Допомога і контакти для сервісного обслуговування
- Інтернет-магазин - ексклюзивні пропозиції та багато іншого

Відсканувати код на упаковці або завантажити додаток KÄRCHER Home & Garden App з вашого App Store і зручно зареєструвати свій продукт.

Загальні вказівки



Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них. Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

Запобіжні пристрої

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування!

Серйозні травми через відсутність, модифікацію або неактивність запобіжних пристроїв. Не ігноруйте, не видаляйте та не деактивуйте запобіжні пристрої. Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту.

Вимикач пристрою

Вимикач пристрою запобігає ненавмисній роботі пристрою.

Кнопка блокування спускового важеля

Кнопка блокування спускового важеля блокує спусковий важіль і захищає від мимовільного ввімкнення пристрою.

Функція автоматичного зупинення

Якщо спусковий важіль відпускається, манометричний вимикач вимикає насос високого тиску і подача струменя води високого тиску припиняється. Якщо натиснути на спусковий важіль, насос високого тиску вмикається.

Захисний вимикач двигуна

У разі надмірної напруги в мережі захисний вимикач двигуна вимикає пристрій.

Символи на пристрої



Не спрямовувати струмінь води під високим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.

Захищати пристрій від морозу.



Не допускається безпосереднє під'єднання пристрою до громадської мережі питного водопостачання.

Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, як-от батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.



Роботи з очищення, в результаті яких з'являється відпрацьована вода з вмістом оливи, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з оливоуловлювачем.



Роботи з миючими засобами повинні виконуватись тільки на робочих площах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Миючі засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.



Брати воду з відкритих водойм в деяких країнах заборонено.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: www.kaercher.de/REACH

Використання за призначенням

Використовувати миючий апарат високого тиску тільки у домашньому господарстві.

Миючий апарат високого тиску призначений для миття машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, садово-городного інвентарю та ін. струменем води під високим тиском.

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельної організації, яка продала пристрій.

Огляд пристрою

Рисунки див. на сторінках з рисунками

Рисунки є прикладами, деталі можуть відрізнятися

Малюнок А

- ① Головка струминного сопла
- ② Струминна трубка
- ③ Високонапірний пістолет
- ④ Кнопка відпуску шланга високого тиску
- ⑤ Спускний важіль
- ⑥ Кнопка блокування спускового важеля
- ⑦ Шланг високого тиску
- ⑧ Тримач високонапірного пістолета
- ⑨ Барабан для шланга високого тиску
- ⑩ Кривошипна ручка
- ⑪ Вимикач пристрою
- ⑫ Колесо
- ⑬ Телескопічна ручка
- ⑭ Кнопка розблокування телескопічної ручки
- ⑮ Тримач мережевого кабелю
- ⑯ Мережевий кабель
- ⑰ Штепсельна вилка
- ⑱ Заводська табличка
- ⑲ Ручка для перенесення
- ⑳ * Садовий шланг
- ㉑ Муфта для підведення води
- ㉒ ** Всмоктувальний шланг KÄRCHER
- ㉓ Сітчастий фільтр
- ㉔ Патрубок для підведення води
- ㉕ Пляшка з мийним засобом
- ㉖ Форсунка для обробки піною
- ㉗ Тримач струминної трубки
- ㉘ Кнопка відпуску пінної насадки
- ㉙ Важіль дозування піни

* потрібно додатково

** замовляється окремо

Монтаж

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.

Перед введенням в експлуатацію встановити незакріплені частини, що додаються, на пристрої.

Монтаж телескопічної ручки

1. Вставити телескопічну ручку у пристрій до клацання.

Малюнок В

Монтаж тримача високонапірного пістолета

1. Монтаж тримача високонапірного пістолета:
 - a Вставити тримач високонапірного пістолета в отвори на пристрої та
 - b натиснути вниз до фіксації.

Малюнок С

Монтаж тримача мережевого кабелю

1. Монтаж тримача мережевого кабелю:
 - a вставити тримач мережевого кабелю в отвори на приладі та
 - b скласти на пристрої до клацання.

Малюнок D

Встановлення муфти для підведення води

1. Пригвинтити муфту для підведення води до патрубку для підведення води на пристрої.

Малюнок E

Монтаж пінної насадки на пристрій

1. Пригвинтити пінну насадку до пляшки з мийним засобом.
- Малюнок F**
2. Зафіксувати пінну насадку на пристрої.
3. Для демонтажу натиснути кнопку відпуску пінної насадки та зняти пінну насадку з пристрою.

Введення в експлуатацію

Вказівка

Пристрій К 7:

Переконайтеся, що повний електричний опір мережі в точці підключення не перевищує максимально допустимий опір, див. Технічні характеристики. В іншому випадку увімкнення пристрою може вплинути на інших споживачів електроенергії (наприклад, мерехтіння ламп). У разі виникнення питань щодо імпедансу мережі в точці підключення потрібно звернутися до організації, що постачає електроенергію.

1. Поставити пристрій на рівну горизонтальну поверхню.

УВАГА

Небезпека пошкодження під час роботи з намотаним шлангом високого тиску!

Пошкодження шланга високого тиску

Перед початком роботи з пристроєм повністю розмотайте шланг високого тиску і розкладіть його без вузлів, петель і скручувань.

2. Потягнути за шланг високого тиску, щоб повністю розмотати його з барабана для шланга.
3. Прокласти шланг високого тиску без вузлів, петель та перекручень.
4. Установлення шланга високого тиску на високонапірному пістолеті:
 - a Вирівняти шланг високого тиску та
 - b вставити у високонапірний пістолет до клацання.
- Малюнок G**
5. Перевірити надійність з'єднання, потягнувши за шланг високого тиску.
6. Повністю розмотати мережевий кабель.
- Малюнок H**
7. Вставити штепсельну вилку в розетку.

Відновлення подачі води

УВАГА

Небезпека пошкодження через забруднену воду!
Забруднення, що містяться у воді, можуть спричинити пошкодження насоса високого тиску і приладдя.

Експлуатуйте пристрій тільки з чистою прісною водою без домішок і добавок.

Ніколи не використовуйте забруднену воду, стічні води або морську воду.

Kärcher рекомендує використовувати додатковий водяний фільтр Kärcher.

1. Перевірити тиск, температуру та кількість води, що подається, на відповідність вимогам, див. Технічні характеристики.

Вказівка

Дотримуватись приписів підприємства водопостачання.

Підключення до водопроводу

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі використання латунних шлангових муфт з функцією AquaStop від сторонніх виробників.

Пошкодження насоса високого тиску.

Використовуйте тільки шлангові муфти з функцією AquaStop або без неї виробництва Kärcher, шлангові муфти без функції AquaStop або пластикові шлангові муфти з функцією AquaStop сторонніх виробників.

1. Встановити садовий шланг на муфту для підведення води.

Вказівка

Потрібен армований садовий шланг, мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм), мінімальна довжина 7,5 м зі стандартним швидкороз'єдним з'єднанням.

Малюнок І

2. Приєднати садовий шланг до водопроводу.
3. Повністю відкрити водопровідний кран.

Подача води з баків

Цей пристрій з використанням всмоктувального шланга KÄRCHER придатний для подачі води, наприклад, з бочок для дощової води або ставків (максимальну висоту всмоктування див. Технічні характеристики).

1. Відкрити муфту на патрубку для підведення води.
2. Заповнити всмоктувальний шланг KÄRCHER водою.
3. Привинтити всмоктувальний шланг KÄRCHER до патрубка для підведення води на пристрої і підв'язати в джерело води.

Видалення повітря з пристрою

Вказівка

Щоб випустити повітря з пристрою, не під'єднувати до високонапірного пістолета струминну трубку або піну насадку.

1. Увімкнути пристрій, повернувши вимикач пристрою в положення «І».
Щоб вимкнути пристрій, повернути вимикач пристрою в положення «0».

Малюнок J

2. Розблокувати спусковий важіль.

Малюнок К

3. Застосувати спусковий важіль.
Пристрій вмикається.

4. Дати пристрою попрацювати протягом максимум 2 хвилин, поки вода не почне виходити з високонапірного пістолета без бульбашок.

Вказівка

Якщо на пристрої встановлена пінна насадка, додається мийний засіб.

5. Відпустити спусковий важіль.
6. Заблокувати спусковий важіль.

Експлуатація

△ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування водою, що виходить під високим тиском!

Травми

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі сухого ходу насоса!

Пошкодження насоса

Вимкніть пристрій, якщо тиск не створюється протягом 2 хвилин.

Дійте відповідно до інструкцій у Допомога в разі несправностей.

Налаштування типу струменя

1. Заблокувати спусковий важіль.
2. Вирівняти струминну трубку, вставити в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.

Малюнок L

УВАГА

Небезпека пошкодження під час повороту головки струминного сопла під час роботи

Пошкодження струминної трубки

Відпустіть спусковий важіль перед поворотом головки струминного сопла.

3. Повертаючи головку струминного сопла, налаштувати тип струменя, що відповідає завданням очищення та об'єкту.
Відповідна піктограма повинна бути спрямована вгору.

Малюнок M

Вказівка

Чутливість матеріалів може сильно відрізнятися залежно від терміну експлуатації та стану. Тому рекомендації не є обов'язковими.

Піктограма	Форма і тиск струменя	Рекомендовано, наприклад,
	Струмінь мийного засобу низького тиску	Всі поверхні, придатні для використання мийних засобів
	Широкий плоский струмінь середнього тиску	Легковий автомобіль / мотоцикл, велосипед, цегляні / піщані поверхні, оштукатурені стіни, дерев'яні поверхні, пластикові / ротангові меблі

Піктограма	Форма і тиск струменя	Рекомендовано, наприклад,
	Вузкий плоский струмінь високого тиску	Кам'яна плитка, асфальт, металеві поверхні, садові інструменти (тачки, лопати тощо)
	Обертальний струмінь максимального тиску	Особливо сильне забруднення на кам'яних плитках, асфальті, металевих поверхнях, садових інструментах (тачках, лопатах тощо)

Експлуатація з мийним засобом

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека для здоров'я через мийні засоби!

Серйозна шкода здоров'ю

Дотримуйтесь паспорту безпеки виробника мийного засобу.

Використовуйте приписані засоби індивідуального захисту.

УВАГА

Небезпека пошкодження через непридатні мийні засоби!

Матеріальні збитки

Використовуйте лише мийні засоби, схвалені компанією KÄRCHER та придатні для очищуваного об'єкта.

Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, рекомендацій щодо дозування та вказівок до мийних засобів.

Використовуйте мийний засіб ощадливо.

УВАГА

Небезпека пошкодження через надто довгу дію та висихання мийних засобів!

Матеріальні збитки

Не наносьте мийний засіб на гарячі поверхні та дотримуйтесь максимального часу дії.

Не допускайте висихання мийного засобу.

Вказівка

Мийні засоби KÄRCHER гарантують безперебійну, ефективну роботу. Рекомендуємо звернутися за консультацією або дотримуватися інформаційних матеріалів про наші мийні засоби.

1. Мийний засіб можна змішувати або наносити за допомогою пінної насадки.

Змішування

- a Установити пінну насадку на пристрій.
Положення важеля дозування піни не має значення.
- b Налаштувати струмінь мийного засобу на головці струминного сопла, див. *Налаштування типу струменя*.
Під час роботи мийний засіб додається до струменя води.

Використання пінної насадки

- a Зняти пінну насадку з пристрою і встановити її на високонапірний пістолет замість струминної трубки.
За допомогою важеля дозування піни налаштувати потрібну кількість піни.

2. Розблокувати спусковий важіль.
3. Натиснути на спусковий важіль і економно розпилити мийний засіб на сухі ділянки.
4. Дати мийному засобу подіяти (не до висихання).
5. Змити розчинений бруд струменем відповідного типу, див. *Експлуатація без мийного засобу*.

Експлуатація без мийного засобу

УВАГА

Небезпека пошкодження через занадто малу відстань від струменя або невідповідний тип струменя!

Пошкодження пофарбованих або чутливих поверхонь.

Під час очищення пофарбованих поверхонь дотримуватися відстані не менше 30 см.

Не очищуйте автомобільні шини, пофарбовані або чутливі поверхні, як-от дерево, із застосуванням обертового струменя.

1. Налаштувати тип струменя, що відповідає завданням очищення та об'єкту, див. *Налаштування типу струменя*.
2. Розблокувати спусковий важіль.
3. Натиснути на спусковий важіль і виконати очищення.

Переривання роботи

1. Відпустити спусковий важіль.
Пристрій зупиниться. Високий тиск в системі зберігається.
2. Заблокувати спусковий важіль.
3. Помістити високонапірний пістолет у тримач високонапірного пістолета.
4. Під час перерви у роботі понад 5 хвилин пристрій слід вимикати.

Завершення роботи

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування водою, що виходить під високим тиском!

Травми

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

УВАГА

Небезпека пошкодження під час морозу!

Матеріальні збитки

Повністю злийте воду з приладу та приладдя.

Завжди захищайте пристрій та приладдя від морозу.

1. Відпустити спусковий важіль.
2. Заблокувати спусковий важіль.
3. Закрити водопровідний кран.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека опіків!

Опіки гарячою водою, що витікає після роботи, під час від'єднання садового шланга або шланга високого тиску.

Використовувати придатні захисні рукавиці.

Перед від'єднанням садового шланга або шланга високого тиску дайте пристрою охолонути після роботи.

4. Дати пристрою охолонути або застосовувати захисні рукавички.
5. Від'єднати пристрій від системи водопостачання.
6. Розблокувати спусковий важіль.

- Натискати спусковий важіль протягом 1 хвилини, доки не припиниться вихід води.
Тиск, що залишився в системі, скидається.
Щоб запобігти пошкодженню від замерзання, вода з пристрою відкачується.
- Відпустити спусковий важіль.
- Заблокувати спусковий важіль.
- Вимкнути пристрій.
- Витягнути штепсельну вилку з розетки.
- Демонтувати приладдя, вилити з нього воду і покласти на пристрій, див. *Зберігання пристрою*.

Транспортування

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування і пошкодження через вагу пристрою!

Травми і пошкодження.

Під час зберігання та транспортування враховувати вагу пристрою.

УВАГА

Небезпека пошкодження через витікання мийного засобу!

Матеріальні збитки

Завжди транспортуйте та зберігайте пляшку з мийним засобом із встановленою пінною насадкою у вертикальному положенні, а не в горизонтальному.

Транспортування пристрою

Волочіння / штовхання пристрою

- Розблокувати телескопічну ручку і потягнути її вгору до фіксації.

Малюнок N

- Нахилити пристрій на колеса і тягнути або штовхати його.

Перенесення пристрою

- Розблокувати і скласти телескопічну ручку.
- Підняти пристрій за телескопічну ручку та ручку для перенесення і перенести.

Транспортування пристрою в транспортному засобі

- Зафіксувати пристрій від зсування й перекидання.

Зберігання

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування і пошкодження через вагу пристрою!

Травми і пошкодження.

Під час зберігання та транспортування враховувати вагу пристрою.

УВАГА

Небезпека пошкодження через витікання мийного засобу!

Матеріальні збитки

Завжди транспортуйте та зберігайте пляшку з мийним засобом із встановленою пінною насадкою у вертикальному положенні, а не в горизонтальному.

Зберігання пристрою

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування водою, що виходить під високим тиском!

Травми

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

- Завершити роботу, див. *Завершення роботи*.
- Зняти струминну трубку з високонапірного пістолета.
- Помістити струминну трубку в тримач струминної трубки або закріпити її на місці.
- Натиснути кнопку відпуску шланга високого тиску і від'єднати шланг високого тиску від високонапірного пістолета.
- Злити воду з високонапірного пістолета.
- Помістити високонапірний пістолет у тримач високонапірного пістолета.

УВАГА

Небезпека пошкодження у разі неправильного напрямку намотування!

Пошкодження шланга високого тиску

Повертайте барабан для шланга високого тиску тільки у зазначеному напрямку.

- Повертати кривошипну ручку за годинниковою стрілкою, щоб змотати шланг високого тиску.

Малюнок O

- Зберігати мережевий кабель на тримачі мережевого кабелю.

Малюнок P

*Дотримуватися додаткових вказівок перед тривалим зберіганням, див. *Догляд і технічне обслуговування*.*

Захист від морозу

УВАГА

Небезпека пошкодження під час морозу!

Матеріальні збитки

Повністю злийте воду з приладу та приладдя.

Завжди захищайте пристрій та приладдя від морозу.

- Викачати воду з пристрою, див. *Завершення роботи*.
- Зняти приладдя та злити воду, див. *Зберігання пристрою*.
- Скласти приладдя на пристрої та зберігати у захищеному від морозу приміщенні, див. *Зберігання пристрою*.

Догляд і технічне обслуговування

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпечно для життя!

Смертельні травми внаслідок ураження

електричним струмом у разі торкання струмопровідних частин.

Не торкайтесь струмопровідних частин.

Вимикайте пристрій.

Витягуєте штепсельну вилку з розетки.

Пристрій не потребує технічного обслуговування.

Пристрій не потребує регулярного технічного обслуговування.

Очищення сітчастого фільтра в патрубку для підведення води

УВАГА

Небезпека пошкодження через відсутність або пошкодження сітчастого фільтра!

Пошкодження насоса високого тиску

Не експлуатуйте пристрій без сітчастого фільтра.

Не чистіть сітчастий фільтр твердими гострими предметами.

Якщо потрібно, очистити сітчастий фільтр у патрубку для підведення води.

1. Відкрутити муфту на патрубку для підведення води.
 2. Витягти сітчастий фільтр.
- Малюнок Q**
3. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.
 4. Вставити сітчастий фільтр в патрубок для підведення води.

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпечно для життя!

Смертельні травми внаслідок ураження електричним струмом у разі торкання струмопровідних частин.

Не торкайтесь струмопровідних частин. Вимикайте пристрій.

Витягайте штепсельну вилку з розетки.

Пристрій не працює

Перервано електроживлення.

1. Перевірити, що штепсельна вилка вставлена в розетку.
 2. Увімкнути пристрій.
 3. Розблокувати і натиснути спусковий важіль. Пристрій запускається, в іншому випадку:
 4. Перевірити відповідність напруги, зазначеної на заводській табличці, напрузі джерела живлення.
 5. Витягнути штепсельну вилку з розетки і перевірити мережевий кабель і штепсельну вилку на наявність пошкоджень.
- У разі пошкодження негайно звернутися для заміни мережевого кабелю до авторизованої сервісної служби.

Захисний вимикач двигуна активний.

1. Якщо двигун перегрітий, захисний вимикач двигуна вимикає пристрій.
 2. Вимкнути пристрій.
 3. Дати пристрою охолонути впродовж 1 години.
 4. Увімкнути пристрій і запустити його.
- Якщо несправність з'являється багато разів, доручити перевірку пристрою сервісній службі.

Мийний засіб не всмоктується

Налаштовано невідповідний тип струменя.

1. Повернути головку струминного сопла в положення «Струмінь мийного засобу».
- Пінна насадка з пляшкою для мийного засобу не встановлена на пристрій.

1. Установити пінну насадку з наповненою пляшкою для мийного засобу на пристрій.
- Пляшка для мийного засобу порожня.

1. Установити повну пляшку з мийним засобом.

У пристрої не створюється тиск

На головці струминного сопла налаштовано невідповідний тип струменя.

1. Налаштувати тип струменя високого тиску.
- Занадто слабка подача води.
1. Повністю відкрити водопровідний кран.
 2. Перевірити подачу води на достатній обсяг.
 3. Прокласти садовий шланг без перегинів.

4. Переконатися, що максимальна висота всмоктування не перевищена.

Сітчастий фільтр в патрубку підведення води забруднений.

1. Очистити сітчастий фільтр в патрубку для підведення води.

У пристрої міститься повітря.

1. Видалити повітря з пристрою.

Великі перепади тиску

Струминне сопло у головці струминного сопла забруднене.

1. Прочистити струминне сопло голкою спереду і промити водою.

Об'єм води, що подається, занадто низький.

1. Повністю відкрити водопровідний кран.
2. Прокласти садовий шланг без перегинів.
3. Очистити сітчастий фільтр в патрубку для підведення води.
4. Перевірити об'єм води, що подається, та збільшити його за потреби.

Пристрій негерметичний

Незначна негерметичність пристрою обумовлена технічними особливостями.

1. У разі сильної негерметичності повідомити авторизовану сервісну службу.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.

(Адреси див. на звороті)

Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми заявляємо, що названий нижче виріб відповідає відповідним положенням перелічених директив і регламентів. У разі внесення неузгоджених із нами змін до виробу ця заява втрачає свою чинність. Виробник несе повну відповідальність за видачу цієї декларації про відповідність.

Виріб: Мийучий апарат високого тиску

Тип: K 7 Comfort Premium

Директиви та регламенти

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/ЄС

2011/65/ЄС

2000/14/EG

2009/125/ЄС

Застосований(-) регламент(-и)

(ЄС) 2019/1781

Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
 EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
 EN 61000-3-2: 2014
 EN 61000-3-11: 2000
 EN IEC 63000: 2018

Застосовуваний метод оцінки відповідності
 2000/14/EG: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(A)

K 7 Comfort Premium
 Вимірний: 90
 Гарантований: 93

Ім'я та адреса

Особа, відповідальна за ведення документації:
 Ш. Райзер (S. Reiser)
 Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Німеччина)
 Телефон: +49 7195 14-0
 Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser
 Manager Regulatory Affairs & Certification

м. Вінненден, 01.09.2025

Особа, що нижче підписалася, діють від імені та за довіреністю керівництва.

Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Germany)
 Тел.: +49 7195 14-0
 Факс: +49 7195 14-2212

Технічні характеристики

Електричне підключення

Напруга	V	220-230
Фаза	~	1
Частота	Hz	50
Максимально допустимий імпеданс мережі	Ω	0,292 + j 0,183
Споживання струму	A	13
Ступінь захисту		IPX5
Клас захисту		I
Запобіжник мережі (інерційний)	A	16

Патрубок для підключення водопостачання

Тиск на вході (макс.)	MPa	1,2
Температура на вході (макс.)	°C	60
Витрата на вході (мін.)	l/min	11
Висота всмоктування (макс.)	m	0,5

Робочі характеристики пристрою

Робочий тиск	MPa	15
Макс. допустимий тиск	MPa	18
Об'єм подачі, вода	l/min	9,2
Об'єм подачі, мийний засіб	l/min	0,3
Сила віддачі високонапірного пістолета	N	22

Розміри та вага

Типова робоча вага	kg	21,8
Довжина	mm	465
Ширина	mm	354
Висота	mm	750
Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79		
Значення вібрації на руці/кисті a_{hv}	m/s^2	2,2
Похибка K	m/s^2	0,7
Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	76
Похибка K	dB(A)	2,6
Рівень звукової потужності L_{WA}	dB(A)	90
Гарантований рівень звукової потужності $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Зберігається право на внесення технічних змін.

Мазмұны

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы	168
Жалпы нұсқаулар	168
Қорғаныс құрал-жабдықтары	169
Құрылғыдағы белгілер	169
Қоршаған ортаны қорғау	169
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану	169
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер	169
Жеткізілім жинағы	169
Құрылғының сыртқы келбеті	169
Орнату	170
Пайдалануға беру	170
Пайдалану	171
Тасымалдау	173
Сақтау	173
Күтім және техникалық қызмет көрсету	173
Ақаулар кезіндегі көмек	174
Кепілдік	174
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация	174
Техникалық мағлұматтар	175

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасының көмегімен сіз құрылғыны пайдаланған кезде келесі артықшылықтарға ие боласыз:

- Қолдану бойынша кеңестер және сараптамалық білім
- Өнім туралы ақпарат, керек-жарақтарға шолу және пайдалану жөніндегі нұсқаулар
- Көмек және қызмет көрсету бойынша байланыс деректері
- Интернет-дүкен - эксклюзивті ұсыныстар және тағы басқалар

Қаптамадағы кодты сканерлеңіз немесе KÄRCHER Үй және бақша қосымшасын қосымшалар дүкенінен жүктеп алыңыз және өніміңізді оңай тіркеңіз.

Жалпы нұсқаулар



Құрылғыны алғаш рет қолданбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі түпнұсқа нұсқаулық пен берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды оқып шығыңыз. Оларға сай әрекет етіңіз.

Екі кітапшаны да әрі қарай пайдалану немесе келесі иесі үшін сақтап қойыңыз.

Қорғаныс құрал-жабдықтары

⚠ ЕСКЕРТУ

Жарақат алу қаупі бар!

Қауіпсіздік құрылғыларының болмауына, өзгертілуіне немесе тиімсіздігіне байланысты ауыр жарақаттар.

Қауіпсіздік құрылғыларын айналып өтпеңіз немесе алып тастамаңыз немесе оларды тиімсіз етпеңіз. Қорғаныс құрылғысы сіздің қауіпсіздігіңізге арналған.

Ажыратқыш

Ажыратқыш құрылғының кездейсоқ қосылуына кедергі болады.

Іске қосу тұтқасының құлыптау түймесі

Іске қосу тұтқасының құлыптау түймесін бұғаттайды және құрылғының кездейсоқ іске қосылуын болдырмайды.

Автоматты түрде өшу функциясы

Іске қосу тұтқасы жіберілген кезде қысым қосқышы жоғары қысымды сорғыны өшіреді және жоғары қысымды ағын тоқтайды. Іске қосу тұтқасы тартылса, жоғары қысымды сорғы қайтадан қосылады.

Қозғалтқыштың қорғаныс ажыратқышы

Тоқты артық тұтынған кезде қозғалтқыштың қорғаныс ажыратқышы құрылғыны өшіреді.

Құрылғыдағы белгілер



Жоғары тегеурінді ағысты адамдарға, жануарларға, жұмыс істеп тұрған электрлік құрылғыға және құрылғының өзіне бағыттауға тыйым салынады. Құрылғыны аяздан қорғаңыз.



Құрылғыны қоғамдық ауыз су жеткізу желісіне тікелей қосуға тыйым салынады.

Қоршаған ортаны қорғау



Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.



Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп

төндіруі ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі.

Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.

Тазарту кезінде құрамында майы бар ақпасулар туындайтын жұмыстарды (мысалы, қозғалтқыштарын, түптерін жуу) майлы айырғышы бар жуу алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі.

Жұғыш құралдармен жұмыстарды көрізге бұрылатын герметикалық жұмыс алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі. Жұғыш құралдарды су қоймаларына немесе жерге төкпеңіз.



Кейбір елдерде қоғамдық су қоймаларынан су алуға тыйым салынады.

Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтерді мына мекенжай бойынша табуға болады: www.kaercher.de/REACH

Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану

Жууға арналған аппаратты тек үй шаруашылығына арналған қысымда ғана пайдалаңыз.

Қысыммен жуу аппараты машиналарды, тасымалдау құралдарын, құрылымдарды, құралдарды, қасбеттерді, террасаларды, бай-бақша жабдықтарын қысымды ағынның көмегімен тазалауға арналған.

Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат www.kaercher.com веб-сайтында қолжетімді.

Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

Құрылғының сыртқы келбеті

Суреттерді суреттері бар беттерден қараңыз
Суреттер үлгілі, мәліметтер әртүрлі болуы мүмкін
Сурет А

- 1 Ағынды саптама басы
- 2 Ағыс түтігі
- 3 Жоғары тегеурінді пистолет
- 4 Жоғары қысымды шлангты босату түймесі
- 5 Іске қосу тұтқасы
- 6 Іске қосу тұтқасының құлыптау түймесі
- 7 Жоғары тегеурінді құбыршек
- 8 Жоғары қысымды пистолет ұстағышы
- 9 Жоғары қысымды шланг орамы
- 10 Саптың тұтқасы
- 11 Ажыратқыш
- 12 Дөңгелек
- 13 Телескопиялық тұтқа
- 14 Телескопиялық тұтқаны құлпын ашу түймесі
- 15 Желі кабелінің ұстағышы
- 16 Желі кабелі
- 17 Қуат ашасы

- 18) Зауыт тақтайшасы
- 19) Жылжытуға арналған сап
- 20) * Бақшаға арналған шланг
- 21) Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтасы
- 22) ** KÄRCHER сору шлангісі
- 23) Елек
- 24) Суды қосу
- 25) Жуғыш зат бөтелкесі
- 26) Көбік саптамасы
- 27) Реактивті құбыр ұстағышы
- 28) Көбік саптаманың босату түймесі
- 29) Көбік мөлшерлеу тұтқасы

* қосымша талап етіледі

** қосымша қол жетімді

Орнату

Суреттерді графикалық беттен қараңыз.
Пайдалануға енгізер алдында бекітілмеген бөлшектерді монтаждаңыз.

Телескопиялық тұтқаны орнату

1. Телескопиялық тұтқаны естілетіндей орнына түскенше құрылғыға бекітіңіз.

Сурет В

Жоғары қысымды пистолет ұстағышын орнату

1. Жоғары қысымды пистолет ұстағышын орнату:
 - a) Жоғары қысымды пистолет ұстағышын құрылғыдағы саңылауларға салыңыз және
 - b) сырт еткен дыбыс шыққанша төменге қарай басыңыз.

Сурет С

Желі кабелінің ұстағышын орнату

1. Қуат кабелінің ұстағышын орнату:
 - a) Желі кабелінің ұстағышын құрылғыдағы саңылауларға салыңыз және
 - b) оны естілетіндей орнына түскенше құрылғыға қарай итеріңіз.

Сурет D

Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны монтаждау

1. Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз.

Сурет Е

Көбік саптамасын құрылғыға орнатыңыз

1. Көбік саптамасын жуғыш зат бөтелкесіне қосыңыз.
- Сурет F**
2. Көбік саптамасындағы дөңгелектерді бекітіңіз.
3. Бөлшектеу үшін көбік саптамасын босату түймесін басып, оны құрылғыдан тартып алыңыз.

Пайдалануға беру

Нұсқау

К 7 құрылғысы:

Қосылу нүктесінде максималды рұқсат етілген желі кедергісі асып кетпегеніне көз жеткізіңіз, Техникалық мағлұматтар қараңыз. Әйтпесе, құрылғы қосылған кезде басқа электр тұтынушылары зардап шегуі мүмкін (мысалы: шамның жыпылықтауы).

Егер сіз қосылу нүктесінде желінің толық кедергісіне сенімді болмасаңыз, энергиямен жабдықтаушы компанияға хабарласыңыз.

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Оралған жоғары қысымды шлангпен жұмыс істеу кезінде зақымдану қаупі.

Жоғары қысымды шлангтың зақымдануы.

Құрылғыны қолданар алдында жоғары қысымды шлангты толығымен шешіп, оны түйіндерсіз, ілмектерсіз және бұрамай жайыңыз.

2. Жоғары қысымды шлангты шланг шарғысынан толығымен босату үшін оны тартыңыз.
3. Жоғары қысымды шлангты түйіндерсіз, ілмектерсіз және бұралуларсыз қойыңыз.
4. Жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз.
 - a) Жоғары тегеурінді құбыршекті туралаңыз және
 - b) жоғары тегеурінді пистолетке ол естілетіндей дыбыспен сарт етіп жабылғанша сала беріңіз.
- Сурет G**
5. Жоғары тегеурінді құбыршекті тартып, бекіністің сенімділігін тексеріңіз.
6. Желі кабелін толығымен босатыңыз.
- Сурет H**
7. Қуат ашасын желілік розеткаға қосыңыз.

Сумен жабдықтауды орнату

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ластанған судан зақымдану қаупі!

Судағы ластанулар жоғары қысымды сорғының және оның керек-жарақтарының зақымдануына алып келеді.

Құрылғыны қоспаларсыз немесе қоспаларсыз таза тұщы сумен ғана іске қосыңыз.

Ешқашан ластанған суды, ағынды суды немесе тұзды суды пайдаланбаңыз.

Kärcher компаниясы қосымша Kärcher су сүзгісін қолдануды ұсынады.

1. Талаптарға сәйкес келетініне көз жеткізу үшін кіріс суының қысымын, температурасын және

мөлшерін тексеріңіз, *Техникалық мағлұматтар* қараңыз.

Нұсқау

Сумен жабдықтау кәсіпорнының нұсқауларын сақтаңыз.

Су құбырына қосылу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Үшінші тарап жеткізушілерінен болған AquaStop функциясы арқылы өлшеуден жасалған шланг муфталарын пайдалану кезіндегі зақымдану қаупі

Жоғары қысымды сорғыға зақым келтіру. Kärcher компаниясының AquaStop функциясы бар/жоқ шланг муфталарын, AquaStop функциясы жоқ шланг муфталарын немесе үшінші тарап жеткізушілерінің AquaStop функциясы бар пластикалық шланг муфталарын ғана пайдаланыңыз.

1. Бақша құбыршегін су жеткізуге арналған жалғағыштың муфтасына орнатыңыз.

Нұсқау

Матамен нығайтылған бақшаға арналған шланг қажет, диаметрі – кемінде 1/2 дюйм (13 мм), стандартты жылдам байланыстыратын жалғағышпен ұзындығы – кемінде 7,5 м.

Сурет 1

2. Бақша құбыршегін су құбырына қосыңыз.
3. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.

Контейнерлерден суды сору

Бұл құрылғы суды соруға арналған KÄRCHER сору шлангісімен жабдықталған мысалы, жаңбыр суына арналған бөшкеден (сорудың максималды биіктігін *Техникалық мағлұматтар* қараңыз).

1. Су қосылымындағы муфтань бұрап алыңыз.
2. KÄRCHER сору шлангісін сумен толтырыңыз.
3. KÄRCHER сору шлангісін құрылғыдағы су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз және су көзіне жіберіңіз.

Құрылғыдағы ауаны жою

Нұсқау

Құрылғыдағы ауаны жою үшін жоғары қысымды пистолетке ағыс түтігін немесе көбік саптамасын бекітпеңіз.

1. Құрылғы қосқышын «I» күйіне бұра отырып құрылғыны қосыңыз.
- Құрылғыны өшіру үшін құрылғы қосқышын «0» күйіне бұраңыз.

Сурет J

2. Іске қосу тұтқасының құлпын ашыңыз.

Сурет K

3. Іске қосу тұтқасын тартыңыз. Құрылғы қосылады.
4. Құрылғыны су жоғары қысымды пистолеттен көпіршіктерсіз шықпағанша максимум 2 минут пайдаланыңыз.

Нұсқау

Көбік саптамға құрылғыға орнатылса, жуғыш құралы қосылады.

5. Іске қосу тұтқасын босатыңыз.
6. Іске қосу тұтқасын құлыптаңыз.

Пайдалану

△ АБАЙЛАҢЫЗ

Жоғары қысыммен шығатын судың салдарынан жарақат алу қаупі!

Жарақаттар

Жоғары тегеурінді құбыршекті жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Сорғылардың құрғақ күйінде жұмыс істеуі кезінде зақымдану қаупі бар!

Сорғы зақымдары

Егер құрылғы 2 минут ішінде қысым жасамаса, оны өшіріңіз.

Ақаулар кезіндегі көмек-тараудағы нұсқауларға сәйкес әрекет етіңіз.

Ағын түрін реттеңіз

1. Іске қосу тұтқасын құлыптаңыз.
2. Ағыс түтігін жоғары қысымды пистолетке туралыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.

Сурет L

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жұмыс кезінде ағынды саптаманың басын бұру кезінде зақымдану қаупі бар!

Саптаманың зақымдануы

Ағынды саптаманың басын бұру алдында іске қосу тұтқасын босатыңыз.

3. Тазалау жұмыстарына және нысанға сәйкес келетін ағын түрін таңдау үшін ағынды саптаманың басын бұраңыз.
- Тіксіз пиктограмма жоғары бағытталған болуы керек.

Сурет M

Нұсқау

Материалдардың сезімталдығы олардың ескілігіне және жағдайына байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Сондықтан ұсыныстар міндетті емес.

Пиктограмма	Ағынды пішін және қысым	Мыналар үшін ұсынылады мыс алы:
	Төмен қысымы бар жуғыш құрал ағыны	жуғыш құралдарын пайдалануға жарамды барлық беттер
	Орташа қысымы бар кең жалпақ ағын	Жеңіл автокөлік / мотоциклдер, велосипедтер, кірпіш беттері / құмтас беттері, сыланған қабырғалар, ағаш беттері, пластик / ротанг жиһазы
	Жоғары қысымы бар жіңішке жалпақ ағын	Тас тақтайшалар, тас террасалар, асфальт, металл беттер, бақша ыдыстары (арба, күрек және т. б.)

Пиктограмма	Ағынды пішін және қысым	Мыналар үшін ұсынылады мысалы:
	Ең жоғары қысымы бар айналмалы ағын	тас тақтайшаларда, асфальтта, металл беттерде, бақша ыдыстарында (арба, күрек және т. б.) ерекше қатты ластанулар

Тазалау құралдарымен пайдалану

⚠ ҚАУІП

Жуғыш құралдар салдыранан денсаулыққа зияны!

Денсаулыққа ауыр зиян

Тазалау құралы өндірушісінің қауіпсіздік деректер парағын қараңыз.

Көрсетілген жеке қорғаныс құралдарын киіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жарамсыз жуғыш құралдар салдарынан зақымдану қаупі!

Мүліктік залалдар

Тек Kärcher бекіткен және тазаланатын заттарға жарамды жуғыш құралдарға пайдаланыңыз.

Жуғыш құралдармен бірге берілген қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқауларын, мөлшерлеу бойынша ұсыныстарды және нұсқауларды орындаңыз.

Жуғыш құралдарды үнемді пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Тазалау құралдарының тым ұзақ жұмыс істеуіне және кебуіне байланысты зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Тазартқыш көбікті ыстық беттерге қолданбаңыз және әсер етудің максималды уақытын қадағалаңыз.

Тазартқыш құралдың кебуіне жол бермеңіз.

Нұсқау

KÄRCHER Жуғыш құралдары үздіксіз, тиімді жұмыс істеуге арналған. Кеңес алуға жүгініңіз және жуғыш құралдар туралы ақпараттық парақтарымызмен танысыңыз.

1. Жуғыш құралды көбік саптамасымен араластыруға немесе қолдануға болады.

Араластыру

a Көбік саптаманы құрылғыға орнатыңыз. Көбік мөлшерлеу тұтқасының орны маңызды емес.

b Ағын бүріккіш басындағы жуғыш құралының ағынын реттеңіз, Ағын түрін реттеңіз. Жұмыс барысында жуғыш құрал су ағысына қосылады.

Көбік саптамасын пайдаланыңыз

- Көбік саптаманы құрылғыдан алып тастаңыз және оны ағыс түтігінің орнына жоғары қысымды пистолетке орнатыңыз. Көбіктің қажетті мөлшері дұрыс болу үшін көбік мөлшерлеу тұтқасын пайдаланыңыз.
- Іске қосу тұтқасының құлпын ашыңыз.
- Іске қосу тұтқасын тартыңыз және жуғыш құралды құрғақ беттерге аздап шашыңыз.
- Жуғыш құралының жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз (оны құрғатпаңыз).

- Босатылған кірді тиісті ағынымен шайыңыз, Тазалау құралдарыңыз жұмыс істеу қараңыз.

Тазалау құралдарыңыз жұмыс істеу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ағын қашықтығының жеткіліксіздігі немесе ағынның сәйкес емес түріне байланысты зақымдану қаупі бар!

Лакталған немесе сезімтал беттердегі зақым.

Боялған беттерді тазалау кезінде 30 см-ден кем емес шегіністі сақтаңыз.

Автомобиль шиналарын, лағын немесе сезімтал беттерін айналмалы ағын көмегімен тазаламаңыз.

- Тазалау жұмысына және нысанға сәйкес келетін ағыс түтігін орнатыңыз, Ағын түрін реттеңіз қараңыз.
- Іске қосу тұтқасының құлпын ашыңыз.
- Іске қосу тұтқасын тартып, тазалау процесін орындаңыз.

Жұмысты тоқтату

- Іске қосу тұтқасын босатыңыз. Құрылғы тоқтайды. Жүйеде жоғары қысым қалады.
- Іске қосу тұтқасын құлыптаңыз.
- Жоғары қысымды пистолетті жоғары қысымды пистолет ұстағышына салыңыз.
- Жұмыс кезінде 5 минуттан ұзақ үзілістерде құрылғыны өшіріп жүріңіз.

Жұмыстың аяқталуы

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Жоғары қысыммен шығатын судың салдарынан жарақат алу қаупі!

Жарақаттар

Жоғары тегеурінді құбыршекті жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Аяздан зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Құрылғыдан және керек-жарақтардан суды толығымен ағызыңыз.

Құрылғыны және керек-жарақтарды үнемі аяздан қорғаңыз.

- Іске қосу тұтқасын босатыңыз.
- Іске қосу тұтқасын құлыптаңыз.
- Су құбырының шүмегін жабыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Күйіп қалу қаупі.

Жұмыстан кейін немесе бақша шлангісін немесе жоғары қысымды шлангты ажыратқанда ыстық судың ағып кетуіне байланысты күйіп қалу. Тиісті қорғаныс қолғабын киіңіз.

Жұмыстан кейін бақша шлангісін немесе жоғары қысымды шлангты ажыратпас бұрын құрылғыны суытыңыз.

- Құрылғыны салқындатыңыз немесе қорғаныс қолғаптарын киіңіз.
- Құрылғыны су құбырының желісінен ажыратыңыз.
- Іске қосу тұтқасының құлпын ашыңыз.
- Іске қосу тұтқасын су ағып кеткенше ең көбі 1 минут басып тұрыңыз. Жүйеде қалған қысым төмендетіледі. Аяздың зақымдануын болдырмау үшін су құрылғыдан сорылады.

8. Іске қосу тұтқасын босатыңыз.
9. Іске қосу тұтқасын құлыптаңыз.
10. Құрылғыны өшіріңіз.
11. Қуат сымын желілік розеткадан ажыратыңыз.
12. Құрылғыдағы керек-жарақтарды бөлшектеніз, босатыңыз және сақтаңыз, *Құрылғыны ұстау* қараңыз.

Тасымалдау

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ**

Құрылғының салмағына байланысты жарақат алу және зақымдану қаупі!

Жарақат алу және зақымдану қаупі.

Тасымалдау және жүктеу кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Тазартқыш құралдың ағуынан зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Тазартқыш сұйық құйылған бөтелкені көбік саптамасы орнатылған күйінде тек тік күйде (тұрып) тасымалдаңыз және сақтаңыз, көлденең жатқызуға болмайды.

Құрылғыны тасымалдау

Құрылғыны тарту ітеру

1. Телескопиялық тұтқаның құлпын ашыңыз және орнына түскенше жоғары қарай тартыңыз.

Сурет N

2. Құрылғыны дөңгелектеріне еңкейтіп, тартыңыз немесе итеріңіз.

Құрылғыны көшіру

3. Телескопиялық тұтқаның құлпын ашыңыз және оны бірге итеріңіз.

4. Телескопиялық тұтқаны және тасымалдау тұтқасын пайдаланып құрылғыны көтеріңіз және көшіріңіз.

Автомобильмен тасымалдау

5. Құрылғыны қисаймайтындай және құламайтындай етіп бекітіңіз.

Сақтау

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ**

Құрылғының салмағына байланысты жарақат алу және зақымдану қаупі!

Жарақат алу және зақымдану қаупі.

Тасымалдау және жүктеу кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Тазартқыш құралдың ағуынан зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Тазартқыш сұйық құйылған бөтелкені көбік саптамасы орнатылған күйінде тек тік күйде (тұрып) тасымалдаңыз және сақтаңыз, көлденең жатқызуға болмайды.

Құрылғыны ұстау

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ**

Жоғары қысыммен шығатын судың салдарынан жарақат алу қаупі!

Жарақаттар

Жоғары тегеурінді құбыршектің жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.

1. Жұмысты тоқтатыңыз, *Жұмыстың аяқталуы* қараңыз.

2. Жоғары қысымды пистолеттегі бүріккіш түтікті бөлшектеніз.
3. Ағыс түтігін ағыс түтігі ұстағышына салыңыз немесе оны орнына бекітіңіз.
4. Жоғары тегеурінді құбыршектің босату түймесін басып, жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.
5. Жоғары қысымды пистолеттен суды төгіп тастаңыз.
6. Жоғары қысымды пистолетті жоғары қысымды пистолет ұстағышына салыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ораманың бағыты тураланбаған жағдайда зақымдану қаупі!

Жоғары қысымды шлангтың зақымдануы

Жоғары қысымды шланг орамын тек көрсетілген бағытта бұраңыз.

7. Жоғары қысымды шлангті орау үшін саптың тұтқасын сағат тілімен бұраңыз.

Сурет O

8. Желі кабелін желі кабелі ұстағышында сақтаңыз.

Сурет P

Ұзақ сақтау алдында қосымша нұсқауларды, Күтім және техникалық қызмет көрсету бөлімін қараңыз.

Антифриз

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Аяздан зақымдану қаупі бар!

Мүліктік залалдар

Құрылғыдан және керек-жарақтардан суды

толғымен ағызыңыз.

Құрылғыны және керек-жарақтарды үнемі аяздан қорғаңыз.

1. Құрылғыдан суды сорып алыңыз, *Жұмыстың аяқталуы* бөлімін қараңыз.

2. Керек-жарақтарды бөлшектеп, суды ағызып жіберіңіз, *Құрылғыны ұстау* қараңыз.

3. Керек-жарақтарды құрылғыда және аяздан қорғалған бөлмеде сақтаңыз, *Құрылғыны ұстау* қараңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

⚠ **ҚАУІП**

Өмірге қауіп!

Ток өткізетін бөліктерге тиген кезде электр тогының соғуы салдарынан болатын өлімге әкелетін жарақаттар.

Ток өткізетін бөліктерге жақындамаңыз.

Құрылғыны өшіріңіз.

Ашаны қуат беру сымынан тартып шығармаңыз.

Құрылғы техникалық қызмет көрсетпейді, яғни, оған қызмет көрсету бойынша тұрақты жұмыстар жүргізу қажет емес.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жетіспейтін немесе зақымдалған елек салдарынан зақымдану қаупі!

Жоғары қысымды сорғыға зақым келтіру

Құрылғыны елексіз пайдаланбаңыз.

Електі қатты, өткір заттармен тазаламаңыз.

Қажет болса, електі су жеткізуге арналған жалғағышта тазартыңыз.

1. Су қосылымындағы муфтань бұрал алыңыз.
2. Електі шығарыңыз.

Сурет Q

3. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.
4. Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салыңыз.

Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздiгiнен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетiлмеген ақаулар болған кезде, ресми сервис орталығына хабарласыңыз.

⚠ ҚАҰП Өмірге қауіп!

Ток өткізетін бөліктерге тиген кезде электр тогының соғуы салдарынан болатын өлiмге әкелетін жарақаттар.

Ток өткізетін бөліктерге жақындамаңыз.

Құрылғыны өшіріңіз.

Ашаны қуат беру сымынан тартып шығармаңыз.

Құрылғы жұмыс істемейді

Қуат көзі ажыратылған.

1. Қуат ашасының розеткаға қосылғанын тексеріңіз.
2. Құрылғыны қосыңыз.
3. Іске қосу тұтқасының құлпын ашыңыз және тартыңыз.
4. Құрылғы іске қосылады, өйтпесе:
Фирмалық тақтада көрсетілген кернеу қорек көзінің кернеуімен сәйкес келе ме, жоқ па, тексеріңіз.
5. Қуат ашасын желілік розеткадан ажыратыңыз және қуат кабелін мен қуат ашасының зақымдалмауын тексеріңіз.
Зақымдану байқалған жағдайда желі кабелін уәкілетті қызмет көрсету орталығына дереу ауыстыртыңыз.

Моторды қорғау қосқышы қосылу.

1. Мотор шамадан тыс жүктелсе, моторды қорғау қосқышы құрылғыны өшіреді.
2. Құрылғыны өшіріңіз.
3. Құрылғыны 1 сағат салқындатыңыз.
4. Құрылғыны қосып, пайдалана бастаңыз.
Егер ақаулар жиі туындап жатса, онда құрылғыны қызмет көрсету орталығында тексерту қажет.

Жуғыш құрал сіңбейді

Жарамсыз ағын түрі орнатылған.

1. Ағынды саптаманың басын «Жуғыш құрал ағыны» күйіне бұрыңыз.

Жуғышзат бөтелкесі бар көбік саптама құрылғыға орнатылмаған.

1. Толтырылған жуғыш зат бөтелкесімен көбік саптамасын құрылғыға бекітіңіз.

Жуғыш зат бөтелкесі бос.

1. Толық жуғыш зат бөтелкесін орнатыңыз.

Құрылғы қысым тудырмайды

Ағынды саптаманың басына жарамсыз ағын түрі орнатылған.

1. Жоғары қысымды ағыны бар ағын түрін орнатыңыз.

Су жеткізу жеткіліксіз.

1. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
2. Жеткілікті су мөлшері беріліп жатыр ма, жоқ па, тексеріңіз.
3. Бақша шлангісін бүгілусіз төсеңіз.

4. Максималды сору биіктігі асып кетпегендігіне көз жеткізіңіз.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы елек ластанды.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалаңыз.

Құрылғыдағы ауа.

1. Құрылғыдағы ауаны жойыңыз.

Қысымның күшті айырмасы

Ағынды саптама басы ластанған.

1. Ағынды саптаманы иімен тазалап, алдыңғы жағынан шайыңыз.

Кіріс су мөлшері өте аз.

1. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
2. Бақша шлангісін бүгілусіз төсеңіз.
3. Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалаңыз.
4. Кіретін судың мөлшерін тексеріңіз және қажет болса көбейтіңіз.

Құрылғының саңылаулылығы

Құрылғының шағын саңылаулылығын оның конструкциясы қамтамасыз етеді.

1. Қатты ағып кету кезінде авторландырылған тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртеккі көрсетіп хабарласыңыз.

(Мекенжайымыз артқы бетте)

Кепілдік туралы қосымша ақпаратты (бар болса)

жергілікті Kärcher веб-сайтының «Жүктеулер»

бөліміндегі қызмет көрсету бөлімінде табуға

болады.

Шығару күні фирмалық тақтайшада ММ/YYYY пішімінде көрсетіледі, мұнда ММ - өндіріс айы, YYYY - шығарылған жылы немесе кодталған түрде.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30290

3 Өндірілген жылы

0 Өндірілген ғасыры

2 Өндірілген онжылдық

9 Өндірілген айының екінші саны

0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30290 коды 09/(2)023

өндірілген күнін білдіреді.

ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен біз төменде аталған өнім аталған нұсқаулықтар мен ережелердің тиісті талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейміз. Бізбен келісусіз өнімнің конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды. Өндіруші осы Сәйкестік туралы декларацияны шығаруға толық жауапкершілік жүктейді.

Бұйым: Жоғарғы қысымды жуғыш

Типі: K 7 Comfort Premium

Нұсқаулықтар мен ережелер

2006/42/EG (+2009/127/EG)

2014/30/EU

2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG

Қолданылатын нұсқама(лар)
(ЕО) 2019/1781

Қолданылатын біріздендірілген стандарттар
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-11: 2000
EN IEC 63000: 2018

Сәйкестікке қолданылатын тексеру әдісі
2000/14/EC: V қосымшасы

Дыбыс қуаттылығының деңгейі дБ(А)
K 7 Comfort Premium
Өлшемді: 90
Кепілдік береді: 93

Атауы және мекенжайы

Құжаттамаы жүргізетін уәкілетті тұлға:
С. Райзер
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2025/09/01

Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен
уәкілдігі бойынша әрекет етеді.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Германия)
Тел.: +49 7195 14-0
Телефакс: +49 7195 14-2212

Техникалық мағлұматтар

Электр желісіне қосу

Кернеу	V	220-230
Фаза	~	1
Жілілік	Hz	50
Желінің максимал қолжетімді толық кедергісі	Ω	0,292 + j 0,183
Тұтынылатын тоқ	A	13
Қорғаныс класы		IPX5
Қорғау класы		I
Желіні шамадан тыс жүктелуден қорғау (инерциялық)	A	16

Суды қосу

Енгізу қысымы (макс.)	MPa	1,2
Енгізу температурасы (макс.)	°C	60
Енгізу саны (мин.)	l/min	11
Сору биіктігі (макс.)	m	0,5

Құрылғының техникалық сипаттамалары

Жұмыс қысымы	MPa	15
Максималды қолжетімді қысым	MPa	18
Берілетін мөлшері, су	l/min	9,2
Берілетін мөлшері, жуғыш құралдар	l/min	0,3
Жоғары тегеурінді пистолеттің кері тебу күші	N	22

Өлшемдері мен өнімдер

Типтік жұмыс салмағы	kg	21,8
Ұзындығы	mm	465
Ені	mm	354
Биіктігі	mm	750

EN 60335-2-79 стандартына сәйкес есептелінетін мән

Қол мен білезікке түсетін діріл көрсеткіші a_{HV}	m/s^2	2,2
Белгісіздік K	m/s^2	0,7
Дыбыс қысымының деңгейі L_{pA}	dB(A)	76
Белгісіздік K	dB(A)	2,6
Дыбыстық шуылдың деңгейі $L_{pA,el}$ таратқыштық	dB(A)	90
Кепілдендірілген дыбыс қуатының деңгейі $L_{WA,d}$	dB(A)	93

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

Съдържание

Приложение KÄRCHER Home & Garden	175
Общи указания	176
Предпазни устройства	176
Символи върху уреда	176
Защита на околната среда	176
Употреба по предназначение	176
Аксессуары и резервные части	176
Обхват на доставка	176
Преглед на уреда	176
Монтаж	177
Пускане в експлоатация	177
Експлоатация	178
Транспортиране	180
Съхранение	180
Грижа и поддръжка	180
Помощ при повреди	181
Гаранция	181
Декларация за съответствие на ЕС	181
Технически данни	182

Приложение KÄRCHER Home & Garden

С приложението KÄRCHER Home & Garden можете да се възползвате от следните предимства при използването на вашия уред:

- Съвети за употреба и експертиза
- Информация за продукта, описание на аксесоарите и инструкции за работа
- Помощ и контакт за сервис

- Онлайн магазин - ексклузивни оферти и много други

Сканирайте кода върху опаковката или изтеглете приложението KÄRCHER Home & Garden от вашия App Store и удобно регистрирайте Вашия продукт.

Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и

приложението указания за безопасност.

Процедирайте съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

Предпазни устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване!

Сериозни наранявания поради липсващи, модифицирани или неефективни защитни приспособления.

Не заобикаляйте или премахвайте защитните приспособления и не ги изключвайте.

Предпазни устройства служат за Вашата защита.

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Бутон за заключване на спусъчния лост

Бутонът за заключване на спусъчния лост блокира спуска и предотвратява нежелателно стартиране на уреда.

Функция Автоматично спиране

Когато спусъчният лост се освободи, прекъсвачателят на налягането изключва помпата за високо налягане и струята с високо налягане спира. Ако спусъчният лост се придърпа, помпата за високо налягане се включва.

Защитен прекъсвач на двигателя

При твърде високо потребление на ток защитният прекъсвач на двигателя изключва уреда.

Символи върху уреда



Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.

Пазете уреда от замръзване.



Уредът не трябва да се свързва директно към обществената мрежа за питейна вода.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр.

батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За

правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.



Работи по почистване, при които се получават съдържащи масло отпадни води, напр. миене на двигатели, миене на каросерии, трябва да се извършват единствено на места за измиване с маслоуловители.



Работи с почистващи препарати трябва да се извършват само върху непропускащи течности работни повърхности с връзка към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващи препарати да попадат във водни басейни или в почвата.



В някои страни вземането на вода от обществени водни басейни не е разрешено.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частно домакинство.

Уредът за почистване под високо налягане е предназначен за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и т.н. с водна струя под високо налягане.

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разпаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Преглед на уреда

Изображения, вж. страницата с графики

Илюстрациите са примерни, детайлите могат да се различават

Фигура А

- 1 Глава на дюзата
- 2 Тръба за разпръскване
- 3 Пистолет за работа под високо налягане
- 4 Бутон за освобождаване на маркуча за високо налягане
- 5 Лост на спуска
- 6 Бутон за заключване на спусъчния лост
- 7 Маркуч за работа под високо налягане
- 8 Държач за пистолет за високо налягане
- 9 Барабан за маркуча за работа под високо налягане
- 10 Манивела

- ⑪ Прекъсвач на уреда
- ⑫ Колело
- ⑬ Телескопична ръкохватка
- ⑭ Бутон за освобождаване на телескопичната дръжка
- ⑮ Държач за мрежов захранващ кабел
- ⑯ Мрежов захранващ кабел
- ⑰ Щепсел на захранването
- ⑱ Типова табелка
- ⑲ Дръжка за носене
- ⑳ * Градински маркуч
- ㉑ Куплунг за извода за вода
- ㉒ ** Смукателен маркуч KÄRCHER
- ㉓ Цедка
- ㉔ Извод за вода
- ㉕ Бутилка с почистващ препарат
- ㉖ Дюзата за пяна
- ㉗ Носач на тръбата за разпръскване
- ㉘ Бутон за освобождаване на дюзата за пяна
- ㉙ Лост за дозиране на пяна

* закупува се допълнително

** доставя се по избор

Монтаж

Вижте изображенията на страницата с графики.
Преди пускането в експлоатация монтирайте отделните приложени части към уреда.

Монтиране на телескопичната дръжка

1. Поставете телескопичната дръжка в устройството, докато се чуе, че е фиксирана.

Фигура В

Монтиране на държача на пистолета за високо налягане

1. Монтирайте държача на пистолета за високо налягане:
 - a Поставете държача на пистолета за високо налягане в отворите на уреда и
 - b го натиснете надолу, докато влезе в позицията си.

Фигура С

Монтиране на държача на захранващия кабел

1. Монтирайте държача на захранващия кабел:
 - a Поставете държача на захранващия кабел в отворите на уреда и
 - b го притиснете, докато чуете щракване.

Фигура D

Монтиране на куплунг за извода за вода

1. Завинтете куплунга за извода за вода на извода за вода на уреда.

Фигура E

Монтиране на дюзата за пяна към уреда

1. Завинтете дюзата за пяна върху бутилката за почистващ препарат.
- Фигура F**
2. Фиксирайте дюзата за пяна върху уреда.
 3. За да разглобите уреда, натиснете бутон за освобождаване на дюзата за пяна и извадете дюзата за пяна от уреда.

Пускане в експлоатация

Указание

Устройство К 7:

Следете да не се превишава максимално допустимият мрежов импеданс в точката на свързване, вижте Технически данни). В противен случай при включване на уреда може да се засегнат други електрически товари (напр. напр. Трелпене на лампата).

При неясноти по отношение на наличния на Вашата точка за свързване мрежов импеданс, моля, свържете се с Вашия доставчик на електрическа енергия.

1. Поставете уреда на хоризонтална равна повърхност.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при работа с навит маркуч за високо налягане

Увреждания на маркуча за работа под високо налягане

Преди да започнете работа с уреда, развийте напълно маркуча за високо налягане и го разстелете без възли, примки или усуквания.

2. Издърпайте маркуча за високо налягане, за да го размотаете напълно от барабана.
3. Положете маркуча за високо налягане без възли, примки и усуквания.
4. Монтирайте маркуча за високо налягане към пистолета за високо налягане:
 - a Подравнете маркуча за високо налягане и
 - b го пхнете в пистолета за работа под високо налягане, докато се чуе фиксирането му.

Фигура G

5. Проверете сигурната връзка, като дръпнете маркуча за работа под високо налягане.
6. Развийте напълно мрежовия захранващ кабел.

Фигура H

7. Включете щепсела в електрически контакт.

Създаване на водоснабдяване

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради замърсена вода!
Замърсяванията във водата могат да повредят помпата за високо налягане и принадлежностите. Работете с уреда само с чиста прясна вода без замърсявания и примеси.

Никога не използвайте замърсена вода, отпадни води или солена вода.

Kärcher ви препоръчва да използвате опционалния воден филтър на Kärcher.

1. Проверете налягането, температурата и количеството на подаваната вода за съответствие с изискванията, вижте Технически данни.

Указание

Спазвайте предписанията на водоснабдителното предприятие.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при използване на съединители за маркучи, изработени месинг.
Повреда на помпата за високо налягане.
Използвайте само съединители за маркучи с без функция AquaStop от Kärcher, съединители за маркучи без функция AquaStop или съединители за маркучи от пластмаса с функция AquaStop от трети доставчици.

1. Поставете градинския маркуч на куплунга за извода за вода.

Указание

Необходим е армиран градински маркуч, минимален диаметър 1/2 цол (13 mm), минимална дължина 7,5 m, с наличен в търговската мрежа бързодействащ съединител.

Фигура I

2. Свържете градинския маркуч към водопровода.
3. Отворете напълно крана за водата.

Изсмукване на вода от резервоара

Този уред е оборудван със смукателен маркуч KÄRCHER за изсмукване на вода от напр. варел за дъждовна вода или малки езера (максимална смукателна височина вижте *Технически данни*).

1. Развийте съединителя от връзката за водата.
2. Напълнете смукателния маркуч KÄRCHER с вода.
3. Завийте смукателния маркуч KÄRCHER към входа за вода на уреда и го поставете в източник на вода.

Обезвъздушаване на уреда

Указание

За да обезвъздушите уреда, не поставяйте струйната тръба или дюзата за пяна към пистолета с високо налягане.

1. Включете уреда, като завъртите превключвателя на уреда в положение "I".
За да изключите уреда, завъртете превключвателя в положение "0".

Фигура J

2. Освободете спусъка.

Фигура K

3. Задействайте лоста на спусъка.
Уредът се включва.
4. Използвайте уреда максимално 2 минути, докато водата не започне да изтича без мехурчета от пистолета с високо налягане.

Указание

Ако на уреда е монтирана дюза за пяна, се добавя почистващ препарат.

5. Отпуснете лоста на спусъка.
6. Заклучете спусъка.

Експлоатация

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване при изтичане на вода под високо налягане!

Наранявания

Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при работа на сухо на помпата!

Уверждения на помпата

Изключете уреда, ако не нагнетите налягане в рамките на 2 минути.

Процедурите съгласно указанията в Помощ при повреда.

Настройване на вида на струята

1. Заклучете спусъка.
2. Насочете дюзата, поставете я в пистолета с високо налягане и я фиксирайте, като я завъртите на 90°.

Фигура L

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при завъртане на главата на дюзата по време на работа!

Повреди по тръбата за разпръскване

Освободете спусъка, преди да завъртите главата на дюзата.

3. Завъртете главата на дюзата, за да настроите подходящ вид струя за задачата за почистване и обекта.

Съответната пиктограма трябва да сочи нагоре.

Фигура M

Указание

Чувствителността на материалите може да се различава значително в зависимост от възрастта и състоянието. Затова препоръките не са задължителни.

Пиктограма	Форма и налягане на струята	Препоръчва се напр.
	Струя с почистващ препарат с ниско налягане	Всички повърхности, подходящи за използване на почистващи препарати
	Широка повърхностна струя със средно налягане	Леки автомобили / мотоциклети, велосипеди, тухлени / пясъчни повърхности, мазилка, дървени повърхности, мебели от пластмаса / ратан
	Тясна повърхностна струя с високо налягане	Каменни плочки, асфалт, метални повърхности, градински принадлежности (ръчна количка, лопати и т.н.)
	Ротационна струя с максимално налягане	особено упорити замърсявания върху каменни плочки, асфалт, метални повърхности, градински инструменти (ръчна количка, лопата и т. н.)

⚠ ОПАСНОСТ

Опасности за здравето, дължащи се на почистващи препарати!

Сериозно увреждане на здравето

Съблюдавайте информационния лист за безопасност на производителя на почистващи препарати.

Носете предписаните лични предпазни средства.

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда поради неподходящи почистващи препарати!

Материални щети

Използвайте само почистващи препарати, които са одобрени от Kärcher и са подходящи за почистваните предмети.

Спазвайте указанията за безопасност, препоръките за дозиране и инструкциите, приложени към почистващите препарати. Използвайте по-пестеливо почистващите препарати.

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда поради прекалено дълго действие на почистващите препарати и изсъхване!

Материални щети

Не нанасяйте почистващите препарати върху горещи повърхности и съблюдавайте максималното време на действие.

Не оставяйте почистващия препарат да засъхне.

Указание

Почистващите препарати на KÄRCHER осигуряват безпроблемна и ефективна работа. Моля, потърсете съвет и спазвайте указанията в информационните листовки за почистващите препарати.

1. Почистващият препарат може да се добави към водата или да се нанесе с пяна.

Смесване

- a Монтирайте дюзата за пяна върху уреда. Позицията на лоста за дозиране на пяна не е от значение.
- b Нагласете лъчевата струя на почистващия препарат в главата на дюзата, вижте *Настройване на вида на струята*. Почистващият препарат се добавя към водната струя по време на работа.

Използвайте дюзата за пяна.

- a Извадете дюзата за пяна от уреда и я монтирайте към пистолета с високо налягане вместо към струйната тръба. Използвайте лоста за дозиране на пяната, за да настроите желаното количество пяна.
2. Освободете спусъка.
 3. Натиснете спусъка и разпръснете почистващия препарат пестеливо върху сухите повърхности.
 4. Оставете почистващия препарат да подежда (не да изсъхва).
 5. Отмийте разтворената мръсотия с подходящ вид струя, вижте *Работа без почистващ препарат*.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради недостатъчно разстояние на струята или неподходящ вид струя!

Повреди на боядисани или чувствителни повърхности

Спазвайте отстояние на струята от поне 30 см при почистване на лакирани повърхности.

Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с въртяща струйник.

1. Изберете подходящ за почистващата задача и обекта тип струя, вижте *Настройване на вида на струята*.
2. Освободете спусъка.
3. Дръпнете лоста на спусъка и изпълнете процедурата за почистване.

Прекъсване на работата

1. Отпуснете лоста на спусъка. Уредът спира. Високото налягане в системата се запазва.
2. Заклучете спусъка.
3. Поставете пистолета за високо налягане в държача за пистолет за високо налягане.
4. При почивки по време на работа, по-дълги от 5 минути, изключвайте уреда.

Приключване на работата

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване при изтичане на вода под високо налягане!

Наранявания

Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради замръзване!

Материални щети

Изпразнете напълно водата от уреда и принадлежностите.

Винаги пазете уреда и принадлежностите от замръзване.

1. Отпуснете лоста на спусъка.
2. Заклучете спусъка.
3. Затворете водоснабдителния кран.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от изгаряне!

Изгаряне поради изтичане на гореща вода след работа, при отделяне на градинския маркуч или маркуча за високо налягане.

Носете подходящи защитни ръкавици.

Оставете уреда да изстине след работа, преди да отделите градинския маркуч или маркуча за високо налягане.

4. Оставете уреда да изстине или носете защитни ръкавици.
5. Изключете уреда от водоснабдяването.
6. Освободете спусъка.
7. Натискайте лоста на спусъка максимум 1 минута, докато спре да излиза вода. Останалото в системата налягане се освобождава.

Водата се изпомпва от уреда, за да се предотврати повреда поради замръзване.

8. Отпуснете лоста на спусъка.
9. Заклучете спусъка.
10. Изключете уреда.
11. Извадете мрежовия щепсел от контактната кутия.
12. Демонтирайте принадлежностите, изпразнете ги и ги приберете в уреда, вижте *Съхранение на уреда*.

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания и повреди поради теглото на уреда!

Наранявания и повреди.

При транспортирането и съхранението съблюдавайте теглото на уреда.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради изтичащо средство за почистване

Материални щети

Винаги транспортирайте и съхранявайте бутилката със средство за почистване с монтирана дюза за пяна в изправено положение, а не в легнало.

Транспортиране на уреда

Теглене/бутане на уреда

1. Освободете телескопичната дръжка и я издърпайте нагоре, докато се застопори.

Фигура N

2. Наклонете уреда върху колелата и го издърпайте или избутайте.

Носене на уреда

3. Освободете телескопичната дръжка и я сгънете.
4. Повдигайте и пренасяйте уреда, като го държите за телескопичната дръжка и дръжката за носене.

Транспортиране на уреда в превозно средство

5. Подсигурете уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания и повреди поради теглото на уреда!

Наранявания и повреди.

При транспортирането и съхранението съблюдавайте теглото на уреда.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради изтичащо средство за почистване

Материални щети

Винаги транспортирайте и съхранявайте бутилката със средство за почистване с монтирана дюза за пяна в изправено положение, а не в легнало.

Съхранение на уреда

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от нараняване при изтичане на вода под високо налягане!

Наранявания

Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо

налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

1. Завършете експлоатацията, вижте *Приключване на работата*.
2. Демонтирайте струйната тръба от пистолета за високо налягане.
3. Поставете струйната тръба в държач за струйни тръби или я фиксирайте.
4. Натиснете бутона за освобождаване на маркуча с високо налягане и извадете маркуча с високо налягане от пистолета с високо налягане.
5. Оставете водата от пистолета с високо налягане да изтече.
6. Поставете пистолета за високо налягане в държача за пистолет за високо налягане.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда при неправилно навиване!

Увреждания на маркуча за работа под високо налягане

Въртете барабана на маркуча с високо налягане само в посочената посока.

7. Завъртете манивелата по часовниковата стрелка, за да навиете маркуча с високо налягане.

Фигура O

8. Приберете захранващия кабел в държача за захранващ кабел.

Фигура P

Преди по-продължително съхранение обърнете внимание на допълнителните указания, вижте *Грижа и поддръжка*.

Защита против измръзване

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради замръзване!

Материални щети

Изпразнете напълно водата от уреда и принадлежностите.

Винаги пазете уреда и принадлежностите от замръзване.

1. Изпомпайте водата от уреда, вижте *Приключване на работата*.
2. Демонтирайте принадлежностите и източете водата, вижте *Съхранение на уреда*.
3. Приберете принадлежностите в уреда и го поставете в помещение, в което няма опасност от замръзване, вижте *Съхранение на уреда*.

Грижа и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота!

Смъртоносни наранявания вследствие на токов удар при докосване на части под напрежение.

Не докосвайте части под напрежение.

Изключете уреда.

Извадете щепсела от контакта.

Уредът е необслужваем, т.е. не трябва да извършвате редовни дейности по поддръжката

Почистване на цедката в извода за вода

ВНИМАНИЕ

Риск от повреда поради липсващо или повредено сито

Повреда на помпата за високо налягане
Не използвайте уреда без цедка.

Не почитвайте ситото с твърди, остри предмети.

Почиствайте ситото във връзката за вода при необходимост.

1. Развийте съединителя от връзката за водата.

2. Извадете цедката.

Фигура Q

3. Почистете цедката под течаща вода.

4. Поставете цедката в извода за вода.

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервис.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота!

Смъртоносни наранявания вследствие на токов удар при докосване на части под напрежение.

Не докосвайте части под напрежение.

Изключете уреда.

Извадете щепсела от контакта.

Уредът не работи

Захранването е прекъснато.

1. Проверете дали щепселът е включен в контакта.

2. Включете уреда.

3. Освободете и натиснете спусъка.

В противен случай устройството се стартира:

4. Проверете дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.

5. Издърпайте щепсела от контакта и проверете

захранващия кабел и щепсела за повреди.

При повреди захранващ кабел трябва незабавно да бъде подменен от оторизирания сервисен център.

Превключвателят за защита на двигателя е активен.

1. Ако двигателят се пренатовари, защитният прекъсвач на двигателя изключва уреда.

2. Изключете уреда.

3. Оставете уреда да се охлади за 1 час.

4. Включете уреда и го пуснете в експлоатация.

Ако повредата настъпва многократно, представете уреда за проверка от сервиса.

Не се засмуква почистващ препарат

Зададен е неподходящ вид струя.

1. Завъртете главата на дюзата в положение

"Струя почистващ препарат".

Дюзата за пяна с бутилката за почистващ препарат не е монтирана на уреда.

1. Монтирайте дюзата за пяна с пълната бутилка с почистващ препарат към уреда.

Бутилката с почистващ препарат е празна.

1. Поставете пълна бутилка почистващ препарат.

Уредът не постига налягане

При главата на дюзата е настроен неподходящ тип струя.

1. Задайте тип на струята с високо налягане.

Подаването на вода е твърде слабо.

1. Отворете напълно крана за водата.

2. Проверете подаването на вода за достатъчен дебит.

3. Поставете градинския маркуч без прегъвания.

4. Уверете се, че максималната височина на засмукване не е превишена.

Цедката в извода за вода е замърсена.

1. Почистете цедката в извода за вода.

В уреда има въздух.

1. Обезвъздушете уреда.

Силни колебания на налягането

Струйната дюза в главата на дюзата е замърсена.

1. Почистете дюзата отпред с игла и я изплакнете.

Обемът на входящата вода е твърде малък.

1. Отворете напълно крана за водата.

2. Поставете градинския маркуч без прегъвания.

3. Почистете цедката в извода за вода.

4. Проверете обема на входящата вода и го увеличете, ако е необходимо.

Уредът не е херметичен

Малка липса на херметичност е обусловена технически.

1. При значителна липса на херметичност информирайте оторизирания сервис.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизирания дистрибутор гаранционни условия. Еventуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизирания сервис, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервис“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласуване с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност. Производителът носи изключителната отговорност за издаването на тази декларация за съответствие.

Продукт: Уред за почистване под високо налягане

Тип: K 7 Comfort Premium

Директиви и регламенти

2006/42/EO (+2009/127/EO)

2014/30/EC

2011/65/EC

2000/14/EO

2009/125/EO

Приложен(и) регламент(и)

(EC) 2019/1781

Приложими хармонизирани стандарти

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN IEC 63000: 2018

Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/EO: Приложение V

Ниво на звукова мощност dB(A)

K 7 Comfort Premium

Измерено: 90

Гарантирано: 93

Име и адрес

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Телефон: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Виненден, 2025/09/01

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Технически данни**Електрическо свързване**

Напрежение	V	220-230
Фаза	~	1
Честота	Hz	50
Максимално допустим мрежов импеданс	Ω	0,292 + j 0,183
Потребление на ток	A	13
Тип защита		IPX5
Клас защита		I
Предпазител (инертен)	A	16

Извод за вода

Налягане на постъпващата вода (макс.)	MPa	1,2
Температура на постъпващата вода (макс.)	°C	60
Количество на постъпващата вода (мин.)	l/min	11
Височина на засмукване (макс.)	m	0,5

Данни за мощността на уреда

Работно налягане	MPa	15
Макс. допустимо налягане	MPa	18
Дебит, вода	l/min	9,2
Дебит, почистващи препарати	l/min	0,3
Реактивна сила на пистолета за работа под високо налягане	N	22

Размери и тегла

Типично собствено тегло	kg	21,8
Дължина	mm	465
Широчина	mm	354
Височина	mm	750

Установени стойности съгласно EN 60335-2-79

Стойност на вибрацията ръка-рамо a_{hv}	m/s^2	2,2
Неустойчивост K	m/s^2	0,7
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	76
Неустойчивост K	dB(A)	2,6
Ниво на звукова мощност L_{WA}	dB(A)	90
гарантирано ниво на мощност на звука $L_{WA,d}$	dB(A)	93

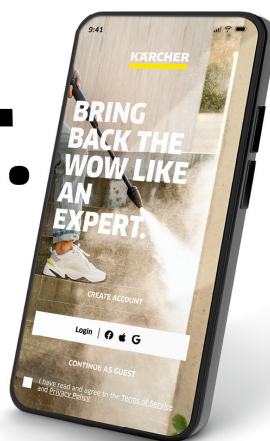
Запазваме си правото на технически промени.

REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download
and easy product registration in Home & Garden App
or website.

karcher.com/register



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

karcher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)